

# Cristo Nuiniatiri Ainau Turamuri

*Yuse Wakani akupkatnun pachis etserkamuri*

**1-2** Wiitjai Lucasaitjai. Wína aneetir Teófilo: Wi yaanchuik amin papin akuptukmiajme nuna aaran, Jesús nayaimpinmaka watsuk ju nungkanam pujus ni turamurin pachisan, tura ni nuiniarmaurinchá pachisan nu nangkamtaik nangkaman, nunaka mash aatramiajme. Jesús nayaimpinam waketkitas ni nuiniatiri ainaun: Wína chichamur etserkataram tusa, yaanchuik Yuse Wakani turata tinu asamtai, ni turatniurin pachis chichaman akatmamramiayi.◊

**3** Jesús waitnas jaka, nunia nantaki cuarenta (40) kintati ni nuiniatiri ainaun wantintukmiayi. Tura wantintuk paan: Iwiaakjai tukini wajamiaiyi. Tura Yus ni aintsri ainaun itiur inawa nuna pachis chichasmiayi.◊

**4** Tura nuni iruntrar pujusar Jesús ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Juni Jerusalén yaktanam nakastaram. Turaram wína Apaachir ni Wakani pachis chichaman akupkamia nuna umiatsaingkia jiinkirap. Yuse Wakani atumi nintin piatramkatatui tusan, wi atumin ujakmiajrume nu nakastaram. **5** Juan nekas aints ainaun entsanam imaimiayi. Antsu jumchik kinta arus

---

◊ **1:1-2** Luc 1.1-3   ◊ **1:3** Hech 13.31

Yus ni Wakanin atumi nintin piatramkatatrume,  
—timiayi.<sup>☆</sup>

*Jesús nayaimpinam wakamuri*

<sup>6</sup> Jesúsjai iruntrar pujusar, ni nuiniatiri ainau Jesúsan iniinak:

—Apuru ¿Israel ainauti Apuri yamaikiash atam?  
—tiarmiayi. <sup>7</sup> Tinamtai Jesús ayaak:

—Atsa, warí kintatiya tura warí nantutiya wína Apaachir ni kakarmarijai turatata nuka pengké nekaachminuitrume. <sup>8</sup> Antsu atumin Yuse Wakani engkemturma, Yus ni kakarmari suramsatatrume, tura asamtai juni Jerusalénum pujusrum, nunia Judea nungkanam wekaakurmesha, nunia Samaria nungkanam wekaakurmesha, nunia arák wekaakurmesha, mash nungka ainamunam wína pachitsaram etserkatnuitrume, —Jesús timiayi.<sup>☆</sup>

<sup>9</sup> Tamati Jesúsa nuiniatiri ainau jiji wajainai, Jesús yakí nayaimpinam yurangmijai wakamtai nuniangka wainkacharmiayi. <sup>☆</sup> <sup>10</sup> Jesús nayaimpinam wakamtai, ni nuiniatiri ainau tuke jiji wajainai, aneachmau Yuse awemamuri jimiari aintsua tumau wejmakan pujun entsarinau njai tsaniasar wajainaun wainkarmiayi. <sup>11</sup> Tura wainkaram nuka chicharinak:

—Galilea nungkanmaya ainautiram, ¿warukaya nayaimpisha timiá jiisha wajarme? Jesúska atumnia nayaimpinam waka nuka ataksha nunisang taratnuitai. Turamtai atum wainkamarne nunisrumek ataksha wainkatnuitrume, —tiarmiayi.

---

<sup>☆</sup> **1:5** Mat 3.11; Luc 24.49    <sup>☆</sup> **1:8** Mat 28.19; Marc 16.15; Luc 24.47-48    <sup>☆</sup> **1:9** Marc 16.19; Luc 24.50-51

*Matías Cristo chichamen etserin ati timiauri*

<sup>12</sup> Nunia olivo muranmaya Jerusalénum waketkiarmiayi. Ayamtai kintati wekaasatin aya kichik kilómetrok arakchichu ayayi. <sup>13</sup> Tura Jerusalénum ni pujutirin jear, pata yakí amaunum wakarmiayi. Aints nuni wakarmia nuna naaringkia nu ainawai: Pedro, nunia Juan, nunia Santiago, nunia Andrés, nunia Felipe, nunia Tomás, nunia Bartolomé, nunia Mateo, nunia Alfeo uchiri Santiago, nunia Simón mesetan najanin aints, nunia Santiago uchiri Judas naartin, nu mash iruntrarmiayi. <sup>14</sup> Nusha tuke Jesúsa yachi ainaujai, tura Jesúsa nukuri Marijai, tura chikich nuwa ainaujai nuni Yusen seartas iruntrarmiayi.◊

<sup>15</sup> Chikich kintati aints ciento veinte (120) nuni iruntrar pujuinai, Pedro wajaki chichaak:

<sup>16-19</sup> —Yatsur ainautiram, anturtuktaram: Yaanchuik Jesús Judasan ijai metek wiña nuiniatir ataram tusa, inaikiamu asa, ni takatrincha takakmasmiayi. Turayat aints ainaun Jesúsan achikiarat tusa, jintan inakmasmiayi. Tura Judas tunau wajas Jesúsan suruku asamtai, kuik waingkimujai ajan sumakarmiayi. Tura nu ajanam Judas kuntujen naekjai jingkiama tsekengki ayaarak, naekri put tsuraku asamtai, chapi ukuma ayaarak ampuje tishini saaki jakamiayi. Tu jakau asamtai, Jerusalénum pujuinai nuna nekaawar, nu ajanka ninu chichamejai Acéldama inaikiarmiayi. Nuka “numpa aja” taku tawai. Tura Yuse Wakani ii juuntri Davidtan aamtkramu asamtai Judaska

---

◊ **1:14** Mat 10.2-4

akiintsing, David Judasan pachis aarmiayi.<sup>☆</sup>  
**20** Apu David yaanchuik papi Salmo tutainum tu aarmiayi:

“Ni jeenka itarak atinuitai. Tura kichkisha ni  
 jeenka pujuschartinuitai”, tu aarmiayi.<sup>☆</sup>

Nunia ataksha:

‘Chikich aints ni takatrin takakmastonuitai’, Ju-  
 dasan pachis tu aarmiayi.<sup>☆</sup>

**21-22** “Tu aarmau asamtai chikich aints Judasa takatrin takasat tusar inaikiami. Nu aintska nu nangkamtaik Juan Jesúsan imiaamun wainkau asa, nunia ii Apuri Jesúsjai wekajin asa, nunia ni jakamunmaya nantakmiaurinchawainkau asa, tura nayaimpinam wakamurin wainkamia nu aintska Judasa takatrin takakmasat tusar inaiki-  
 ami,—Pedro timiayi.<sup>☆</sup>

**23** Tamati Jimia aintsun inaikiarmiayi. Chikich aintsun José Barsabás naartinun chikich naari Justo: Ju ati tusar inaikiarmiayi. Turinamtai chikich ainausha Matíasan inaikiarmiayi. **24-25** Nunia Yusen seainak:

—Ii Apuri Jesús, ameka aintsu nintingkia mash nekame. Tura asam Judas tunau asa, jaka wait wajaktinnum weu asamtai, yáki ni takatrin takakmasat tusam, paan inakmasta,—tiarmiayi.

**26** Nunia papin Jimiaran jukiar, nu aintsu naarin papinum aararmiayi. Tura yana papiriya jiinkiti tusa uwejen engkea, kichik aints peakmiayi. Turamtaí Matíasa papiri jiinkimiayi. Tura asamtai Cristo nuiniatiri once (11) ainamunam Matíasnaka pachikiarmiayi.

<sup>☆</sup> **1:16-19** Mat 27.3-8    <sup>☆</sup> **1:20** Sal 69.25    <sup>☆</sup> **1:20** Sal 109.8

<sup>☆</sup> **1:21-22** Marc 1.9; 16.19

## 2

*Yuse Wakani aints pujuinamunam tamauri*

<sup>1</sup> Fiesta Pentecostés tutai tsawaaramtai, Cristo umirin ainauka mash Jerusalénum iruntrarmiayi. <sup>2</sup> Tura mash iruntrar pujuinai, nasengka atsayat aneachmau nayaimpinmaya nase kakarman uutua tumaun jeanam iruntrar pujuinamunam tamauri. <sup>3</sup> Nunia chikich chikich aintsu muuken jiya tumau kapaun wainkarmiayi. <sup>4</sup> Tura nuni iruntrar pujuinaunaka Yuse Wakani mash piatkarmiayi. Tura nuni iruntrar pujuinamunam tamauri. <sup>5</sup> Nunia chikich aintsu chichamen nekachu ainaunak niish niish chichamtikiayi. <sup>6</sup>

<sup>5</sup> Tura nu fiestanmaka judío Yuse umirin ainau mash nungkanmaya kaunkar Jerusalénum pujuarmiayi. <sup>6</sup> Tura aints ainau niish niish chichainamtai, nuna antukar kautkarmiayi. Tura mash ninu chichamejaingkia chichaina asaramtai ¿warukang tina? tiarmiayi. <sup>7</sup> Tura nekainachu asar shamkarmiayi, tura chicharnainak:

—¿Chikich chikich chichamjai chichaina auka mash Galileanmaya ainchaukai?  
<sup>8</sup> ¿Ausha warukinakua? Ii chichamencha chichatan nekachu ainayatcha, miatusarang paan chichainausha antaji. <sup>9</sup> ¿Ilikia mash nungkanmaya aints ainatsjik? Partianmaya, nunia Medianmaya, nunia Elamnumia, nunia Mesopotamianmaya, nunia Judea nungkanmaya, nunia Capadocianmaya, nunia Pontonmaya, nunia Asia nungkanmaya,  
<sup>10-11</sup> nunia Frigianmaya, nunia Panfilianmaya,

◊ 2:4 Hech 15.8

nunia Egipto nungkanmaya, nunia Libianmaya yakat Cirene tutai nuna nangkaikiar arák matsamin ainau, nunia Romanmaya judío ainausha, tura judíochu ainausha iiya nunisarang Yusen nekasampita tinausha irunji. Nuniasha Cretanmayasha, nunia Arabianmayasha irunji. Turayatrik Yus ni kakarmarijai tura nuka paan ii chichamejai mash chichainau antaji, —tunaiyarmiayi.

- <sup>12</sup> Tura mash nintimrar shaminak:  
—¿Juka warimpita? —tunaiyarmiayi.  
<sup>13</sup> Tura chikich ainau wishikinak:  
—¿Nampekar tinatsuash? —tiarmiayi.

*Pedro aints ainaun chicharkamuri*

<sup>14</sup> Tu tinamtai Pedro chikich aints Cristo nuiniatiri ainaujai wajaki aints ainaun kakar chicharak:

—Judío ainautiram, Jerusalénum mash mat-samnutirmesha, wi taja nuka anturtukrum nintimrataram. <sup>15</sup> Ju aints ainau nampekar tinawai, tu nintimtarde nuka nangkamrum tarume. ¿Tsaa yamai waakaisha itiur nampekarting? <sup>16</sup> Antsu Yuse chichame etserin Joel naartin nuna pachis yaanchuik etserkamiayi. Ni etserkamuringkia tu aarmawaitai:

<sup>17</sup> “Yus chichaak: Nungka amukatin jeatak wajamtai, mash aints ainamunam yumi yaranua nunisnak wína Wakantrunka akupkatnuitjai. Tura asamtai atumi uchirisha, tura atumi nawantrisha wína chichamrun etseriartinuitai. Tura natsa ainausha ni jiijaingkia winaka waitinachu wainiatnak, paan

nintimtikrartinuitjai. Nuniasha atumi juuntri wína pachitsar karamrurartinuitai.

**18** “Tura wína inatir aishmang ainauncha, tura nuwa ainauncha wína Wakantrunka akuptuktinuitjai. Tura asamtai wína chichamrun etserkartinuitai. **19** Tura yakí nayaimpinmayan shamrumtinun inakmastinuitjai. Tura nungkanmasha wainchati takatnaka inakmastinuitjai. Aints maani-amunam numpan nukap wainkartinuitai. Tura jisha nukap keenaun wainkartinuitai. Nunia mukunit nungkanam nukap atinuitai. **20** Tsaasha tsawai wainiat kajintratnuitai. Tura nantuncha numpa tumaun keaun wainkartinuitai. Nunia Yuse paaniurijai tura ni kakarmarijai nu kintaka jeatnuitai. **21** Antsu wína naarun pachitsar seatin ainauka uwemrartin ainawai. Yuska tawai, Joel tu aarmiayi.◊

**22** “Israel ainautiram, wi taja nuka anturtuktaram. Nazaretnumia Jesús Yusen pengker awajsamia nuna pachisan yamaikia ujaktatjarme. Nu aintska atumjai pujus, Yuse kakarmarijai wainchati takatnasha, tura itiurkachmin au wainiat atum jiimmaunum turamia nuka mash nekarme. **23** Turayatrum jakati tusaram, nu aintska achikrum, Yusen umirchau ainamunam numin ajintruwar maawarti tusaram surukmiarume. Jesús aints ainaun uwemtikratin asamtai, Yuska eemak mash nekau asa, nunaka turuwarti tusa tsangkamkamiayi.◊ **24** Tura jatasha Jesúsan nepetkachmin asamtai, waitnas jakau wainiat,

---

◊ **2:21** Jl 2.28-32   ◊ **2:23** Juan 19.18

Yus niin jakamunmaya inankimiayi. Tura asamtai Yuse kakarmarijai jatancha nepetak nantakmiayi.◊

**25** “Ii juuntri Davidcha Jesús akiintsing, Jesúsan pachis tu armiayi:

“ ‘Wína Apurun tuke wijai pujaun wainuyajai. Niisha wína untsurunini pujurtau asamtai, wikia pengké mengkaakashtatjai.

**26** “ ‘Tura wína nintirun pujurtau asamtai waraajai. Tura pengker nintimsan chichaaknasha waraawarat chichaajai. Nunia nantaktinuapitja tau asan, jakancha pengker nintimsan ayamsatnuapitja tajai.

**27** “ ‘Yusrú, wína wakanrusha jakatniunmaka ukurtuschatnuitme. Tura ami inatiram nekas pengker asamtai, ni namangkesha kaurti tusamka tsangkamrukchatnuitme.

**28** “ ‘Tura jinta tuke iwiaku pujustinnum jeatnuka inaktursatnuitme. Tura tuke wijai pujaun asam waramtikrustinuitme’. David yaanchuik tu aarmiayi.◊

**29** “Yatsur ainautiram: Ii juuntri Davidtan pachisan atumin paan ujaktasan wakerajrume. Nu jakamtai iwiarsarmiayi. Tura iwiarsamuri yamaisha tuke wainkatnuitai. **30** Nuka ukunam atiniun etsernuyayi. Tura asamtai Yus Davidtan chichaman yapajiachminun chicharak: ‘Nekasan tajame: Ami wearam Apu asa, aints ainaun inartinuitai’, tu timiau asa nunaka nekaamiayi. **31** Yaanchuik David nuna nekau asa, Mesíasan wainkawa nunisang ni

---

◊ **2:24** Luc 24.2-7   ◊ **2:28** Sal 16.8-11

nantaktintrin pachis: Wakanim jakatniunmaka ukukchatnuitme, tura ni namangkesha kaurti tusamka tsangkamkashtinuitme, tu aarmiayi. <sup>32</sup> Nu aintsun pachis David yaanchuik aarmia nuka Jesúsayayi. Yus Jesúsnaka nekas jakamunmaya inankimiayi. Turamtai iisha nu mash nekau asar: Nekasaintai taji. <sup>33</sup> Tura asakrin ii Apaachiri Yus: Wina Wakanur aints ainau akuptukta, Jesúsan tinu asa, Jesúsnaka jakamunmaya inankimiayi. Tura asamtai Jesús nayaimpinam waka, ni Apaachiri untsurinini pujus, ni Wakanin akupturmaji. Atumka yamai waintrume tura antarme nuka nuwaitai. <sup>34</sup> Tura nayaimpinam wakamia nuka Davidchawaitai. Tura asamtai David tu aarmiayi:

Yus wína Apurun chicharak: Apu keemtainum wína untsurunini keemsata.

<sup>35</sup> Wi ami nemasmin nepetsaing juni ayaamsam pujusta'. Tu aarmawaitai.

<sup>36</sup> “Nu Jesúka numi winangmanum maamarne nunaka Yus: Apu ati tusa, tura Mesías ati tusa akupkamiayi. Israel ainautirmeka, nuka nekasampita tusaram, mash pengker nekaataram,—Pedro timiayi.

<sup>37</sup> Tamati nu etsermaun antukar wake mesekar, Pedron nunia Cristo nuiniatiri ainaun iniinak:

—Yatsur ainau ¿iisha itiurkamnaukitaij? — tiarmiayi.

<sup>38</sup> Tinamtai Pedro ayaak:

—Mash aints ainautiram, atumi yaanchuik nintimtai inaisakrumningkia, Yuska atumi tunaarinka sakturmartatrume. Tura asa ni Wakani

---

<sup>◇</sup> **2:33** Luc 24.49; Juan 16.13-15; Hech 1.4

nekas pengker aa nuna atumniaka suramsata-trume. Tura asamtai Jesucristo umirkatasrum maaitaram. <sup>39</sup> Yus yaanchuik ni Wakanin pachis tímia nunaka atumin turamrume, nunia atumi uchirinchá, tura mash nungkanam arák pujuin-auncha nunaka tawai. Tura ii Apaachiri Yuska: Winar ataram tusa, aints ainaun untsuktas wakerau asa tawai,—Pedro timiayi.

<sup>40</sup> Nu chichamnasha tura chikich chichamnasha untsuri aints ainaun ujakmiayi. Tura chicharak:

—Junia aints tunau turina nujaingkia kanakrum pujustaram,—Pedro timiayi.

<sup>41</sup> Tura asamtai nu chichamnasha antukar, nekasampita tinauka mainiarmiayi. Tura asamtai nu kintati kampatam warang (3,000) aints Cristonu wajasarmiayi. <sup>42</sup> Tura nu aints ainau mash Cristo nuiniatiri ainau nuiniarmia nuna antú pujuarmiayi. Tura mash iruntrar pujusar, Yusen sear Yuse misarin yuwarmiayi.

### *Nu nangkamtaik Cristo umirin ainau pujus-mauri*

<sup>43</sup> Cristo nuiniatiri ainau nekashtai takatnasha untsuri turuwarmiayi. Tura Cristo kakarmarijai wainchatí takatnasha untsuri turinamtaí, aints ainau mash nintimrar shamkarmiayi.

<sup>44</sup> Turinamtaí Cristonu ainauka mash iruntrar pujusarmiayi. Tura ninu aa nuna mash sunaisarmiayi. <sup>45</sup> Tura ninu aa nunasha mash surukar, ni ajarincha surukar, Cristonu ainau yuuminak pjuinaun kuikian susarmiayi. <sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> 2:45 Hech 4.32-35

<sup>46</sup> Tura kintajai metek Yus seatai juun jeanam iruntrarmiayi. Nunia Cristonu ainau jeencha kichik kichik wayaawar, nuni iruntrar pengker nintimtunisar warasar yuwarmiayi. <sup>47</sup> Tura Yus juuntaitai tiarmiayi. Tinamtai aints ainau mash Cristonu ainaun pengker nintimtiarmiayi. Tuminau asaramtai kintajai metek Yus aints ainaun uwemtikramiayi. Tura asamtai Cristonu ainauka kintajai metek yujararmiayi.

### 3

#### *Aints wekaichau tsuwarmauri*

<sup>1</sup> Chikich kintati tsaa nungkaanmatai, Yus seatai hora jeau asamtai, Pedro Juanjai Yus seatai juun jeanam Yusen seartas wearmiayi.

<sup>2</sup> Tura Waiiti Shiiram tutainum wayaawartas wearmiayi. Tura waiitinam jear, aints wekaichau nuni pujaun wainkarmiayi. Nu aintska akiinamunmaya tuke wekaichau asamtai, ni wearl ainau kintajai metek Yus seatai juun jea waiitirin aints nuni waainaun: Wait aneasrum kuik surustaram titi tusar puusar ukukiarmiayi.

<sup>3</sup> Turinamtai aints wekaichau Pedron Juanjai wininaun wainak:

—Wait aneasrum, kuik surustaram, —timiayi.

<sup>4</sup> Tamati mai nu wekaichaun wainkar, Pedro chicharak:

—Jiirsata, —timiayi.

<sup>5</sup> Tamati nu aintska: ¿Warinak surustas taj? tusa jiji pujurmiayi. <sup>6</sup> Tu nintimias jiji pujuram, Pedro chicharak:

—Kuikiarka atsawai. Tura kurisha atsawai. Antsu nuna nangkamasang timiá pengker aa

nuna susatjame. Nazaretnumia Jesucristo kakarmijai wajakim wekaasata tajame,—timiayi.

<sup>7</sup> Nuna tusa Pedro ni untsur uwejejai tap achik awajkimiayi. Turamtai nawesha, tura wanusesha kakaram wajasmiayi. <sup>8</sup> Turam ayaatsuk wajaki, wekaatan nangkamamiayi. Nunia Pedrojai, tura Juanjai iruntrar Yus seatai juun jeanam waya ming ming wajak: Yus kakarmaitai timiayi. <sup>9</sup> Tamati aints mash nuni kaunkaru ainau niin wekaun wainkarmiayi. Tura ni chichaamurin anturkarmiayi. <sup>10</sup> Tura nintimsar shaminak:

—Ju aintska Yus seatai juun jeanam Waiiti Shiram tutainum tuke aintsu kuikiarin seama pujuya nuwaapita,—tiarmiayi.

*Jea tesaamurin Salomón jeamkamunam Pedro aints ainaun chicharkamuri*

<sup>11</sup> Tu tinamtai nu aintska Pedrojai tura Juanjaisha kanatsuk njai tsanias Yus seatai juun jea tesaamurin Salomón jeamkamia nuni wajainamtai, aints ainau nuna wainkaru asar, nuni ampukiar weriarmiayi. <sup>12</sup> Tuminamtai Pedro aints kaunkarun chicharak:

—Israel ainautiram ¿warukaya miatcha nintimrume? ¿Tura warukaya miatcha jiikratrume? Ii kakarmarijaingkia juka tsuwarchaji. ¿Ii pengker asarik tsuwaraij?

<sup>13</sup> Antsu ii juuntri Abrahama Yusri, tura Isaaca Yusri, tura Jacobo Yusri ii Yusri asa, ni uchirin Jesúsan: Nekas ameketme juuntam tiarat tusa pengker awajsamiayi. Tura waininayat atumi juuntri ainau: Jesúsnaka maawarat tusar, Pilatonam surukarmiayi. Nuni atum kaunkaram, Pilatoka: Jesúsan jiikin akupkatjash,

tau wainiatrum surimkamiarume. <sup>14</sup> Jesúska tunaarinchau tura timiá pengker pujau wainiatrum, atumka nakitramiarume. Antsu mangkartin aintsun jiiki akupkati tusaram, Pilato seamiarume. <sup>15</sup> Nu turau asaram, tuke iwiaaku pujustinun sukartin amia nuka maamiarume. Tura wainiat Yus niin jakamunmaya inankimu asa, yamaikia iwiaakuitai. Tura asamtai iikia nu wainkarume asar etserji.◊

<sup>16</sup> “Tura Jesús nekasampita tinu asakrin, ni kakarmarijai Jesús ju wekaichaunka nekas pengker tsuwari. Turamtai atumka ju turamuka mash wainkarume.

<sup>17</sup> “Yatsur ainautiram, antuktaram. Atumka atumi juuntri ainaujai Jesús turamiarme nuka Yuse uchirintai tutruk turamiarme. <sup>18</sup> Tura yaanchuik Yuse chichamen etserin ainau: Yus akupkamu Mesías tutai wait wajaktinuitai tusa, ni chichamen etsernun Yus nunaka aamtkramiayi. Tura asamtai atum Jesús mau asaram, nu chichamka umikuitrume. <sup>19</sup> Tura asaram atumi yaanchuik nintimtairingkia yapajiaran atumi tunraari Yus sakturat tusaram seataram. Nu turakrumningkia atumi tunaarinka sakturmarta-trume. Tura atumniaka angkan awajtamsata-trume. <sup>20</sup> Tura Yus yaanchuik: Atumi Apuri ati tinu asa, ni uchirin Jesúsan ataksha akupturmakt-inuitrume. <sup>21</sup> Turayat Yus mash aa nuna yamarman najantsaing, Jesucristo yamaisha nayaimpinan pujustinuitai. Yuse chichame etserin ainau paan nintimin asar yaanchuik: Yus turunatnuitai tu tinu asaramtai, Yus mash aa nuna atak-

---

◊ <sup>3:15</sup> Isa 52.14—53.12; Mat 27.15-26; Marc 15.6-15; Luc 23.13-23; Juan 19.12-15

sha yamarman najanatnuitai. <sup>22</sup> Tura asamtai Moisés ii juuntri ainaun chicharak: ‘Ii Apuri Yus atumi aintsrin wiya nunisang kichkin akupturmak: Nuka wína chichamrun etserin ati tusa, atumin akupturmaktinuitrume. Nu atumin turamtiata nuka mash umirkataram. <sup>23</sup> Tura nu Yuse chichamen etsernun umirtsuk pujuinauka Yusnau ainaujaingkia iruntrachatnuitai, antsu tuke mengkakartinuitai’, Moisés tu aarmiayi.

<sup>24</sup> “Nunia Yuse chichame etserin Samuelsha nunisang yamai turatnun pachis yaanchuik etserkamiayi. Nunia chikich Yuse chichame etserin ainausha yamai turatnuncha pachisar mash etserkarmiayi. <sup>25</sup> Iisha yaanchuik Yuse chichame etserin armia nuna wearinji. Tura asakrin Yus atumin pengker awajtamsatas wakerau asa, Abrahaman chicharak: ‘Kichik ami weararam akiinatata nuka mash nungkanam pujuinaun pengker awajtuitai’, timiayi. Tu tinu asamtai atumsha Abrahama weari asakrumin, Yus atumin pengker awajtamsatas wakerutmarme. <sup>26</sup> Tura ni Uchirin atumin akupturmak: Atumi tunauri mash inaisataram tusa, atumin pengker awajtamsatas ni Uchirin eemak akupturmakmiarume”, Pedro timiayi.

## 4

### *Pedro Juanjai apu iruntramunam jukimuri*

<sup>1-4</sup> Pedro Juanjai aints ainaun tuke chicharinak wajainai, aneachmau sacerdote ainau, tura Yus seatai jea wainu juuntrisha, tura saduceo

ainausha kaunkarmiayi. Tura kaunkar anumrukár Pedro Juanjai aints ainaun nuininak wajainaun antukarmiayi. Pedro Juanjai aints ainaun nuininak: Jesús jakamunmaya nantakin asamtai, aints ainautisha jakayatrik nantaktinuitji tinau asaramtai kajerkarmiayi. Tura Pedron Juanjai achikiar, tsaa nungka wajasu asamtai: Kashin chichamsha nekarami tusar kársernum engkewarmiayi. Turinamtaí aints untsuri Pedro Juanjai Yuse chichame etsermaun antukaru ainau nu kintatik aishmangkuk aishmangkuk cinco warang (5,000) Criston nekasampita tusar nemarkarmiayi.

<sup>5</sup> Kashin tsawaarar Jerusalénnum judío apuri ainau judío juuntri ainaujai, tura Moisésa chichame nuikiartin ainaujai iruntrarmiayi.

<sup>6</sup> Tura sacerdote apuri Anás naartin, nunia Caifás, nunia Juan, nunia Alejandro, nunia sacerdote apuri wearisha mash iruntrar pujuarmiayi.

<sup>7</sup> Tura aintsun akuptukar Pedron Juanjai itaarmiayi. Tura jaben awajsar chicharinak:

—¿Yana kakarmarijia tura yana chichamejia atumsha aints wekaichausha tsuwarmarume? — tu iniasarmiayi.

<sup>8</sup> Tu iniinam, Pedro Yuse Wakani piatkamu asa ayaak:

—Israela apuri ainautiram, juun ainautirmesha antuktaram. <sup>9</sup> Aints wekaichau pengker awajsamu pachisrum ¿itiur tsaarma? tusaram, iincha iningkratu asakrumin, <sup>10</sup> atumin paan ujaktatjarme. Israel ainautirmesha nusha mash paan nekaataram tusan tajarme: Ju aintska nuwik wekaichau pujuya juka yamaikia

pengker wajasu wainkarume juka Nazaretnumia Jesucristo kakarmarijai tsaari. Atumka Jesucristo numi winangmanum ajinkaram maamiarume, tura wainiat Yus ataksha jakamunmaya inankimia nuna kakarmarijai tsaari. <sup>11</sup> Atumka jea jeamnua tumawaitrume. Antsu Jesúska kaya juunta tumawaitai. Ju kayaka nekas pengker au wainiatrumek, atumka jea jeamnutiram: Nuka paseetai tusaram japamiarume. Antsu Yuska: Nu kayaka timiá pengkeraitai timiayi. Jesús atumniaka uwemtikramratas wakerau wainiatrumek atumka tsuutramiarume. <sup>12</sup> Tura chikichnum tunaunumia uwemratnuka pengké atswai. Mash nungka ainamunam chikicha naari pachisar uwemratnuka atsau asamtai, iin uwemtikramratnuka aya Jesucristoketai,—Pedro timiayi.<sup>◊</sup>

<sup>13</sup> Pedro Juanjai shamtsuk tu chichainamta, apu ainausha nuna antukar:

—¿Warukaya nuimiarchau ainayatcha, tura mianchau ainayatcha, timiá shamkartutskesha chichainawa? —tunaiyarmiayi. Tura Jesúsjai irunrar nukap pujusaru asar, tu chichainawai tusar nekaawarmiayi. <sup>14</sup> Tura aints tsuwarmau nuni wajaun wainkau asar, chicharkatatkamawar tujinkarmiayi. <sup>15</sup> Tura jiiktaram tinam, Pedroncha tura Juannasha tura aints tsaarmia nunasha jiikiaramta, nunia kanakar pujusar chichainak:

<sup>16</sup> —¿Ju aints ainausha itiurkatjik? Jerusalénnum pujuinaiu mash nu aintsun tsuwarachamniau waininayat tsuwarmaurin

---

<sup>◊</sup> 4:12 Juan 14.6

nekainawai. Tura asaramtai: Waitaitai tichamnawaitji. <sup>17</sup> Antsu aints ainau Jesús pachisar etserkarai tusar, yamaikia jiyakar: Nu aintsu naari pachisrum aints kichkisha ujakairap, tu chicharkami tiarmiayi.

<sup>18</sup> Nunia wayaawarti tusar, ataksha untsukarmiayi. Tura Pedro Juanjai wayaawaramtai:

—Yamaikia Jesús pachisrumka aints kichkisha pengké ujakairap. Tura nu aintsu chichame pengké nuiniarairap, —tu chicharkarmiayi.

<sup>19</sup> Tinamaitiat Pedro Juanjai aiminak:

—¿Atum umirkatasar Yus umirtsuk pujusminkai? ¿Yus nunasha wakerawak? Atumek nintimrataram. <sup>20</sup> ¿Ii wainkamji nu tura ii antukmaji nu pachisar chichatsuk pujusminkitaij? —tiarmiayi. <sup>21-22</sup> Tinamtai nu aintska cuarenta (40) musach wekaichau pujuutiat, aneachmau tsuwarmau asamtai, aints ainau nuna nekaawar Yusnaka maaketai tiarmiayi. Tu tinamtai apu ainau Pedron tura Juannasha awatratai tinayat, aints ainaun shamkaru asar, aya chicharinak:

—Yamaikia waketkiram nu aints pachisrum etserkurminkia awatratajtirme, —tusar akup-karmiayi.

### *Cristonu ainau Yuse kakarmarin seamuri*

<sup>23</sup> Tu akupkamu asar, Pedro Juanjai jiinkiar, Cristonu ainau pujuinamunam waketkiar: Sacerdote apuri ainau tura Israela juuntri ainau tu chichartamkamji tusar ujakarmiayi. <sup>24</sup> Tu ujainam nuna antukar, mash iruntrar Yusen seainak:

—Apu, ame nayaimpisha, tura nungkasha, tura juun entsasha waring achat mash amek na-janawaitme. <sup>25</sup> Ami Wakanim nekas pengker aa nu ami inatiram David engketam tu aamtikrami-ame.

“‘Waruka Yusen umirchau ainau Yusen kajerkar shininawa? ¿Tura warukaya nangkamiar-sha nintiminawa?’

<sup>26</sup> Mash nungkanmaya apu ainau aintsun inau ainaujai kaunkar, Yus apu ati tusa akup-kamu waininayat niin kajerinawai’.<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> “Tu aamtikramiame nuka nekasaintai. Ami uchiram Jesús akupkam: Wína Uchir asam aints ainau inarta tusam akupkamiaime. Tura asak-min apu Herodes, romano apuri Poncio Pilato-jai, tura chikich nungkanmaya aints ainaujai, tura Israel ainautijai ju yaktanmasha iruntratas kaunkarmiayi. <sup>28</sup> Tura asaramtai: Nu tu-runatnuitai, tinu asakmin nu chichamnaka mash umirkarmiayi.<sup>☆</sup>

<sup>29</sup> “Apu, yamaisha iincha kajertaminaji nusha jiisarta. Iikia ami inatiram asar, pengké shamkartutsuk aminu chichamem etserkatasar wakerau asakrin kakarmaram sukartusta. <sup>30</sup> Ami kakarmarmijai jau ainauncha tsuwararat tusam, tura ami Uchirmi Jesúsa naari pachisar wainchati takatnasha takasarat tusam, tura aintska itiurkachminun turuwarat tusam kakarmaram sukartusta,—tu Yusen searmiayi.

<sup>31</sup> Yusen tu seainamtai, mash iruntrar pujuina-munam uuya tumau jean peakmiayi. Turam-tai Yuse Wakani nuni iruntrar pujuinaunaka

---

<sup>☆</sup> **4:26** Sal 2.1-2    <sup>☆</sup> **4:28** Mat 27.1-2; Marc 15.1-5; Luc 23.1-12;  
Juan 18.28-32

mash piatkarmiayi. Tura asar shamtsuk Yuse chichamen etserkarmiayi.

### *Cristonu ainauka: Mash iinuitai timiauri*

<sup>32-33</sup> Cristo nuiniatiri ainau Yuse kakarmarijai ii Apuri Jesúsa nantakmiaurin pachisar tuke etserkarmiayi. Turinamtai Yus niincha nukap yaingmiayi. Turamta Cristo umirin ainau mash metek nintintunisarmiayi. Aints kichkisha: Winar aa nuka winaruketai ticharmiayi, antsu mash iinuitai tiarmiayi. <sup>34</sup>Tura asamtai kichkisha yumakcharmiayi. Ajartin ainausha ni ajarin surukar, tura jeentin ainausha ni jeen surukar, nujai kuikian jukiar, <sup>35</sup>Cristo nuiniatiri ainaun susarmiayi. Turinamu asar yutan yuuminak pujuinaun kichik kichik ni yuumamurincha susarmiayi.◊

<sup>36-37</sup> Turinamtai Levita aints José naartin, isra Chipre tutainum akiinamia nuka Cristonu asa ni nungkarin suruk, kuikian itaa, Cristo nuiniatiri ainaun susarmiayi. Tura asamtai Cristo nuiniatiri ainau nu aintsun Bernabé inaikiarmiayi. Nuka wait anengkratin taku tawai.

## 5

### *Ananías ni nuwarijai tunau turamuri*

<sup>1</sup> Tura chikich aints, Ananías naartin, ni nuwari Safirajai ni nungkari amia nuna surukarmiayi. <sup>2</sup> Tura Ananías kuikian imiajapen akanak chikich akankamun juki, Cristo nuiniatiri ainaun weri: Juketai tusa, ni nawenini pujtusmiayi. Tura

---

◊ 4:35 Hech 2.44

nuwarisha nunaka mash nekaamiayi. <sup>3</sup> Turamtai Pedro chicharak:

—Ananías, Yuse Wakani anangkatasmesha ¿waruka iwianchi apuri Satanás nintirun engkemati tusamsha tsangkamakume? Nungkarmeka surukam kuik imiajapen akankam jukiyatmesha ¿waruka juketai tame? <sup>4</sup> Nungkaka surachkumka aminu ayayi. Tura nu nungka surukam, kuik jukim nusha nunisang aminu ayayi. ¿Warukaya nekas chicham aa nu ujatsuksha, wait chichaman ujaktaj tusamsha nintimrutme? Ameka aints ainaun wait chichaman ujaktaj tayatum, nekas Yus anangkatasam wait chichamka etserme,—Pedro timiayi.

<sup>5-6</sup> Tamati Ananías nuna antú wajayat jaak ayaarmiayi. Turamtai natsa ainau wayaawar, jaka tepaun kangkararmiayi. Tura iwiarsatai tusar jukiarmiayi. Turinamtai aints ainau nuna nekaawar mash shamkarmiayi.

<sup>7</sup> Kampatam hora nangkamaramtai, Ananías nuwari, aishri jakaunaka nekatsuk wayaamiayi.  
<sup>8</sup> Wayaamtai Pedro chicharak:

—¿Atum nungka surukrumsha, nekasrumek jukek jukimiarum? —tu iniam nuwasha aimiak:

—Ja ai, juketai, —timiayi.

<sup>9</sup> Tamati Pedro chicharak:

—¿Warukaya aishrumjai Yuse Wakani anangkatasrumsha wakerukmarume? Ami aishrumin iwiarsartas wearma nuka waiitinam wayaawartas wininawai. Au jiista. Au winina au amincha iwiartamsartas winitraminawai, —timiayi.

<sup>10</sup> Tamati arutsuk Ananíasa nuwari Safira naartin Pedro nawen ayamas jaak ayaarmiayi. Turamtai natsa ainau wayaawar, nuwa jaka tepaun wainkar jukiār, aishri iwiarsamunam yamsar iwiarsarmiayi. <sup>11</sup> Turuwaramtai Cristonu ainausha mash nukap shamkarmiayi. Tura chikich aints ainausha nu turunamun antukar nusha nunisarang nukap shamkarmiayi.

*Wainchati takat untsuri Yuse kakarmarijai turamuri*

<sup>12</sup> Tura Cristonu ainau Yus seatai juun jeanam wayaawar, metek nintimsar chikich tesaamu Salomón jeamkamunam tuke mash kaunkarmiayi. Turinamtaí Cristo nuiniatiri ainau wainchati takatnasha, tura aints ningkikia turachminun untsuri Yuse kakarmarijai turuwarmiayi. <sup>13</sup> Tura Cristonauchu ainau nunaka pengkeraitai tinayat, Cristonu ainaujai iruntrartatkamawar shamiarmiayi. <sup>14</sup> Tura aishmang ainausha nunia nuwa ainausha untsuri ii Apuri Cristonka nekasampita tiarmiayi. Tura asar Cristonu ainauka untsuri yujarmiayi. <sup>15</sup> Tura Cristo nuiniatiri ainau turamurin nekaawar, jau ainaun jeanmaya aanum jiikiar, tepetinmasha tura washimnumsha puusar, Pedro nangkamak ni mikintrijai tsuwarti tusar, jau ainaun jintanam pujtusarmiayi. <sup>16</sup> Nunia chikich yaktanmaya ainausha arakchichu pujuinai asar, jau ainauncha tura iwianchruku ainauncha Jerusalénnnum itaarmiayi. Tura itaaram mash pengker wajasarmiayi.

*Pedro Juanjai wait wajakmauri*

<sup>17</sup> Tura asamtai sacerdote apuri chikich sacerdote ainau saduceo tutajai iruntrar Cristo nuiniatiri ainaun suwirpiaku jiinak: <sup>18</sup> Kársernum engkeataram tusar, ni aintsri ainaun akatrar akupkarmiayi. Akupkamu asar, achikiar tunau aints engketinam engkewarmiayi. <sup>19</sup> Turuwaramtai Yuse awemamuri kashi tari, kársera waitirin urak, Pedron Juanjai jiiki chicharak:

<sup>20</sup> —Yamaikia jiinkiram, tsawaarum Yus seatai juun jeanam wayaaram, nuni wajasrum aints ainau Yusnum tuke iwiaaku pujustin chicham ujaktaram, —timiayi.<sup>◊</sup>

<sup>21</sup> Tamati Pedro Juanjai miatusarang umirkarmiayi. Tura tsawaaramtai, Yus seatai juun jeanam wayaawar, Yuse chichame nuikiartutan nangkamawarmiayi.

Tuminai Cristo nuiniatiri karsernumia jiinkinun nekachu asar, sacerdote apuri ni aintsri ainaujai: Judío apuri ainausha mash kaunkarti tusar untsukarmiayi. Tura mash kaunkaramtai chichainak:

—Jesúsa nuiniatiri ainau karsernumia jiikrum itataram, —tusar ni aintsrin akupkarmiayi. <sup>22</sup> Akupkamu asar, kársernum jear nuni wayaawar Cristo nuiniatirinka waintsuk, judío juuntri iruntramunam waketkiarmiayi. <sup>23</sup> Tura chichainak:

—Iikia kársernum jear, waiti tuke yawikmau jeamji, tura kársera nakausha aanum wajatinau jear, tura urakar wayaar kichkisha engketu wainkachji, —tiarmiayi.

---

◊ **5:20** Juan 11.25; 14.6; Rom 6.4

**24** Tinamtai sacerdote apuri, tura Yus seatai juun jea wainu apuri, tura sacerdote juuntri ain-ausha nuna antukar:

—Maj ¿nusha tuning wainkaintaij? —tu nintim-rarmiayi. **25** Tu nintimsar pujuinai, chikich aints taa chichaak:

—Aints ainau atum kársernum engkeamarame nuka Yus seatai juun jeanam wajasar aints ainaun nuininawai, —timiayi.

**26** Tamati juun jea wainu apuri ni aintsrijai jíismi tusar juun jeanam wearmiayi. Tura nuni jear, Cristo nuiniatirin wainkar, aints ainau iin kayajai tukurmiarai tusar, pasé awajtsuk itaarmiayi. **27** Tura judío apuri iruntrar pujuinamunam itaar jaben awajsaramtai, sacerdote apuri chicharak:

**28** —Iikia atum chicharkur: Nu aintska pachisrum pengké nuiniatsuk asataram tusar, akup-kamjarme nuka antutskesha, nu nuiniamuka pachitsuk Jerusalénum mash antukarti tusaram tuke nuikiartarme. Tura atumka: Nu aintska maarume tusaram, chikich ainausha pasé nintimtikratasrum wakerarme, —timiayi.<sup>◊</sup>

**29** Tamati Pedro Cristo nuiniatiri ainaujai aiminak:

—Aints ainauka umirtsuk Yusek umirkam-nawaitji. **30** Atumka Jesúska achikrum numinam ajintaram maamarume. Tura wainiat ii juuntri ainau Yusri Jesúsnaka ataksha inankimiayi.

**31** Tura nayaimpinam yakí iwiak, Israel ainauti nintimaurin yapajiakrin, ii tunaurinchá sakturmartas ii aintsritin inatmin tura uwemtikin ati timiau asa, yamaikia Yuse untsurinini

---

<sup>◊</sup> **5:28** Mat 27.25

pujawai. <sup>32</sup> Iikia mash nu nekau asar etserji. Tura Yuse Wakanin ni umirkaru ainaun Yus sua nuka: Tu chichastaram tusa iinka chichamtikramji,—tiarmiayi.

<sup>33</sup> Tinamtai judío juuntri ainau nukap kajerkarmiayi, tura Cristo nuiniatiri ainaunka maawartas wakeriarmiayi. <sup>34</sup> Turinamtai chikich fariseo aints, Gamaliel naartin, nu iruntramunam pujumia nuka Moisésa chichamen nuikiartin asamtaí, aints ainau niincha pengker anturin armiayi. Tura asamtaí judío juuntri iruntrar pujuinamunam wajaki, Pedroncha tura Juannasha pachis: Nu aints ainau jiiktaram tama aanum jiikiarmiayi. <sup>35</sup> Nunia Gamaliel judío juuntri ainaun chicharak:

—Israel ainautiram, atum ju aints turatai tu nintimrume auka aneartaram. <sup>36</sup> ¿Atumka aints Teudas naartin aneaktsurmek? Nu aintska: Wikia juuntaitjai tamati, cuatro pachak ainau niin nemarkarmiayi. Tura niin mainamtai, ni nemarnuri ainauka mash tupikiakiar ni jeen waketkiar kanakar pujusarmiayi. <sup>37</sup> Nunia ukunam aints ainau naarin papinum aatramunam chikich Galileanmaya aints, Judas naartin tamia nuna aints untsuri nemariarmiayi. Tura niincha mainamtai, ni nemarnuri ainauka mash tupikiakiar miayi. <sup>38</sup> Tura asamtaí au aintska inaisataram tajarme. Au aints turina nusha ningki nintimsar turinakka, ningki inaisartatui. <sup>39</sup> Tura Yus au aints ainaun: Nu turataram tamatikia, atumka au aints ainauka nepetkatatkamaram tujinkatnuitrume. Tura asaram aneartaram. Nu inaiyachkurmeka Yusjai maaniktinuitrume, —

Gamaliel timiayi.<sup>◊</sup>

Tamati miatrusarang umirkarmiayi. <sup>40</sup> Nunia Cristo nuiniatirin untsukar awatrarmiayi. Nuna turuwar chicharinak:

—Jesúsa naari pachisrum chichamka pengké et-serkairap, —tusar akupkarmiayi. <sup>41</sup> Akupkaram Cristo nuiniatiri judío juuntri iruntramunmaya jiinkiar weenak: Jesúsa naari pachisar inatsaart-inun Yus iin tsangkatramkamjí tusar warasarmiayi. <sup>42</sup> Tura warasar kintajai metek Yus seatai juun jeanam wayaawar, nunia chikich aintsu jeencha wayaawar, tuke inaitsuk Cristo Jesúsan pachisar nuiniararmiayi, tura Yusnum uwem-ratin chichamnasha etseriarmiayi.

## 6

*Cristo umirin ainau yaingtinun siete aints in-aikiamuri*

<sup>1</sup> Jumchik arus Cristo umirin ainau nukap yujaru asaramtai, griego chichame chichainau chikich hebreo chichame chichainaujai kajernaikiarmiayi. Tura hebreo chichamen chichain-aun jiyainak:

—Waje ainau yuumamuri kinta metek suay-atrumsha ¿waruka waje griego chichainausha yuumamuri metek sutsuksha pujarme? —tiarmiayi. <sup>2</sup> Tura asamtai Cristo nuiniatiri doce (12) armia nuka: Cristonu ainau mash kaunkarat tusar untsukarmiayi, nunia mash kaunkaramtai chicharnainak:

---

<sup>◊</sup> 5:39 Hech 22.3

—Aintsu yuumamuri susasar, Yuse chichame etsertsuk pujakrikia napchawaitai. <sup>3</sup> Tura asamtai yatsur ainautiram, atumka pengke aints nintip Yuse Wakani piatkamu ainau siete (7) eaktaram, tura nuka aints ainau yuumamuri susarti tusaram inaikiataram. <sup>4</sup> Turakrumin iisha tuke inaitsuk Yus seakur, tura Yuse chichame etserkur pujustatji, —tiarmiayi.

<sup>5</sup> Tinamtai Cristonu ainau mash nuna antukar: Pengkeraitai tiarmiayi. Tu tinau asaramtai, Estebankan nu takatan takakmasti tusar inaikiarmiayi. Estebanka Criston miatusang umirnuyayi. Nusha Yuse Wakani piatkamuyayi. Nunia Felipencha, nunia Prócoroncha, nunia Nicanornasha, nunia Timónasha, nunia Parmenasnasha, nunia Antioquía nungkanmaya aintsun, Nicolás naartinasha nu takatan takakmasarti tusar inaikiarmiayi. Nu aintska judíochutiat judíowa nunisang Yusen nemarkauyayi. <sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Nuniasha nu aints ainaun Cristo nuiniatiri pujuinamunam itaarmiayi. Itaaramtai Cristo nuiniatiri ainau ni uwejejai nu siete (7) aintsu muiken achirkar: Ni takatrin Yuse kakarmarijai takakmasarti tusar Yusen seatiarmiayi.

<sup>7</sup> Tura Yuse chichamen etserkaru asaramtai, aints ainau untsuri nuna antukaru asar, Cristonu ainau Jerusalénum nukap yujararmiayi. Tura sacerdote ainausha untsuri Criston nekasampita tiarmiayi.

### *Estebankan achikmauri*

---

<sup>◊</sup> **6:5** Hech 21.8

<sup>8</sup> Tura Yuse Wakani Estebanka nintin piatkamu asa, aints ainaun wait anentak pengker awajsamiayi, tura wainchati takatan ningkikia turachminun Yuse kakarmarijai turamiayi.

<sup>9</sup> Tura chikich aints ainau Estebankan: ¿Warukaya Cristosha umirume? —tusar iniasartas weriarmiayi. Nu aints ainau iruntai jeanam, Angkan Ainau Iruntai Jea tutainum tuke iruntrarmiayi. Nu iruntai jeanmasha Cirene nungkanmaya ainau, tura Alejandría nungkanmaya ainausha, tura Cilicia nungkanmaya ainausha, tura Asia nungkanmaya ainausha nuni iruntrarmiayi.  
<sup>10</sup> Tura Estebankan Yuse Wakani piatkamu asa, Yus ni nekamtairi susamu asamtai, nunia aints ainau ni chichamejaingkia nepetkatatkamawar nepetkacharmiayi. <sup>11</sup> Tura asaramtai Estebankan suwirpiaku jiisar, chikich ainaun wainkar, kanakar pujusar kuikian susar:

—Atumka tsanumkuram chicharkuram: Au aintska Moisésan pachis pasé chichasmayi, tura Yusen pachis pasé chichasmayi titaram, —tusar akikiarmiayi. <sup>12</sup> Tu tinam, tsanumin ainau: Ayu tusar, chikich aints ainaun, tura ni juuntri ainauncha, tura Moiséa chichame nuikiartin ainauncha Estebankan pachisar pasé nintimtikrarmiayi. Nunia Estebankan achikiar judío apuri iruntrar pujuinamunam jeeniarmiayi. <sup>13</sup> Tura jeenaramtai chikich aints ainaun: Estebankan pachisar wait chichaman etserkarat tusar itaarmiayi. Turinamtai nuka waitrinak:

—Auka Yus seatai juun jean nekas pengker aa nuna pachis tuke itiatssuk pasé chichasmayi, tura

Moisés umirkatin chichamnasha pachis tuke pasé chichasmayi. <sup>14</sup> Tura chichaak: Nazaretnumia Jesús Yus seatai juun jean yumpungtatui, tura Yus Moisésnum chichaman iin akupturmakmiasi nuna yapajiatatui timiayi, —Estebankan tsanuminak tiarmiayi.

<sup>15</sup> Tinamtai judío apuri iruntramunam pujuinauka Estebankan jiij pujuriarmiayi, tura Estebanka yapiin Yuse awemamuria tumaun wainkarmiayi.

## 7

### *Esteban Yuse chichamen etserkamuri*

<sup>1</sup> Tura Estebankan wainkar sacerdote apuri iniak:

—¿Ju amin pachitmasar turamina nuka nekaskai? —timiayi.

<sup>2</sup> Tama nisha ayaak:

—Juun ainautiram yatsur ainautirmesha antuktaram. Ii juuntri Abrahama turamuri nintimrataran. Ii juuntri Abraham Harán nungkanam weatsaing, Mesopotamia nungkanam pujamtai, ii Apaachiri Yus nekas pengker aa nu niin wantintukmiayi. <sup>3</sup> Tura Yus chicharak: ‘Ame nungkarminia jiinkim, ami wearam ainau ukukim, chikich nungkanam wi inaktustatjame nuni weta’, timiayi.◊

<sup>4</sup> “Yus tu timiau asa, Abraham Caldea nungkanmaya jiinki, Harán nungkanam pujistas wemiayi. Nunia ni apari jakamtai, Yus Abraham: Chikich nungkanam weta timiau asa, atumi nungkari yamai atum pujarme juni tamiayi.◊ <sup>5</sup> Antsu

◊ <sup>7:3</sup> Gén 12.1    ◊ <sup>7:4</sup> Gén 12.4

nungkanka jumchiksha susachmiayi. Tura uchin kichkisha yajutmachu wainiat, Yus chicharak: ‘Ame jakakmin ami wearmin ju nungkan susatnuitjai’, timiayi.<sup>☆</sup>

**6** “Tura Yus chicharak: ‘Ami wearam ainau nukap yujarar, chikich nungkanam pujusartinuitai. Tura nuni pujusar, chikich nungkanmaya ainau inatiri asar, cuatro pachak musach wait wajaktinuitai. **7** Tura ami wearmin wait wajaktiniun suwinaunka wisha wait wajaktiniun susartinuitjai. Nunia ami wearam nu nungkanmaya jiikiaran, ju nungkanam wína umirtukartnuitai’, Yus timiayi.<sup>☆</sup>

**8** “Nunia Yus Abrahaman chicharak: ‘Wina chichamur umirtukta. Juwaitai wina chichamruka: Aishmang ainau akiina ocho (8) kinta nangkamaratmai, nuwapchiri mash charutkataram. Ami wearam wína aintsur asar, tuke inaitsuk ju akupamurun umirtukarti’, timiayi. Tu timiau asa, Abrahama uchiri Isaaca akiinamuri ocho (8) kinta nangkamaratmai, Abraham ni uchiri nuwapchirin charutkamiayi. Nunia Isaaca uchiri akiinamurai, nusha nunisang turamiayi. Tura Jacobsha nunisang turamiayi. Jacobo uchiri doce (12) amia nuka yaanchuik ii juuntri armiayi.<sup>☆</sup>

**9** “Tura ii juuntri ainau Jacobo uchiri armia nuka ni yachiin Josén suwirpiaku jiinau asar: Egipto inatiri ati tusar surukarmiayi. Tura wainiat Yus Josénka pengker awajsamiayi.<sup>☆</sup>  
**10** Tura José itiurkachmin pujaus wainiat Yus

---

<sup>☆</sup> **7:5** Gén 12.7   <sup>☆</sup> **7:7** Gén 15.13-14   <sup>☆</sup> **7:8** Gén 17.10-14   <sup>☆</sup> **7:9** Gén 37.11, 28

niincha uwemtikramiayi, tura ni nekamtairinchá susamiayi. Tura Egipto apuri faraón tutai niin pengker awajsati tusa Yus wakerumtikramiayi. Tura asamtai faraón Josén Egipto nungkarin tura ni aintsri ainauncha mash wainin ata tusa inaikiamiayi.◊

**11** “Nunia Egipto nungkanam, tura Canaán nungkanmasha tsuka amatai, Canaán nungkanam pujuinau nukap wait wajakarmiayi. Tura tsuka nukap au asamtai, ii juuntri yutan wainkartatkamawar wainkacharmiayi. **12** Tura ii juuntri Jacob: Egipto nungkanam trigo awai tamaun antuk, ni uchiri ainaun: Nuni werum trigo sumaataram tusa akupkamiayi. Turamtaí wear yutan sumakar waketkiarmiayi.◊

**13** “Nunia ataksha: Yurumak sumaktai tusar taaramtaí, José ni yachí ainaun: Wikia atumi yachiinjai tusa nekamtikramiayi. Turamtaí faraón: Joséka Israela wearintai tusa nekaamiayi.◊ **14** Turamtaí José ni yachí ainaun chicharak: Wína apar ni wearí ainaujai setenta y cinco (75) aints mash juni itataram tusa akupkamiayi.◊

**15** “Turamtaí Jacob ni wearí ainaujai Egipto nungkanam wearmiayi. Tura Jacobsha, tura ni uchiri ainausha mash juunmarar nuni jakarmiayi.◊ **16** Nuni jakaramtaí nukap arus, ni wearí ainau José kunchinka jukiar, Siquem nungkanam iwiarsarmiayi. Abraham: Li wearí nuni iwiarsami tusa, nungka Hamora uchirinu amia nuna ni kuikiarijai sumaku asamtai, nuni iwiarsarmiayi.

◊ **7:10** Gén 41.39-41    ◊ **7:12** Gén 42.1-2    ◊ **7:13** Gén 45.1, 16

◊ **7:14** Gén 45.17—46.27    ◊ **7:15** Gén 49.33

**17** “Tura Yus Abrahaman: Wisha ami wearmin nukap yujratnuitjai timia nu kinta jeatak wajasamtai, ni wearri ainau Egipto nungkanmaka nukap yujararmiayi. **18** Nukap yujararai, chikich apu Josén wainchau Egipto apuri amiayi.<sup>◊</sup> **19** Nuka ii juuntri ainaun anangka pasé awajsamiayi. Tura: Israela uchiri jakarti tusa chichaman akupak: ‘Atumi uchiri yamai akiinauka mash entsanam ujungtaram’, timiayi.<sup>◊</sup>

**20** “Nunia Moisés akiinamiayi. Turamtaí Yus niin pengker awajsamiayi. Tura asamtai ni nukuri uchirin kampatam nantu ni jeen uukmiayi.<sup>◊</sup> **21** Nunia uuktatkama tujintak entsanam ujungtin kinta jeamtai, uchincha pitaknum engkea entsanam inanmasmiayi. Turamun faraónka nawantri juki, ni uchiria nunisang tsakatmarmiayi. **22** Tura asamtai Egipto ainau nekarmia nuna mash Moisésan nuiniararmiayi. Tura miatusarang nuiniarmau asa, kakarman chicharkartin ayayi. Tura turamurinchá kakarman turinuyayi.<sup>◊</sup>

**23** “Nunia Moisés cuarenta (40) musachrintin pujak, Israel ainaun ni wearri asamtai, jiistaj tusa wemiayi. **24-25** Tura weai, Egipto aints Israel aintsun awatun wainak, nuna jjij wajatmiayi. Tura nintimias: Wikia Egipto aintsun maamtaikia, wi wear nuna wainkar: Nekas Yus iin akupturmaku asa, iincha ayamrutmaktatji, tu nintimrartatui, Moisés tu nintimias, Egipto aintsun maamiayi. Tura waininayat Israel ainauka tuuka nintimracharmiayi. **26** Kashin

---

<sup>◊</sup> **7:18** Éx 1.7-8    <sup>◊</sup> **7:19** Éx 1.22    <sup>◊</sup> **7:20** Éx 2.2    <sup>◊</sup> **7:22** Éx 2.3-10

tsawaar Moisés ni weari ainaun ataksha jiistas weai, mai Israeltak maaninaun wainak: Kajernaitsuk asataram titas weri chicharak: ‘¿Warukaya mai Israeltaksha maaniarme?’ timiayi.

<sup>27</sup> Tamaitiat chikich aintsun awatmia nuka Moisésan shitak: ‘¿Ameka ii apurinkitam? ¿Yaachia amincha chicharuta tusasha akuptamkama?

<sup>28</sup> ¿Yaau Egipto aints maamame nunismek winasha mantuatasam turutsumek?’ timiayi.

<sup>29</sup> Nu tímia Moisés tupikiaki Madián nungkanam we, nuni pujus uchin jimiaran yajutarmarmiayi. <sup>☆</sup>

<sup>30</sup> “Nunia cuarenta (40) musach nangkamaramtai, Moisés aints atsamunam mura Sinaí tutainum jeatak wajasai, numi jangkirtin keamunam Yuse awemamuri wantintukmiayi. <sup>31</sup> Tura numi keaun kajinchau asamtai, Moisés nuna wainak: ¿Warukang kajintsu? tusa: Wisha wakemkan jiisnaka wainkainjapi, tu nintimias weri wakemak jiiai, Yus chichaun antukmiayi.

<sup>32</sup> Tura Yus chicharak: ‘Wiitjai ami wearmi Yusrinjai. Tura asan Abrahama Yusrinjai. Tura Isaaca Yusrinjai. Tura Jacobo Yusrinjai’, timiayi. Yus tama Moisés kuraimiayi, tura jiistatkama shamkamiayi. <sup>33</sup> Turamtaí Yus chicharak: ‘Nungka wajame auka winaruitai. Tura asamtai sapatrum kuinkam ukuktia. <sup>34</sup> Wína aintsur Egipto nungkanam pujuinau wait wajainaun wainkau asan, tura ni juutinauncha antuku asan, wína aintsur ainaun ayamructasan winajai. Tura asamtai yamaikia Egipto nungkanam waketkita. Amin nuni akupkatasan wakerajme’, Yus timiayi. <sup>☆</sup>

---

<sup>☆</sup> 7:29 Éx 2.11-15; 18.3-4    <sup>☆</sup> 7:34 Éx 3.1-10

**35** “Ii juuntri ainau Moisésan chicharinak:

“ ‘¿Ameka ii apurinkitam? ¿Yaachia amincha chicharuta tusasha akuptamkama?’ tusar nakitraru wainiat, Yus ni awemamurin numi jangkirtin keamunam Moisésan wantintukti tusa akuptukmiayi. Tura Moiséska Israel ainau apuri ati, tura ayamrukti tusa akupkamiayi. **36** Turamtai Moiséska Israel ainaun Egipto nungkarinia jiikmiayi. Tura Egipto nungkanam, tura juun entsa Kapantin Entsa tutainum, tura aints atsamunam cuarenta (40) musach wekaas, Yuse kakarmarijai ningkikia turachmin ayat, wainchati takatnaka turamiayi.◊

**37** “Moiséska ni wearí ainaun chicharak: ‘Yus atumi aintsrin kichik: Wína chichamur etserin ata tusa, wiya nunisang atumin akupturmaktinuitrume’, timiayi.◊ **38** Tura asamtai Moiséska aints atsamunam Israel ainaujai iruntrar puju armiayi. Tura ii juuntri ainaujai mura Sinaí tutainum iruntrar pujuinai, Yuse awemamuri Moisésjai chichasmiayi. Turamtai Moiséscha Yuse chichamen tuke pujustiniun sukartin aa nuna iin nekamtikramatas antukmiayi.◊

**39** “Tura waininayat ii juuntri ainau Moisésan: ‘¿Ainusha itiur umirkatjik?’ tusar niin umirtan nakitinau asar, Egiptonam waketkiartas nintimiarmiayi. **40** Tura asar Aarónkan chicharinak: ‘¿Ainusha Moiséska iin Egiptonmaya jiirmakmiaji nusha tutruk werumi? Iikia nekatsji. Tura asamtai ii yusri najatruata. Nuka eemak wekaamtai, iisha nemarsatati’, tiarmiayi. **41** Nunia waaka

---

◊ **7:36** Éx 7.3; 14.21   ◊ **7:37** Deut 18.15   ◊ **7:38** Éx 19.1—20.17

uchiri nakumkar kurin najanawarmiayi, tura ni yusrin ni uwejejai ningki najanawariat, maake-tai tiartas tangku ainaun maawar epewarmiayi, nunia nakurusarmiayi. <sup>☆</sup>

**42** “Turinau asaramtai Yuska ii juuntri ainaun ukukmiayi. Turamtai ii juuntri ainau yaa ainaun Yus nayaimpinam ekentsau waininayat: Ii yus-rintai tiarat tusa, Yuska tsangkatkamiayi. Yuse chichame etsernusha yaanchuik nuna pachis tu aarmiayi.

Yus chichaak: ‘Israel ainautiram, cuarenta (40) musach aints atsamunam wekaakuram tangku ainau maaram, wiña surustasrumka nekasrum turachmiarume.

**43** Antsu tangku ainau wínaka surutsuk, chikich yus, Moloc tutai yuschau wainiatrum, nuka ii yusrintai tusaram, nunia yaa Refán tutai ii yusrintai tusaram, atumek nakumkaram tikishmatratarasrum najanamiarume. Tura asamtai wikia atumin Babilonia nungkan nangkaikin akupkatnuitjarme’, Yuska timiayi. Tu aarmawaitai. <sup>☆</sup>

**44** “Yus Moisésan: ‘Jear tarach najanamu jeartukta tusan, wisha inaktustatjame’, tinu asamtai, ii juuntri ainau aints atsamunam Yusjai iruntai jean Yus tímia nunisarang jeamkarmiayi. <sup>☆</sup>

**45** Ii juuntri ainau nu jean tarachjai jeamkaramtai, ni uchiri ainau wekaasar, ju nungkanmasha Josuéjai taarmiayi. Tura Yus yaingmau asar, ju nungkanam pujuinaunka jiikiarmiayi. David apu

---

<sup>☆</sup> **7:41** Éx 32.1-6   <sup>☆</sup> **7:43** Am 5.25-27   <sup>☆</sup> **7:44** Éx 25.9, 40

naamtsaing, nu tarach jeaka ju nungkanam tuke ayayi.<sup>51</sup>

**46** “Davidcha Yusen pengker awajsamiayi, tura ii juuntri Jacobo Yusri, Davidta Yusri asamtai, David Yuse jeen teamkatas wakerimiayi. **47** Tura Yus nuna surimkau asamtai, Salomón Yuse jeen teamkamiayi. **48** Turayat Yuska nekas juun asa, aints ainau ni uwejejai teamkamunmaka pujus chamnawaitai. Yuse chichame etsernusha yaanchuik tu aarmiayi.

**49-50** “Yus chichaak: ‘Wiki mash aa nunaka najanau asan, nayaimpikia wina keemtairuitai. Tura nungkaka wína najamtairuitai. ¿Winasha warí jea jeartuktasrumea wakerutarme? ¿Wína ayamtairuka tuwaita?’ —Yus timiayi.

**51** Nunia Esteban tuke etserak:

—Atumka katsuram nintintin asaram, Yus umirchawa nunisrumek nintimrume, tura Yuse chichame antut nakitau asaram, atumi juuntri turuwarmia nunisrumek Yuse Wakaningkia kajerin ainiarme. **52** Nintimrataram. Atumi juuntri ainau Yuse chichame etserin ainauncha tuke kajerin armiayi. Tura Yuse chichamen etserin ainau: ‘Nekas Tunaaarinchau aa nu taratnuitai’, tu etserinaunka atumi juuntri ainau main armiayi. Tura asaramtai ‘Nekas Tunaaarinchau’ aa nu taamtai, atumsha nunisrumek ni anangkaram achikrum maamiarume.<sup>53</sup> **53** Tura asaram Yuse awemamuri ainau Moisésnum chichaman akupinak: Nu chicham umirkataram tiaru wainiatrumek

<sup>51</sup> **7:45** Jos 3.14-17    <sup>52</sup> **7:52** Mat 5.12

atumka nu chichamka pengké umikchamiarume,  
—Esteban timiayi.

*Estebanka maamuri*

<sup>54</sup> Esteban tamati nuna antukar, judío juuntri ainau kakarar kajerinak nainka katetet awajiaarmiayi. <sup>55</sup> Turinamtai Esteban, Yuse Wakani piatkamu asa, nayaimpinmanini pangkai jiimkama Yuse paaniurin wainkamiayi. Tura Yuse untsurinini Jesús wajaun wainkamiayi. <sup>56</sup> Tura wainak, nu aints ainaun chicharak:

—Pangkairam jiistaram. Nayaim uraniun wainjai. Tura Yus akupkamia nuna Yuse untsurinini wajaun wainjai,—timiayi.

<sup>57</sup> Tama aints ainau kajerkar kakarar shinukiari, kuwishin epetkar irunturar Estebankan achikiarmiayi. <sup>58</sup> Turuwar yaktanmaya jiikiar, kayajai tukuarmiayi. Tura aints ainau kayajai tukuartas ni wejmakrinka aimiakar: Natsa Saulo ii wejmakrin wainkati tusar, ni wajamunam tuktusarmiayi.◊

<sup>59</sup> Tura kayajai tukuinam Esteban Jesúsan seak:  
—Apuru Jesúsa, wakanur jurutkita, —timiayi.◊  
<sup>60</sup> Tura tikishma kakar untsumak:  
—Apuru, ju tunau turina juka tsangkurata, —timiayi.

Nuna tina nuniangka jakamiayi.◊

## 8

*Saulo Cristonu ainaun kajerkamuri*

<sup>1-4</sup> Tura Estebankan maawaramtai, Sauloka:  
Nu aintsu maamuri pengkeraitai timiayi.

---

◊ 7:58 Hech 22.20 ◊ 7:59 Sal 31.5; Luc 23.46 ◊ 7:60 Luc 23.34

Turamtai Cristonu ainau Estebanka namangken jukiar iwiarsarmiayi. Tura wake mesekar nukap juutiarmiayi. Nu kintati Cristonu ainau Jerusalénum pujuinai nukap wait wajakartiniun nangkamawarmiayi. Saulosha nu aints ainaun mash amuktaj tusa, kichik kichik aints pujuinamunam waya, aishmang ainauncha, tura nuwa ainauncha achik japiki kársernum engkewarat tusa akupnuyayi. <sup>◊</sup>

*Samaria nungkanam Cristo chichame etserkamuri*

Cristonu ainau mash Jerusalénumia jiinkiar, Judea nungkanam, tura Samaria nungkanmasha anumkartas niish niish tupikiakiarmiayi. Tura tupikiakiar, yaja wekainaksha tuke inaitsuk Yusnum uwemratin chichaman etseriarmiayi, antsu Cristo nuiniatiri ainauka Jerusalénum juwakarmiayi. <sup>5</sup> Turunawaramtai Felipe Samaria nungkanam chikich yaktanam we, aints ainaun chicharak:

—Yus atumin uwemtikramratnun akupkatatjai tímia nuka Jesúsaitai, —timiayi. <sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Tama aints ainau mash iruntrar titu pujusar Felipe chichamen pengker nintimsar anturkarmiayi. Turuawar wainchati takatan Felipe turaun wainkarmiayi. <sup>7</sup> Turamtai iwianchrintin ainausha untsuri iwianchri kakarar untsumkar jiinkiaramtai tsaararmiayi. Nunia kijiru ainausha, tura wekaichau ainausha untsuri tsaararmiayi. <sup>8</sup> Tura asamtai nu yaktanmaya ainau untsuri warasarmiayi.

---

<sup>◊</sup> **8:1-4** Hech 11.19; 22.4-5; 26.9-11    <sup>◊</sup> **8:5** Hech 21.8

**9** Tuminamtai nu yaktanmasha wishin Simón naartin pujumiayi. Nuka Samaria nungkanmaya ainaun anangkak:

—Wikia nekas juuntaitjai, —tinuyayi. **10-11** Tura wishin asa, aints ainaun anangkau asamtai, nu yaktanmaya kuikiartin ainausha, tura kuikiartichu ainausha niin mash pachiarmpiayi. Tura páchinak:

—Nu aintska Yuse kakarmari jukin asa, timiá kakarmaitai, —tiarmiayi. **12** Antsu Felipe Yus aints ainaun inartata nuna pachis, tura Jesucristo naarin pachis uwemratin chichaman etseru asamtai, aints ainausha tura nuwa ainausha nuna antukar, Criston nemarkartas mainiarmiayi. **13** Turinamtai Simónsha Criston nekasampita tusa maaimiayi. Tura Felipe Yuse kakarmarijai wainchati takatnasha turaun wainak: ¿Wisha warukawainjak? tu nintimias Felipejai tsanias wekaasamiayi.

**14-16** Nunia Cristo nuiniatiri Jerusalénum pjuinau: Samarianmaya ainau Yuse chichamen umirinawai tinamun antukar, Pedroncha nunia Juannasha Samarianam akupkarmiayi. Tura akupamu asar, Samarianmaya ainaun Yuse Wakani piatkachmau ainayat, ii Apuri Jesúsan nemarkaru ainau imainiaru asaramtai, Pedro Juanjai Yusen seainak: Yuse Wakani Cristonu ainaun piatkati tusar seatiarmiayi. **17** Nunia muuken achirkaramtai, nu aintsu nintin Yuse Wakani piatkamiayi.

**18-19** Cristonu ainau muuken achirkar, Yusen seainamtai, Yuse Wakani engketau asaramtai, Simón nuna wainak Pedron, tura Juannasha chicharak:

—Winasha atumi kakarmari kuikiajai surustaram. Wisha aints ainaun páchitsuk uwejrujai achikian Yuse Wakanin engketami tusan tajarme, —timiayi.

<sup>20</sup> Tamati Pedro ayaak:

—Kuikiarmeka amijai metek mengkakatnuitai. ¿Yus ni kakarmarin ningki wakerak sukarta nuka kuikiajai sumakminkai? <sup>21</sup> Yus nintimtichu asam, Yuse Wakanijai turatin pengké tujintame. <sup>22-23</sup> Ameka wiya nunismek Yuse takatri takakmat wakerayatum, nintimin tsaangkua tumau yapau pujurtamu asamtai, ameka tunaarumjai jingkiamua nunismek pujame tu nekajme. Tura asam tunaarum yamaikia inaisam ukukta. Tura Yus seata. ¿Nu turakmin Yus ami tunaarumin tsangkutramrashtimpiash? —Pedro timiayi.

<sup>24</sup> Tama Simón ayaak:

—Wína turutrumena nu turunawai tusaram, Yus seatritaram, —timiayi.

<sup>25</sup> Tamati Pedro Juanjai nu aints ainaun Jesúsa turamurin ujakar, tura Yuse chichamen etserkar umisar, Samaria nungkanam wekaasar, chikich chikich yaktanam Yusnum uwemratin chichaman etserkiar Jerusalénum waketkiarmiayi.

*Felipe Etiopianmaya aintsun Jesúsan pachis ujak-mauri*

<sup>26</sup> Nunia Yuse awemamuri Felipen wantintuk-miayi. Tura chicharak:

—Felipea, wári umisam ju yakat ukukim, Jerusalén nangkaikim yakat Gaza tutainum jinta amatkamunam nuni aints atsamunam

wekaasata, —timiayi. **27-28** Tamati Felipe wári umis, nu jintan amak, aints atsamunam weai, Etiopíanmaya aints Jerusalénum Yusen maaketai titas we, nunia kawai kárrun japiki weamunam engkema, nu jintanam ni nungkarin waketkitas weun wainkamiayi. Nu aintska Etiopíanmaya nuwa inakratniu kuikiarin wainuyayi. Nu aintska kárrunam weak yaanchuik Yuse chichame etserin Isaíasa aarmaurin aujki wemiayi. **29** Tura nuni papin aujki weamtai, Yuse Wakani Felipen chicharak:

—Au kárru wea au mankiata, —timiayi.

**30** Tamati Felipe nuni we, nu aintska Yuse chichamen etserin Isaíasa aarmaurin aujki win-aun anturkamiayi. Tura iniak:

—¿Ame aujmena nunaapi tawa tusam nekamek? —timiayi.

**31** Tu iniam nuka ayaak:

—Atsa, wína nekamtikruatnuka atsau asamtai ¿itiur nekaatjak? —timiayi. Tura:

—Juni wakam, wijai keemsam ujatkata, —tamati Felipesha warukmiayi.

**32** Isaíasa aarmaurincha aujki winaun anturkamia nuka nuwaitai:

“Uwijan maawartas juwina nunisarang Niincha jukiarmiayi. Tura uwija uchiri ure awaam, juutsuk tepawa nunisang chichakchamiayi.

**33** Niincha inatsaararmiayi, tura tunaarinchau waininayat, wait wajaktiniun susarmiayi. Tura ju nungkanam iwiaaku pujaun

maamuncha ¿yaa ni wearing pachischa chichakat?” Tu aarmawaitai.<sup>◊</sup>

<sup>34</sup> Nu aarmau aujsar umisar, Etiopíanmaya aints Felipen iniak:

—Wait aneasam ujatkata. ¿Yuse chichame et-serin yána pachissa takua tawa? ¿Ningkik tumama? ¿Antsu turachkusha kichan pachisash tawa? — timiayi.

<sup>35</sup> Tu iniam: Ju aarmauka Jesúsan pachis taku tawai tusa, Felipe uwemratin chichaman Jesúsan pachis ujaktas nangkamamiayi. <sup>36</sup> Tura kárrunam jinta weenak entsa aun nangkainak Etiopíanmaya aints chicharak:

—Jiisia, juwaitai entsa. ¿Jesucristo umirkat tusam juni imiatchamnaukitam? —tu iniasmiayi.

<sup>37</sup> Tu iniam Felipe ayaak:

—Jesucristo nekasampita takumningkia imaimnawaitjame, —timiayi. Tamati nu aintska chicharak:

—Jesucristo nekasampi Yuse Uchirinta, wikia tajai, —timiayi.

<sup>38</sup> Nunia kawain wajasat tusar awajsarmiayi, tura mai kárrunmaya kuankiar entsanam wear, Felipe nu aintsnaka imaimiayi. <sup>39</sup> Tura mai entsanmaya jiinkiaratmai, Yuse Wakani Felipen jukimiayi. Turamtai nuwa kuikiarin wainin Felipen waitsuk ningki juwakmiayi. Turayat waras kárrurin engkema ni nungkarin waketkimiayi. <sup>40</sup> Turamtai Yuse Wakani Felipen jukin asa,

---

<sup>◊</sup> **8:33** Isa 53.7-8

Azoto yaktanam jeemiayi. Turamtaí nunia ji-  
inki chikich chikich yaktanam Yusnum uwem-  
ratin chichaman Jesucriston pachis tuke etserki  
Cesarea yaktanam jeamiayi.

## 9

### *Saulo Cristo umirkamuri*

<sup>1</sup> Nunia Saulo inaitsuk Cristonu ainaun kajerak maatas wakerimiayi. Tura asa sacerdote apuri jeen jea chicharak:

<sup>2</sup> —Papi aaram surusta. Wikia Damasco yaktanam iruntai jeanam wayaan nuna apurin nu papin inaktusan, yamaram chichaman umirin ainaun aishmangnasha, tura nuwancha wainkanka, achikian jingkian jukin juni Jerusalénnnum ikiankatasan wakerajai, —timiayi. <sup>3</sup> Tura nu papi aarmaun juki, jinta weaun Damasco yaktanam jeatak wajaun aneachmau nayaimpinmaya paantin Saulon tenteamiayi. <sup>4</sup> Turamtaí shamak nungká ayaar kuta antumkamiayi. Tura chichaman antukmiayi. Nu chichamka nuwaitai:

—Saulo, Saulo, ¿waruka winasha waitkaratasmesha wekaaturme?

<sup>5</sup> Tamati Saulo ayaak:

—Apuru ¿amesha yaachitme? —tu iniam ataksha nayaimpinmaya ayaak:

—Wikia Jesúsaítjai. Ame waitkaratasam wekaaturme nuwaitjai. Waaka kajek numin najar nawen meseawa nunismek amek ami nintim meseame, —timiayi. <sup>6</sup> Tamati Saulo shamak kurangmaikiak:

—Apuru ḡwarí itiurtukat tusamea wakerutame?  
—timiayi. Tamati Jesús ayaak:

—Wajakim weme nu yaktanam weta. Nuni jeakmin ame turatatme nuna ujatmakartatui, —timiayi.

<sup>7</sup> Tamati aints nijai tsaniasar wekainausha chichaamun antukarmiayi. Antsu aintsnaka pengké wainkacharmiayi. Tura asar shaminak chichatsuk wajasarmiayi. <sup>8</sup> Tuminamtai Saulo kuta antuma pujayat wajaki wainmattkama tujinkamiayi. Tura asamtai uwejen tap achikiar jukiar, Damasco yaktanam jeeniarmpiayi. <sup>9</sup> Tura nuni jea kampatam kinta wainmatsuk yurumkancha yutsuk, tura amutnasha amutsuk pujumiayi.

<sup>10</sup> Saulo tu pujamtai, Damasco yaktanam Cristo nemarin Ananías naartin pujuyayi. Turamtai Apu Jesús niin wantintuk:

—Ananíasa, —timiayi. Tamati nuka ayaak:  
—Apuru, juni pujajai, —timiayi.

<sup>11</sup> Tamati ataksha Apu Jesús chicharak:  
—Ame wajakim Jinta Tupin tutainum weta. Nuni Judasa jeen jeam, Tarsonmaya aints Saulo naartin nuni pujau iniasta. Tura nuka Yusen seak pujau wainkatatme. <sup>12</sup> Ame jeemin pujamning, nu aintsnaka karanma nunisnak amin wainmamtkiamjame. Tura jeanam wayaam, uwejmijai ni muuken achikiam: ‘Ataksha wainmakta’, tusam paan wainmamtkiamjame, —Jesús timiayi.

<sup>13</sup> Tamati nuna antuk Ananías ayaak:

—Apuru, nu aintsun pachisar wína untsuri ujatkarmayi, tura Jerusalénum amin umirtam-inak pujuinaun nu aintska pasé awajsamurin untsuri ujatinaun antukmajai. <sup>14</sup> Tura sacerdote apuri papi aarmau susam, yamai juni taa, amin seatmina nuna mash achiktaj tusa tayi, —timiayi.

<sup>15</sup> Tamati Apu Jesús chicharak:

—Tutsuk weta. Nuka antukiatmek nu aintska wína inatir ati tusan, judíochu ainauncha, nunia apu ainauncha, nunia Israela wearí ainauncha wína pachitas chicharkat tusan, wikia niin eakmajai. <sup>16</sup> Tura wína pachitas nukap wait wajaktiniun nekamtikiatatjai, —timiayi.

<sup>17</sup> Tamati Ananías we, Saulo pujamunam jea, nuni waya ni uwejejai muuken achik chicharak:

—Yatsuru Sauloa, ame jinta winamin Apu Jesús wantinturmak amijai chichasma nuka amincha wainmamtkiat tusa, tura Yuse Wakani ami nin-timin piatramkat tusa wina akuptuki, —timiayi.

<sup>18</sup> Tama wainmachiat namaka saapea tumau ni jiinia ayaarmiayi. Tura asamtai Saulo ataksha paan wainmakmiayi. Tura wajaki Criston nemarkatas maaimiayi. <sup>19</sup> Nunia yutan yuwa ni namangken kakamtikramiayi. Tura Cristonu ainau Damasconam pujuinaujai tsanias jumchik kinta pujusmiayi.

### *Saulo Damasconam Cristo chichamen etserkamuri*

<sup>20</sup> Nunia iruntai jeanam waya: Jesús Yuse Uchirintai tusa etserkamiayi. <sup>21</sup> Turamtaí nu chichaman antukaru ainauka mash nintimrar:

—¿Ju aintska Jerusalénum Jesúsan seau ainaun achiktas wekainuya nuchaukai? ¿Tura junisha

taa, nu aints ainaun achik jingkia sacerdote juuntri ainamunam jeetias tamia nuchaukai? — tiarmiayi.

**22** Tinamaitiat Saulo shamkartutsuk: Jesúus nekas aints ainautin uwemtikramratnuitji tusa, Yuse kakarmarijai chichau asamtai, judío Damasconam pujuinau: Nekaschawaitai tiartatkamawar tujinkarmiayi.

### *Saulo ayamrukmauri*

**23** Nukap kinta arus judío ainau Saulon maatai tusar, chichaman najatawarmiayi. **24** Tura judío ainau tsawaisha, tura kashisha yakta waiitiri ainamunam wajasar: Saulo jiinmatai achikiar maatai tusar nakakarmiayi. Turinamaitiat Sauloka nunaka nekaamiayi. **25** Tura asamtai Cristonu ainau kashi Saulon juun changkinnum engkewar, yakta wenukrinia naekjai itarar jiikiar akupkaram tupikiakmiayi.◊

### *Saulo Jerusalénnum waketkimuri*

**26** Saulo Jerusalénnum waketki, Cristonu ainaujai iruntratas wakerimiayi. Turamaitiat Sauloka Cristo umirnuitai, tuuka nintimtsuk mash shamkarmiayi. **27** Tura wainiat Bernabé Saulon juki, Cristo nuiniatiri pujuinamunam itamiayi. Tura ita chichaak:

—Juka jintia weak ii Apuri Jesúsan wainkami. Turamtai ii Apuri niin chichasmau asa, Damasconam jea, shamkartutsuk Jesúsa kakarmarijai chichasmayi, —timiayi. **28** Tamati Saulo Jerusalénnum juwakmiayi, tura Cristo nuiniatiri ainaujai wekaasamiayi. Tura shamkartutsuk Apu

---

◊ 9:25 2 Cor 11.32-33

Jesúsa kakarmarijai chichauyayi. <sup>29</sup> Tura Sauloka Jesúsan pachis chichasmiayi. Turamtai judío griego chichamejai chichau armia nu nuni pujuarmiayi. Tura Saulojai chichainau asar, niincha maatasar wakeriarmiayi. <sup>30</sup> Turinamtai Cristonu ainau nuna nekaawar, Saulon maawarai tusar, Cesarea yaktanam jeeniar:

—Ami yaktarmín Tarsonam weta, —tusar akupkarmiayi. <sup>31</sup>

<sup>31</sup> Tura asamtai Cristonu ainau Judea nungkanam tura Galilea nungkanam tura Samaria nungkanam pujuinausha mash pengker nintimsar angkan pujusarmiayi. Tura Criston miatusarang umirkar: Tunau wajasai tusar shaminak, Yuse Wakani kakarmarijai nukap yujararmiayi.

### *Eneasa tsuwarmauri*

<sup>32</sup> Pedro nu nungkanmasha wekaak, Lida yaktanam Cristo umirin pujuinamunam jeamiayi. <sup>33</sup> Tura nuni jea, aints Eneas naartinun wainkamiayi. Nuka kijiru asa, ocho (8) musach wekaichau ni peakrin tepeyayi. <sup>34</sup> Tura nu aintsun wainak Pedro chicharak:

—Eneasa, Jesucristo amin yamai tsuwarmawai. Tura asamtai nantakim sekmatiram tuksata, —timiayi.

Tamati nu tamaujai metek Eneas nantakmiayi. <sup>35</sup> Turamtai Lidanam tura Sarón yaktanam pujuinau nuna wainkar, ii Apurin umirkarmiayi.

### *Dorcas jakamunmaya nantakmiauri*

---

<sup>31</sup> 9:30 Hech 26.20

**36** Tura Jope yaktanam nuwa Cristo umirin, Tabita naartin pujuayi. Nuka griego chichamejai Dorcas taku tawai. Nu nuwaka tuke pengker aa nuna takaak, tuke yuuminauncha yainuyayi.

**37** Dorcas nuni pujus sungkuran achimiak jakamiayi. Turamtai namangken nijalar, pata yakí amanum patasarmiayi. **38** Patasaramtai Pedro Lida yaktanam arakchichu pujaun asamtai, Cristonu ainau nuna antuku asar, jimia aintsun Pedron jiiwearat, tura nuni jear: Wári juni itaarat tusar akuptukarmiayi.

**39** Tura akupkamu asar, nuni jeariar ujakaram, Pedro nijai tsaniasar Jope yaktanam wearmiayi. Tura nuni jearamtai, jakau namangke yakí patasmaunum Pedron iwiakarmiayi. Tura nuni wayaamtai, waje ainau mash juutkiar tentewarmiayi. Turuawar Dorcas iwiaaku pu-jak peetai ainaun, tura wejmak ainauncha na-janamia nuna inaktusarmiayi. **40** Turinamtai Pe-dro aints ainaun, tura waje ainauncha mash jiik-miayi. Tura ningki juwak tikishma Yusen seamiayi. Nunia jakau namangken pangkai jiis:

—Tabita, nantakta, —timiayi.

Tamati Tabita jiimi Pedron wainak nantaki pu-jusmiayi. **41** Turamtai wajakti tusa, Pedro Tabita uwejen achik awajkimiayi. Nunia Cristonu ain-auncha, tura waje ainauncha mash untsuam, nusha wayaawar iwiaaku pujaun wainkarmiayi.

**42** Turamtai Jope yaktanam nu turamun aints ainau mash nekaawarmiayi. Tura aints untsuri Criston nekasampita tiarmiayi. **43** Tinamtai Pe-drosha Jope yaktanam untsuri kinta aints Simón

naartinu jeen pujusmiayi. Nu aintska nuwapen takauyayi.

## 10

### *Pedro Cornelion wainkamuri*

<sup>1</sup> Cesarea yaktanam suntara apuri Cornelio naartin pujuyayi. Ni suntaringkia Italia nungkanmaya aints armiayi. <sup>2</sup> Nu apuka péngke aints ayayi. Tura ni wearí ainaujai tunau wajasai tusar, sham-inak Yusen: Ameketme juuntam tinu armiayi. Tura judío kuikiartichu ainaun yaingtas kuikian nukap suyayi. Tura tuke Yusen seayayi. <sup>3</sup> Tu pujai tsaa nungkaanmatai, Cornelio karanma nunisang Yuse awemamuri ni pujamunam wayaun paan wainkamiayi.

Tura wainkam chicharak:

—Corneliowa, —timiayi. <sup>4</sup> Tamati Cornelio Yuse awemamurin wainak shamak jijj wajatmiayi. Tura:

—Apuru ¿warí turuttiasme winame? —timiayi. Tu iniam Yuse awemamuri ayaak:

—Ame Yus seamame nuna anturtamkayi, tura yuuminak pujuinai yaingtasam turamame nunaka Yuska kajinmatramtsui. <sup>5</sup> Tura asamtai yamaikia Jope yaktanam aints ainau akupkata. Tura aints Simón naartin, chikich naari Pedro tati tusar untsukarti. <sup>6</sup> Nuka irastas taa chikich Simónjai nuwape takau tutaijai tsanias pujawai. Ni jeengka juun entsa yantamen pujawai, —timiayi.

<sup>7</sup> Chichas umis Yuse awemamuri waketkiamtai, Cornelio ni inatirin jimiaran untsuk, nunia suntar Yusen umirkau pengke nintinnun untsukmiayi.

Nu aintska tuke ni apurin umirnuyayi. <sup>8</sup> Tura nuni wetaram tusa mash ujak, Jope yaktanam akupkamiayi.

<sup>9</sup> Kashin tsawaar jinta weenai, Jope yaktanam jeainatsaing, tsaa tupin wajamtai,

Pedro Yusen seatas jea tuntupe yakí pata amaunum wakamiayi. <sup>10</sup> Tura nuni pujus nukap yaparmiayi. Tura asa yuwatas wakerimiayi. Tura yurumkan inarawarti tusa nakaj puja, karanma nunisang <sup>11</sup> nayaim uranmiaunumia sekmati sarma tumau cuatro juwiakmaurin jingkiar, yakíya akupamun wainkamiayi. <sup>12</sup> Nu sekmatinam pachim ainau cuatro (4) nawentin, tura napi ainausha, tura nanamtin yuchati ainausha engketinaun wainkamiayi. <sup>13</sup> Turamtai:

—Pedroa, wajakim maam yuwata, —tu chichaun antukmiayi.

<sup>14</sup> Nuna antuk Pedro ayaak:

—Atsa Apuru, Moisés iin chichaman akupturmaku asamtai, junaka yuchajai. Wikia yuchatinka tuke tsuutakun yuchawaitjai, —timiayi. <sup>15</sup> Tamati ataksha chichaun antukmiayi:

—Yus pengkeraitai tau wainiatmesha ¿waruka amesha paseetai tame? —timiayi.

<sup>16</sup> Tura sekmatiya tumaun ataksha akupak, nunia ataksha iwiak, nunia ataksha akupak, nunia tuke nayaimpinam iwiakmiayi. <sup>17</sup> Nuna turau wainak Pedro: ¿Warukanak auncha wainkaj? tu nintimias puja, Cornelionmaya akupkamu ainau:

—¿Simónka jee tuwaita? —tusar inintruiar inintruiar taarmiayi. <sup>18</sup> Tura taar untsuminak:

—¿Aints Simón naartin chikich naarisha Pedro ju jeanmasha irastas taa pujawak? —tu inintrusarmiayi. <sup>19</sup> Tu inintrinsicamtai, Pedro karanma nunisang wainkamurin tuke nintimias pujamtai, Yuse Wakani chicharak:

—Jiisia, kampatam aints amin eatminawai. <sup>20</sup> Tura wi nu aints ainaunka akupkau asamtai wajakim tarata. ¿Nekasnash aujai wetaj? tutruk aujai weta, —timiayi. <sup>21</sup> Tamati Pedro tara, Cornelio aintsri akupkamu ainaun wainak:

—Atum eatrume nuwaitjai. ¿Waruka tarutniume? —timiayi.

<sup>22</sup> Tu iniam aiminak:

—Iikia suntara apuri Cornelio akuptamkau asamtai winiji. Nuka péngke aintsuitai. Yusen umirnuitai. Tura asamtai mash judío aneenak pengker awajin ainawai. Yuse awemamuri wantintuk niin chicharak: ‘Ami aintsrum akupkam, Pedro jeemin tati tusam untsukta. Tura ni taamtai, ni titata nuka antukta’, timiayi. Nuna tawai titaram turammiaji, —tiarmiayi.

<sup>23</sup> Tu tinamtai Pedro chicharak:

—Wayaataram. Turaram juni kanurtaram, —timiayi. Tamati jea wayaawar nuni kanurarmiayi. Tura kashin tsawaarar Pedrojai waketkiarmiayi. Tura Cristonu ainau Jopenam pujuinausha warumchik nemariarmiayi.

<sup>24</sup> Tura jinta kanurar kashin tsawaarar Cesareanam jearmiayi. Turinamtai nuni Cornelio ka ni wearí ainaun, tura ni amikri ainauncha winiarti tusa untsukmau asar, nusha nijai iruntrar nakasarmiayi. <sup>25</sup> Tura Pedro jeanam jeamtai,

Cornelio nijai ingkiuniktas jiinki: Ameka juuntaitme, titas tikishmatramiayi. <sup>26</sup> Turamtaí Pedro Cornelion achik:

—Wajaktia. Wisha aintsuitjai. Amea nunisketjai, —timiayi.

<sup>27</sup> Nunia Corneliojai chichasar jea wayaawar nuni aints untsuri iruntrar pujuinaun wainkamiayi. <sup>28</sup> Tura Pedro chichaak:

—Atumka nekarme: Judío ainautikia Moisésa aarmauri umirkau asar, judíochu ainautirmi jeen pengké iraschamnawaitji. Tura atumjai iruntrachminuitji. Tura wainiat Yuska winaka: ‘Aints kichkisha paseetai tutsuk asata, tura tsuutsuk asata’, turutmiayi. <sup>29</sup> Tura amesha chicham akupturkau asakmin, wisha nakimtsuk winijai. Tura asan ¿warukang untsura? tusan nekaatasan wakerajai, —timiayi.

<sup>30</sup> Pedro tamati Cornelio ayaak:

—Tsaa nungká wajasai, wína jearun Yusen seakun pujaí, aneachmau aints entsatin winchaan entsarun wainkamjai, nu wainkamurka cuatro (4) kinta nangkamari. <sup>31</sup> Tura wi wainkamu chichartak: ‘Corneliowa, ame Yus seamame nuna anturtamkayi, tura yuuminak pujuinau yaingmame nunasha kajinmatramtsui. <sup>32</sup> Tura asamtai Jope yaktanam aints ainau akupkata. Nuka aints Simón naartin, chikich naari Pedro, tati tusar untsukarti. Nuka irastas taa chikich Simónjai, nuwape takau tutaijai tsanias pujawai. Ni jeengka juun entsa yantamen pujawai’, turutmiayi. <sup>33</sup> Tura asamtai wári ujaataram tusan aintsun akupkamjai. Turam amesha pengker nintimin asam taume. Tura

yamaikia Yus wainmamunam juni iruntrar pujaji. Tura Yus akuptamkau asamtai, Yus chichaman amin ujatmakma nu mash antuktasar wakeraji,—timiayi.

*Pedro Cornelio jeen chichaman etserkamuri*

<sup>34</sup> Tamati Pedro etserak:

—Ayu, yamaikia nekajai: Aints mash metek ainawai, Yuska tu nintimui. <sup>35</sup> Antsu Yus mash nungkanmaya ainauncha, judío ainautincha tura judíochu ainauncha, Niin umirinak pujuinaunka, tura pengker aa nuna turinaunka pengker nintitus pujawai. <sup>36</sup> Yus Israela wearí ainautinka Jesucristonam angkan pujustin chichaman akup-turmakmiaji. Nuka mash aints ainautin Apur-intai. <sup>37-38</sup> Juan Yuse chichamen etserak aints ainaun imaimurisha nekarme. Nunia Nazaretnumia Jesús Galileanmaya jiinki, judío nungkarinchá mash wekainuyayi. Tura Yus ni Wakanin engketamu asa, Yuse kakarmarijai pengker aa nuna takauuyayi. Tura iwianchrintin ainaun iwianchrin jiirki akupnuyayi. Yus nijai pujau asa, nunaka turinuyayi. Atumsha nuka nekarme. <sup>39</sup> Tura Judea nungkanam Jerusalénumsha iisha Jesúsa turamuri wainkamiaji. Nunia numinam ne-naawar maawarmiayi. <sup>40</sup> Antsu kampatam kinta jaka tepau wainiat, Yus ataksha Jesúsan jakamunmaya inankimiayi. <sup>41</sup> Turayat Jesús jaka nantak-nunka aints mashkia wainkacharmiayi. Antsu Yus yaanchuik iin: Nu wainkau ataram tusa, eemak eatmaku asamtai, iinak wantinturmakmiaji. Jesús jakamunmaya nantakiamtai, iisha nijai yurumak yuwamiaji, tura amutisha amurmiaji. <sup>42</sup> Tura Jesúska iwiaaku ainau tunaarincha, tura

jakau ainau tunaarincha jiistinuitai, tusaram nu chicham aints ainau ujaktaram tusa, Yus akuptamkamiaji. <sup>43</sup> Yaanchuik Yuse chichame etserin mash Jesúsan pachisar etserkarmiayi. Tura Jesúsan nekasampita tinaunka ni tunaarin Jesús tsangkuratnuitai tiarmiayi,—Pedro etserak timiayi.<sup>☆</sup>

*Judíochu ainau Yuse Wakani engkemtuamuri*

<sup>44</sup> Pedro tuke chichaak pujaí, Yuse Wakani aneachmau yakiiya taa, ni chichamen antú pujuinaun engkemtuamiayi. <sup>45-46</sup> Tura chikich chichamjai anturnaikiachmin niisha Yusen maaketai tiarmiayi. Tura asaramtai judío Cristonu ainau Pedrojai tsaniasar taarmia nuka nuna antukar nukap nintimrar:

—Maj, Yuse Wakani judíochu ainauncha engkemtuwari, —tiarmiayi.<sup>☆</sup> <sup>47</sup> Tinamtai Pedro chicharak:

—Iiya nunisarang Yuse Wakani engkemtuwaru asaramtai ¿ju aints ainaun Criston nemarkartas wakerinaun maatsuk asarti tusasha yáki surimkat? —timiayi. <sup>48</sup> Tura:

—Jesucristo nintimsaram maaitaram, —tusa akupkamiaji. Turamtai:

—Jumchik kinta iijai pujusmi, —tusar Pedron iniasarmiayi. Tu iniinam: Ayu tusa pujusmiayi.

## 11

*Pedro Jerusalénum chichaman etserkamuri*

<sup>1</sup> Cristo nuiniatiri ainau, tura Judea nungkamaya Cristonu ainau nu turamuncha nekaawar:

---

<sup>☆</sup> **10:43** Hech 15.7    <sup>☆</sup> **10:45-46** Hech 15.4

Judíochu ainayat nusha iiya nunisarang Yuse chichamen jukiari tamaun antukarmiayi. <sup>2-3</sup>Tura Pedro Jerusalénum jeamtai, judío ainau niin chicharinak:

—¿Waruka judíotiatmesha judíochu ainamun-masha irastasmesha wemame? ¿Tura waruka nijaisha tsaniasmesha yuwamame? —tiarmiayi.

<sup>4</sup> Tu tinam Pedro nu nangkamtaik Jope yaktanam turamurin mash etserkatas nangkamamiayi. Tura chichaak:

<sup>5</sup> —Wikia Jope yaktanam pujusan, Yusen seakun pujai, karanma nunisnak sekmatin sarma tumaun cuatro (4) juwiakmaurin jingkiatamu nayaimpinmaya wi pujamunam taarun wainkamjai. <sup>6</sup>Tura ¿waring initak engketa? tusan jiikman, pachim cuatro (4) nawentin, nunia napi ainausha, nunia nanamtin ainausha iikia yuchatai nuni engketinaun wainkamjai.

<sup>7</sup> Nunia chichaman antukmajai. Nu chichamka nuwaitai: ‘Pedroa, wajakim maam yuwata’.

<sup>8</sup> Turutmatai wikia ayaakun: ‘Atsa, Apuru. Yuchatai aa nunaka tuke yuchawaitjai’, timiajai.

<sup>9</sup> Turamtai ataksha nayaimpinmaya chichartak: ‘Yus pengkeraitai tau wainiatmesha ¿warukaya paseetai tame?’ turutun antukmajai. <sup>10</sup> Tura sekmatiya tumaun ataksha akupak nunia iwiak, nunia ataksha akupak, nuniangka tuke nayaimpinam iwiakmaya.

<sup>11</sup> “Nuna nintimsan pujai, aints Cesareanmaya akupkamu ainau wína eatkiar wi pujamurun tarutiarmayi. <sup>12</sup> Tarutiaramtai Yuse Wakani wína chichartak: ‘¿Nekasnash aujai wetaj? tutruk aujai weta’, turutun antukmajai. Tura Cristonu ainau

seis (6) juni wijai jearu ainaujai Cesareanam jear, Cornelio jeen mash iruntrar wayaamji. <sup>13</sup> Tura ii wayaakrin, Cornelio iin ujatmak: ‘Wína jearun Yuse awemamuri wajaun wainkamjai. Tura nisha chichartak: Aints ainau Jope yaktanam akupkam, aints Simón naartin, chikich naari Pedro tati tusam untsukta. <sup>14</sup> Nu amin chichartamak: Ami wearmjai itiur uwemratnuitrume tusa amin ujatmuktatui’, turutun antukmajai tusa ujatmakmaji. <sup>15</sup> Turutmatai wikia Cornelio ainaun Yuse chichamen ujaakun pujai, Yuse Wakani nu nangkamtaik iin engkemturmamiaji nunisang niincha engkemtuwarmayi. <sup>16</sup> Turamtai ii Apuri Cristo timiaurin nintimramjai. Nu chichamka nuwaitai: ‘Juan aints ainaun nekas entsanam imaimiyi. Tura Yuse Wakani atumi nintin piatramkatatrume’, ii Apuri timiayi.◊

<sup>17</sup> “Atumsha nintimrataram. Ii nu nangkamtaik ii Apuri Jesucristo umirkau asakrin, Yus ni Wakanin iin akupturmamiaji nunisang yamaisha ni Wakanin nu aints ainauncha akuptuku asamtai ¿wisha itiurkanak Yusen: Atsa turuwaip titaj? —Pedro timiayi.

<sup>18</sup> Tamati nuna antukar pengker nintimsar: Yuska juuntapita tiarmiayi. Tura chichainak:

—Yuska judíochu ainau ni nintiaurin yapa-jiawar nekasar pujut nangkankashtinun jukiarti tusa yaingkiari, —tiarmiayi.

### *Antioquianmaya Cristonu ainaun pachis timiauri*

<sup>19</sup> Estebankan maawaru ainau chikich Cristonu ainauncha maawartas wakerinam,

---

◊ **11:16** Hech 1.5

Jerusalénumia tupikiakiar Fenicia nungkanam, nunia Chipre isranam, nunia Antioquía yaktanam jearmiayi. Nuni jear, judío ainaunak Yuse chichamen ujaarmiayi. <sup>◊</sup>

<sup>20</sup> Tura Chipre isranmaya, nunia Cirene nungkanmayasha Cristonu ainau Antioquía yaktanam jear, judíochu ainaun chichasar, ii Apuri Jesúsan pachisar uwemratin chichaman etserkarmiayi. <sup>21</sup> Tura Yus ni kakarmarijai nu aints ainaun kakamtikramu asar, judíochu ainau untsuri ni yaanchuik nintimtairinka inaisar, ii Apuri Criston nekasampita tiarmiayi.

<sup>22</sup> Turinamtai Cristonu Jerusalénum pujuinai nuna antukar, Bernabén Antioquía yaktanam nuna nekaat tusar akupkarmiayi. <sup>23-24</sup> Bernabéka pengke aints asa, Yuse Wakani piatkamuyayi. Tura Criston miatusang umirnuyayi. Tura asa Antioquíanam jea, Yus nu aints ainaun pengker awajsamun wainak nukap warasmiayi. Tura asa nu aints ainaun chicharak:

—Pengker nintimsaram tuke inaitsuk ii Apuri Cristo umirkataram, —tusa chicharkamiayi. Tura Bernabé nuni pujai, aints untsuri ii Apurinu wajasarmiayi.

<sup>25</sup> Nuniasha Bernabé Tarso yaktanam Saulon eaktas wemiayi. <sup>26</sup> Tura wainak, Antioquía yaktanam jukimiayi. Tura nuni jear, Cristonu ainau-jai kichik musach pujesar, aintsun untsuri Yuse chichamen nuiniararmiayi. Tura asamtai Antioquía yaktanam nuna eemkar Cristonu ainaun pachisar: “Cristonu ainawai”, tiarmiayi.

---

<sup>◊</sup> **11:19** Hech 8.1-4

**27** Chikich kintati Jerusalénumia Yuse chichamen etserin ainau Antioquíanam jearmiayi.  
**28** Tura jear, chikich aints Agabo naartin Cristonu ainau iruntramunam wajaki, Yuse Wakani niin nekamtkiamu asa:

—Nekas mash nungkanam tsuka nukap atatui, —timiayi. Claudio romano juun apuri asamtai, nu timiauka nunisang uminkamiayi. <sup>◇</sup>

**29** Tura asamtai Cristonu ainau chicharnainak: Judea nungkanam tsuka amati, iisha Cristonu ainau yaingmi tusar, ii kuik tákakmauka kichik kichik miatrusrik susarmi tusar nintimrarmiayi.  
**30** Nuna turuwar Bernabéncha, tura Saulonasha Cristo umirnu juuntrin kuikian suwearat tusar Judea nungkanam akupkarmiayi.

## 12

*Santiago jakamuri nunia Pedron kársernum engkeamuri*

**1** Nunia apu Herodes Cristonu ainaun wait wajaktiniun susarat tusa ni aintsrin akupkarmiayi.

**2** Tura Juanku yachiin, Santiago saapijai maataram tusa ni aintsrin inarmiayi. **3** Nuna maawaramtai, judío ainau nuna wainkar: Nuka pengkeraitai tinau asarmatai, Herodes nuna nekaa: Pedrosha achiktaram tusa ni aintsrin akupkarmiayi. Turamtaí Pascua fiesta, pang pachimrachmau yuwatin kinta tutai amia nuni Pedron achikiarmiayi. **4** Achikiaramtai Herodes ni suntarin dieciseis (16) akupak:

—Atumsha atumsha cuatro (4) iruntraram, Pedro jiinki tusaram kárser nakastaram, —timiayi.

---

<sup>◇</sup> **11:28** Hech 21.10

Nunia Pascua fiesta nangkamaramtai, aints ainau iruntramunam chicham nekaami, tu nintimramiayi. <sup>5</sup> Turamta suntar ainau Herodes timia nunisarang Pedron nakasarmiayi. Pedron kársernum engkeawaru asaramtai, Cristonu ainau tuke inait-suk Pedron pachisar Yusen seatiarmiayi.

### *Yus Pedron karsernumia jiikmiauri*

<sup>6</sup> Herodes: Kashin chicham nekaami timiau kintaka tsawaatsaing, kashi Pedro suntar jimiari ainamunam jape teema kanú tepemiayi, tura Jimia jirujai jingkiamuyayi. Antsu chikich suntar ainauka kársera waitirin nakainak wajaarmiayi. <sup>7</sup> Turinai Yuse awemamuri aneachmau kársernum engkemtua paantin awajsamiayi. Tura Pedro kának tepaun miijiarnum achik shintarmiayi. Tura Pedro shintaramtai:

—Wári nantakta, —timiayi. Tamati Pedro ni uwejen jingkiamun atiachmaitiat, ningki sayat atimiamiayi. <sup>8</sup> Turamta suntar Yuse awemamuri chicharak:

—Kachumtairum kachumata, tura sapatrumb weekata, —timiayi. Tu tama Pedro miatusang umirkamiayi. Turamta:

—Tura wejmakrum entsaram nemartusta, —timiayi.

<sup>9</sup> Tamati Pedro Yuse awemamurin nemarsamiayi. Tura suntar ainaunaka shintaatsuk ukuk-miayi. Antsu: ¿Paankeash ainia? tusa nekachu asa: ¿Karanam wekaatsujash? tu nintimias karsernumia jiinki, Yuse awemamurin nemarsamiayi.

**10** Tura suntar eemak wajauncha nangkaikiarmiayi. Tura chikich suntar wajainauncha nunisarang nangkaikiarmiayi. Nunia waiti jiru najanamu epenmiaunum jeainamtai, nu waitikia ningki kuwat uranmiayi. Uraniamtai mai jiinkiar, jintanam jumchik wesarang, Yuse awemamuringkia aneachmau mengkakamiayi. **11** Yuse awemamuri mengkakamtai, Pedro:

—Herodes judío ainaujai mash wína mantuwartas wakerutinau asaramtai, Yus nekasampi wína uwemtikrurtas ni awemamurin akupturkayi,—tu nintimramiayi.

**12** Tura nuna nintimias Marí jeen wemiayi. Nu Maríkia Juan Marcosa nukuri ayayi. Nu jeanam Cristonu ainau untsuri iruntrar Yusen searmiayi. **13** Tuminai Pedro nuni jea, aanum wajas waiti epenmiau uratrita tusa, uwejejai tuntuyamiayi. Turamtai nawan Rode naartin inati asa, waitinam jiistaj tusa, werimiayi. **14** Tura Pedro chichamen antuku asa waras, waitin uratsuk waketki:

—Pedro aanum wajawai,—timiayi. **15** Tamati:

—Atsa ¿waurkum tatsumek? —tiarmiayi. Tina maitiat:

—Atsa, nekasan tajai,—tamaitiat:

—Atsa nuchawaitai. ¿Antsu ni wakaninchuashi? —tiarmiayi.

**16** Tina wainiat Pedro tuke waitin tuntuyak wajamiayi. Turamtai waitin urakar Pedron wainkar: ¿Itiur tayik? tusar shamkarmiayi.

**17** Tuminamtai jea waya: Itiatkataram titas, uwejen takuimiayi. Tura nuni pujuinaun chicharak:

—Ii Apuri Cristo wína karsernumia jiirkini,—tusa etserkamiayi. Tura chichas umis:

—Santiagosha tura chikich Cristonu ainausha ujaakrum: Yanchuk jiinkini tusaram ujaktaram, —timiayi.

Nunia jiinki chikich yaktanam wemiyai.

<sup>18</sup> Kashin tsawaar Pedro mengkakau asamtaí, suntar ainau: ¿Itiurak jiinkimia, tura tuki wemaj? tusar napchau nintimrar chichainak nukap taetet wajarmiayi. <sup>19</sup> Turinamtai Herodes ni aintsri ain-aun akupak:

—Eaktaram, —timiayi. Tamaitiat ea eaka wainkartatkamawar tujinkarmiayi. Tura asamtaí kársera nakasaru ainaun: ¿Itiur jiinkimia? tusa inimiayi. Tu iniamaitiat aiminachmataí, kársera nakasaru ainau maataram tusa, ni suntari ainaun akupkamiayi. Nunia Herodes Judea nungkanmaya jiinki, Cesarea yaktanam jea nuni pujusmiayi.

### *Herodesa jakamuri*

<sup>20</sup> Tura Herodes Cesarea yaktanam pujus, Tiro nungkanmaya ainaun, tura Sidón nungkanmaya ainauncha kakarman kajerkamiayi. Turamtai nu nungkanmaya aints ainau apu Herodesa nungkarinia ni yutairin summarmin asar, chichaman iwiarartas wakeriarmiayi. Tura apu jeen wainiun Blasto naartiniun chicharinak:

—Wait aneasam, iin pachikratsam apuram chichartakum:

Iisha kajernaitsuk angkan pujustasar wakeraji, tinawai tita, —tusar chichasarmiayi. <sup>21</sup> Tu tinu asaramtai Herodes:

—Ataksha nu kintati kaunkataram, —timiayi. Nu kinta tsawaaramtai, Herodes apu entsatin nekas shiirman entsar, paan waitkarat tusa, pada

amanum apu keemtainum keemas, aints ainaun chicharkamiayi. <sup>22</sup> Turamtaí aints ainau nuna antukar untsuminak:

—Au chichaa auka aintschawaitai, antsu Yuse-tai,—tiarmiayi. <sup>23</sup> Tu tinamaitiat Herodes: Wikia Yuschawaitjai tachau asamtai, arutsuk Yuse awemamuri sungkuran akuptukmiayi. Turamtaí Herodes iwiaakutiat akarak jakamiayi.

<sup>24</sup> Tura Herodes jakamtai, Cristonu ainau Yuse chichamen angkan etserkarmiayi. Tura asaramtai aints Yuse chichamen untsuri antukarmiayi.

<sup>25</sup> Turinamtai Bernabé Saulojai ni takatrin mash umisar, Jerusalénumnia Antioquíanam waketinak:

—Juan Marcos iijai wekaasati,—tusar jukiarmiayi.

## 13

### *Bernabé Saulojai wekaatan nangkamamuri*

<sup>1</sup> Antioquía yaktanam Cristo umirin iruntrar pujuinamunam Yuse chichamen etserin ainau, tura Yuse chichamen nuikiartin ainausha iruntrarmiayi. Nuna naaringkia nu ainawai: Bernabé, nunia Simón, chikich naari Shuwin inaikiarmiayi, nunia Cirene nungkanmaya aints Lucio naartin, nunia Manaén, nuka Galilea apuri Herodesjai tsakaruyayi, nunia Saulo ainik armiayi. <sup>2</sup> Tura yurumkan yutsuk ijarmawar, mash iruntrar iinu Apuri Criston maaketai tiartas pujuinamtai, Yuse Wakani nu aints ainaun chicharak:

—Yuse chichamen etserkarti tusaram, Bernabésha tura Saulosha akankaram akupkataram,

—timiayi. <sup>3</sup> Yuse Wakani tu timiau asar, ijarmawar Yusen sear umisar uwejejai muukenchachikiar: Yus yainmaki tusar akupkarmiayi.

*Cristo akupkamu ainau Chiprenam wekaasamuri*

<sup>4-5</sup> Nunia Yuse Wakani akupkamu asar, Bernabé Saulojai Seleucia yaktanam weenamtai, Juan Marcos iin yainmaki tusar, jukimu asa nusha wemiayi. Tura Seleucianam jear, kanu juunum engkemawar, isar Chipre tutainum wearmiayi. Nunia yakat Salamina tutainum jear kanunmaya jiinkiar, judío iruntai jeanam wayaawar, Yuse chichamen etsertan nangkamawarmiayi. <sup>6</sup> Tura nu isranam Yuse chichamen etserkiar weenak atu yantamen yakat Pafos tutainum jear, judío aintsun Barjesús naartinun wainkarmiayi. Nuka wishnutiat:

—Wikia Yuse chichamen etsernuitjai, —nangkami anangmak tinuyayi. <sup>7</sup> Nu wishnuka ni apuri Sergio Paulojai tsanias pujuayi. Tura nu apuka nintip asa, Yuse chichamen antuktas wakerimiayi. Tura asa:

—Bernabésha, tura Saulosha tati,—tusa untsukmiayi. <sup>8</sup> Turamtai Yuse chichamen etserinam-tai, wishin Barjesús naartin, chikich naari griego chichamejai Elimas naartinuyayi, nuka ni apuri Apu Jesúsan umirkai tusa chicharak:

—Ju aintsu chichamengka paseetai, —timiayi. <sup>9</sup> Tamati Saulo, chikich naari Pablo, nuka Yuse Wakani piatkamu asa, wishnun jiij pujurmiayi. <sup>10</sup> Tura chicharak:

—¡Maj! Ameka anangkartinuitme, tura tsanukratin asam Satanása uchirinme. Tura asam

pengker aa nuka mash tsuutame. ¿Warukaya ii Apuri chichame nekas pengker au wainiatmesha tuke inaitsuk passeetai tame? <sup>11</sup> Yamaikia ii Apuri amincha wait wajaktinnasha suramsatatui. Tura jiimin kusumtikramratatui. Tura asamtai tsaa tsanmausha wainkashtatme,—timiayi.

Nu tamaujai metek wishnu jiingkia kusurmiayi. Tura wainmichu asa, aintsun eak:

—Uwejrun achirkam wekaatsata, —timiayi.  
<sup>12</sup> Nu turunamtai apuka nuna wainak, ii Apuri chichame etsermaun antuk nintimrau asa, Criston nekasampita timiayi.

*Pablo Bernabéjai chikich Antioquía yaktanam wekaasamuri*

<sup>13</sup> Nunia Pablo ni tsaniakmaurijai ataksha kanu juunnum engkemawar, Pafos yaktan ukukiar juun entsanam wekaasar, Perge yaktanam Panfilia nungkanam jearmiayi. Tura nuni pujuinai, Juan Marcos: Waketkitaj tusa Jerusalénnum waketkimiayi. <sup>14</sup> Turamtai Perge yaktanmaya jiinkiar, Pisidia nungkanam wekaasar, chikich yaktanam Antioquía tutainum jearmiayi. Nu yaktaka Pisidianmaya Antioquía inaikiamuitai. Tura nuni jear, ayamtai kintati judío iruntai jeanam wayaawar keemsarmiayi. <sup>15</sup> Tuminamtai Moisésa aarmaurin aulsar, tura Yuse chichame etsernu aarmaurincha aulsar umisar, judío iruntai jea juuntri ainau Pablóncha tura ni amikrincha chicharinak:

—Yatsur ainautiram, chicham timin amataikia, yamaikia titaram, —tiarmiayi.

<sup>16</sup> Tu tinamtai, Pablo wajaki, anturtukarat tusa, uwejen takui chichaak:

—Israel ainautiram, Yus pengker nintimtin ain-autirmeka anturtuktaram. <sup>17</sup> Israel ainauti Yusri ningki wakerutmau asa, yaanchuik ii juuntri ainaun Egipto nungkanam pachiinkar pujuin-auncha pengker awajsau asa nukap yujramiayi. Tura yujaramtai ni kakarmarijai ii juuntri ain-aun Egiptonmayan jiikmiayi. <sup>18</sup> Tura aints assamunam cuarenta (40) musach Yus ni turamur-incha tsantramiayi. <sup>19</sup> Tura Canaán nungkanam pujusarat tusa, siete (7) nungkanmaya aints ain-aun niish niish chichau ainaunka mash amukmiayi. Tura ni nungkarin Israel ainautin tuke nuni matsamsataram tusa suramsamiaji. <sup>20</sup> Turamtai Ejipto nungkanam pujuinai cuatrocientos cincuenta (450) musach nangkamaratmai, Yus ni aintsri ainaun inartas chichaman nekamtikin ain-aun akupkamiayi. Nunia Yuse chichame etserin, Samuel naartin akiinamiayi. <sup>21</sup> Nunia Israel ainau Samuelan chicharinak: Apu inaiturkata tiarmiayi. Tinamtai: Cisa uchiri Saúl naartin, Benjamínka wearí amia nuna atumi juuntri apuri ati tusa, Yus tsangkatkamiayi. Turamtai Saúl cuarenta (40) musach Israel ainaun inarmiayi. <sup>22</sup> Nunia: Saúl yamaikia apu achati, antsú David apu ati, Yus timiayi. Tura Davidtan pachis chichaak: Isaía uchiri Davidka nekas wína wakeramurun tuke umirtuktas wakerau asa, wína nintirun waramtikrusi, Yus timiayi. <sup>23</sup> Yus nuna turatnuitjai tinu asa, Davidta wearí kichik Israel ainautin uwemtikramratas, nukap arus Jesúsan akupturmakmiaji. <sup>24</sup> Tura Jesúska akiintsing, Juankua akiinamiayi. Nuka aints ainaun Yuse chichamen ujaak: Atumi nintimauri yapajiaran

Yus umirkuram maaitaram tusa chicharkamiayi.<sup>25</sup>

<sup>25</sup> “Tura ni jakatniuri jeatak wajasamtai, aints ainaun chicharak: ‘¿Atumka wína pachitsaram itiur nintimrume? Atumka: Mesíasaitai turutrumena nuchawaitjai. Antsu wína ukurun akiinamia nuka wína nangkatusang kakaram atatui. Tura asamtai wikia mianchau asan, tsuntsumruan nuna sapatri jingkiamurin atitataj tayatun, timiá natsaamakun atitachminuitjai. Nuka Mesíasaitai’, timiayi.<sup>26</sup>

<sup>26</sup> “Yatsur ainautiram, Abrahama wearí ainautirmesha, Yus pengker nintimsaram pujuinautirmesha anturtuktaram: Ju uwemratin chichamnaka atumin akupturmakuitai. <sup>27</sup> Nintimrataram. Jerusalénum pujuinausha, tura ii juuntri ain-ausha ¿Jesús warí aintski? tusar nekaacharmiayi. Tura ayamtai kintajai metek tuke judío iruntai jeanam wayaawar, Yuse chichamen etserin ainau Yuse chichamen aujinamtaisha pachischarmiayi. Antsu Yuska yaanchuik: Nu turunatnuitai tímia nunisarang: Jesús jakati tiarmiayi. Tura asar Yus tímia nunaka miatusarang umirkarmiayi. <sup>28</sup> Tura niin nangkamiar maachminun waininayat: Pilato Jesúsan maati tiarmiayi.<sup>29</sup>

<sup>29</sup> “Tura asaramtai yaanchuik Yus turunatnuitai tímia nunaka mash miatusarang umikiar, numinam maawaru asaramtai, ni namangken numinmayan kuakiar iwiarsarmiayi.<sup>30</sup> <sup>30</sup> Tura wainiat Yus niin jakamunmaya inankimiayi. <sup>31</sup> Tura Jesús nantakin asa, wína nemartin ainau waitkarti tusa,

---

<sup>25</sup> **13:24** Marc 1.4; Luc 3.3    <sup>26</sup> **13:25** Juan 1.20, 27    <sup>27</sup> **13:28** Juan 19.15    <sup>28</sup> **13:29** Mat 27.57-60

untsuri kinta Galilea nungkanmaya ainaun nijai Jerusalénnum tsaniasar jearmia nunasha wantintukmiayi. Tura asamtai nu aints ainau yamaisha chikich ainauncha Jesúsan pachisar ujainawai. <sup>☆</sup>

**32-33** “Tura asamtai ii yaanchuik juuntri ain-aun Yus ni uchirin pachis: Jaka nantaktinuitai, tímia nunisang Jesúsnaka inankimiayi. Nu uwem-ratin chichamsha iisha atumin ujaajrume. David Jesúsan pachis Salmo jimiari tutainum aarmia nuka nuwaitai. Yus ni uchirin chicharak: ‘Ameka wína nekas Uchiruitme. Ju kintati wína kakarmarun suajme’, timiayi. Tu aarmawaitai. <sup>☆</sup>

**34** “Nuniasha Yuse chichame Jesúsan pachis tu aarmawaitai. ‘Yus ni uchirin chicharak: Davidtan nekas pengker awajsamiaja nunisnak amincha pengker awajsatatzame timiayi’. <sup>☆</sup> Tu tinu asa, Jesúsa namangke kaurchati tusa, jakamunmaya inankimiayi. **35** Tura asamtai chikich Salmonam Jesúsan pachis tu aarmawaitai: ‘Ami inatiram nekas pengker asamtai, ni namangkengka kaurti tusamka tsangkamrukchatnuitme’. <sup>☆</sup> **36** Antsu nunaka Davidta namangkenka pachiska tichamiayi. Yus Davidtan turata tímia nunaka mash umikmiayi. Nunia ni juuntri jakarmia nunisang Davidcha jakamiayi. Tura asa ni namangkengka kaurmiayi.

**37** “Antsu Yus inankimia nuka kaurchamiayi.

**38-39** “Yatsur ainautiram, nusha nekaataram: Jesús atumi tunaarin sakturmaru asamtai, nu chichaman atumin etserkaruitai. Moisés umirkatin chichamka umirkayatrume, atumi

---

<sup>☆</sup> **13:31** Hech 1.5   <sup>☆</sup> **13:32-33** Sal 2.7   <sup>☆</sup> **13:34** Isa 55.3   <sup>☆</sup> **13:35** Sal 16.10

tunaaringkia sakarchamnawaitrume. Antsu Jesú nekasampita takurminka, atumi tunaarinka mash sakturmartinuitrume. **40-41** Yuse chichame tu aarmawaitai:

“ Wishikiartin ainautiram nintimrataram. Atum iwiaaku pujakrumin, wisha wainchatí takatan takaamtaisha, chikich ainau nuna pachis atumin ujatminaú wainiatrumek, atumka nekasampita pengké tichatnuitrume. Tura asaram atumsha mengkakai tusaram shamkataram’, Yus tawai.

Tu tinu asamtai, Yuse chichame etserin tiarmia nuna turunawai tusaram aneartaram, —Pablo timiayi. <sup>42</sup>

**42** Tura chichas umis, Pablo Bernabéjai judío iruntai jeanmaya jiinkiaratmai, aints ainau niin chicharinak:

—Wait aneasrum, yamai etserkarume nuka chikich ayamtai kintatisha nunisrumek etseritaram, —tiarmiayi. **43** Tura judío iruntai jeanmaya mash jiinkiar, Yuse umirin judío ainau tura judíochu ainausha untsuri Pablóncha, tura Bernabéncha nemarkarmiayi. Nemarkaram nu aints ainaun chicharinak:

—Yus atumin wait anentramrau asamtai, pengker nintimsaram tuke inaitsuk Cristo umirkataram, —tu akatrar ukukiarmiayi.

**44** Nunia chikich ayamtai kinta jeamtai, nu yaktanam pujuinaú mash Yuse chichamen antukartas iruntrarmiayi. **45** Tura judíochu ainau timiá untsuri kaunkaramtai, judío ainau nuna wainkar, Pablón suwirpiaku jiisar:

---

<sup>42</sup> **13:40-41** Hab 1.5

—Nangkami tawai, —tiarmiayi. Tura asar Pablon pachisar pasé chichasarmiayi.  
**46** Turinamtai Pablo Bernabéjai shamkartutsuk judío ainaun chicharinak:

—Yus turataram iin turamin asamtai, atum nuwá eemkaram ni chichame antuktaram tusar, atumin etserkamin amiaji. Tura wainiatrum atumka tuke iwiaaku pujustinka nakitau asakrumin, yamaikia judíochu ainamunam nu chicham etserkatai tusar weaji. **47** Ii Apuri nu chichamsha etserkataram tusa iin akatamramiaji. Yus chichaak:

“Judíochu ainau paan nintimrarti tusaram, wína chichamur mash aints ainamunam etserkataram. Tura asaram mash nungkanmaya ainausha arák pujuinausha uwemrarat tusaram, turataram tajarme”. Tu aarmawaitai, —Pablo timiayi.

**48** Tamati judíochu ainau nuna antuku asar warasar: Yuse chichame timiá pengkeraitai tiarmiayi. Tura pujut nangkankashtinun jukiartin ainauka Jesúsan nekasampita tiarmiayi.  
**49** Tura Yuse chichamen etserinamtai, nu nungkanmaya ainau mash antukarmiayi.  
**50** Antsu judío ainau kajerinak nu yaktanmaya juuntri ainausha, tura nuna nuwari ainausha, judío iruntai jeanam tuke winiarmia nuna:

—Atumsha Pablo Bernabéjai ii nungkarinia jiinkiarti tusaram pasé awajsataram, —tusar chichaman najatiarmiayi. **51-52** Nu judío ainau Yuse chichamen antutan nakitinau asaramtai, Pablo tura Bernabésha ni sapatrín kuinkar, nungka tsetserin japawar ukukiarmiayi. Yus

atumin wait wajaktiniun suramsarti tusar nunaka turuwarmiayi. Tura nu yaktan ukukiaramtai, Cristonu ainau juwakarun Yuse Wakani piatkamu asar tuke warasarmiayi. Turinamtaí Pablo Bernabéjai chikich yaktanam Iconio tutainum wearmiayi.<sup>◊</sup>

## 14

### *Pablo Bernabéjai Iconio yaktanam pujusmauri*

<sup>1</sup> Pablo Bernabéjai Iconio yaktanam jear, judío iruntai jeanam wayaawar, Yuse chichamen etserkarmiayi. Tura nuni etserinamtaí, judío ainau, tura judíochu ainausha untsuri Criston nekasampita tiarmiayi. <sup>2</sup> Turinamtaí judío Cristo umirchau ainau judíochu ainaun chicharinak: Cristonu ainau kajerkataram tusar, pasé nintimtikrarmiayi. <sup>3</sup> Tura waininayat Pablo Bernabéjai untsuri kinta nuni pujusarmiayi. Tura ii Apurin nintimsar shamkartutsuk: Yus aints ainaun pengker awajsatas wakerawai tusar ujakarmiayi. Tu ujakaramtaí Yus: Nuna wína kakarmarjai etserinawai tusa, wainchatí takatnasha aintska itiurkachminun najanmamtikiamiayi. <sup>4</sup> Turinamtaí nu yaktanam pujuinau metekchau nintimsar, chikich ainau judío Cristo umirchau ainau chichamen umiriarmiayi. Antsu chikich ainausha Cristo akupkamu ainau chichamen umiriarmiayi. <sup>5</sup> Turinamtaí judíochu ainau, tura judío ainausha ni juuntri ainaujai iruntrar chichainak:

---

<sup>◊</sup> **13:51-52** Mat 10.14; Marc 6.11; Luc 9.5; 10.4-11

—Nu aints ainau pasé awajsarmi, tura kaya-jai tukurarmi, —tinamtai, <sup>6</sup> Pablo Bernabéjai nu tinamun anturmamkar, nu yaktanmaya jiinkiar, Licaonia nungkanam Listra yaktanam jear, nunia Derbe yaktanam wearmiayi. <sup>7</sup> Tura nuni jear Yusnum uwemratin chichaman etseriarmiayi.

*Listra yaktanam Pablo kayajai tukurmauri*

<sup>8</sup> Listra yaktanam aints wekaichau pujumi-ayi. Nuka akiinamunmaya tuke wekaichau ayayi.

<sup>9</sup> Nu aintska Pablo chichaamun antuk: Nekasnapi tsaaartatja, tu nintimias pujamtai, Pablo nuna wainak, <sup>10</sup> kakar chicharak:

—Wajakim tupin wajasta, —timiayi. Tamati tsekengki wajaki, wekaichautiat wekaatan nangkamamiayi. <sup>11</sup> Turamtai nunia aints ainau Pablo turamurin wainkar, Licaonia nungkanmaya chichamejai untsumkar:

—Ii yusri aintsua tumau iin tarutmiji, —tiarmiayi.

<sup>12</sup> Tinau asar Bernabén pachisar chichainak:

—Juka ii yusri Júpiteraitai, —tiarmiayi. Tura Pablo chicharkartau asamtai, niin pachisar:

—Juka ii yusri Mercuriowaitai, —tiarmiayi.

<sup>13</sup> Tinamtai yakat wayaamunam nu yaktanmaya ainau yusri Júpiter naartinu jee amiayi. Tura ni yusri jee wainin sacerdote tutai, waaka ain-auncha, tura yangkur ainauncha itaar, mash aints ainaujai iruntrar Pablóncha, tura Bernabéncha: Atumka ii yusrintrume tiartas, waakan maawartas wakeriarmiayi. <sup>14</sup> Turinamtai Bernabé Pablojai nuna nekaawar, Yuschau arining turaminaji tusar, nuka pengké paseetai tusar,

wejmakrin jaakarmiayi. Tura nu aints ainaun chicharkartas ampukiar wear untsumkar:

**15** —Juun ainautiram ¿waruka aitkarme? Iisha atumea nunisrik aintsuitji. Tura asar atum nangkamrum aitkarme nu inaisaram ukukrum Yus nekas iwiaaku aa nu umirkataram titasar winaji. Nekas Yuska nayaimpincha, tura nungkancha, tura juun entsancha, tura mash nungkanam aa nuna najanamiayi. **16** Yaanchuikia aints ainau ni wakeramurin najanawaru wainiat, Yuska nunaka pachischamiayi. **17** Turayat wi nekasan Yusetjai tusa, aints ainautin mash nekaamtikramatas yumin jitumtikui. Tura árak araamusha pengker nerekta tusa, aints ainautin ii yutairinka nukap suramji. Tura warasarti tusa, iincha pengker awajtamji,—tiarmiayi.

**18** Tu tinau waininayat aints ainau tuke Pablonda, tura Bernabéncha: Atumka ii yusrintrume tiartas, waakan maawartas wakeriarmiayi. Antsu nuka inaisataram timiau asar inaisarmiayi.

**19** Turinamtai Antioquíanmaya judío ainau, tura Iconionmaya judío ainausha Listranam jear, Listranmaya ainau: Pablo pasé awajsataram tusar nintimtikrarmiayi. Turamu asar Pablón kayajai tukua tukuaka kajinmakamtai: Yanchuk jakayi tusar, namangken japikiar yakta aarin japawar ukukiarmiayi. **20** Turuwaramtai Cristonu ainau Pablón tariar tentakarmiayi. Turinam nantaki ataksha nu yaktanmak wayaamiayi. Tura kashin tsawaar, Bernabéjai nu yaktanmaya jiinkiar, chikich yaktanam Derbe tutainum wearmiayi.

**21** Tura nu yaktanmasha jear, Yusnum uwem-ratin chichaman etserkarmiayi. Turinamtai aints untsuri Criston nemarkaramtai, nu yaktancha ukukiar, Listranam ataksha waketkiar, nunia Iconionam jear, Pablo Bernabéjai Antioquianam waketkiarmiayi. **22** Tura chikich chikich yaktanam Cristonu ainau pengker nintimtikrartas chicharinak:

—Kakaram wajasrum, Cristo tuke inaitsuk nekasampita titaram. Iikia Yuse pujutirin nukap wait wajakur jeamnawaitji, —tiarmiayi. **23** Tura chikich chikich yaktanam Cristonu ainau juuntrin inaikiar, nunia ijarmawar Yusen sear, Cristonu ainaun chichasar umisar: Ii Apuri atumin yainmakarti tusar ukukiarmiayi.

*Pablo Bernabéjai Siria nungkanam Antioquía yaktanam waketkimuri*

**24** Nunia jiinkiar Pisidia nungkanam nangkamakiar, Panfilia nungkanam jearmiayi. **25** Tura nuni jear, Perge yaktanam pujuinaun Cristo chichamen ujakarmiayi. Nunia jiinkiar, Atalia yaktanam jearmiayi. **26** Tura nuni juun kanunam engkemawar, yaanchuik jiinkiarmia nu Antioquía yaktanam waketkiarmiayi. Pablo Bernabéjai nu yaktanmaya jininatsaing, Cristonu ainau niin akupinak: Yus atumin: Cristo chichame etserkataram tusa, pengker awajtamsarti tusar, yaanchuik akupkamu asar, nu yaktanam ataksha jearmiayi. **27** Tura Antioquianam jear, Cristonu ainau iruntrarti tusar untsukarmiayi. Tura mash iruntraramtai, Yus niin kakamtikramu asar, chikich yaktanam

turuwarmia nuna mash etserkarmiayi. Tura etserinak: Yus judíochu ainaun Jesúsan nekasampita tiarat tusa, nintimtikramu asar, nuna pachisar ujakarmiayi. <sup>28</sup> Tura Pablo Bernabéjai Cristonu ainaujai nukap kinta iruntrar pujusarmiayi.

## 15

### *Jerusalénum iruntramuri*

<sup>1</sup> Pablo Bernabéjai Antioquíanam pujuinai, Judea nungkanmaya ainau irasartas taarmia nuka Cristonu ainaun nuininak:

—Moisés tímia nunisrumek nuwapchiram charutsuk pujakrumka uwemrashtinuitrume,  
—tiarmiayi. <sup>2</sup> Nuna tinamtai Pablo Bernabéjai nu aints ainaun kakarar chicharinak:

—Tuuka atsui, —tiarmiayi. Tu tinau asar, metekka nintimracharmiayi. Tuminamtai Cristonu ainau Pablonda, tura Bernabéncha:

—Atumsha chikich aints ainaujai Jerusalénum werum, Cristo nuiniatiri ainausha, tura Cristonu ainau juuntrisha nu chicham pachisrum:  
¿Itiurkamnauki? tusaram nekaataram, —tiarmiayi.

<sup>3</sup> Tusar akupkarmau asar, Fenicia nungkanam nangkamakiar, tura Samaria nungkanmasha nangkamakiar, Cristonu ainamunam jear:

—Judíochu ainau nekasar yaanchuik ni turutirincha inaisar Criston nemarinawai tinamtai, nuna antukar nukap warasarmiayi.

<sup>4</sup> Nunia Jerusalénum jearamtai, Cristonu ainau, tura Cristo nuiniatiri ainausha, tura Cristonu ainau juuntri ainausha pengker nintimtusar: Winitaram tiarmiayi. Tinamtai

Pablo Bernabéjai Yuse turamurin mash etserkarmiayi. <sup>5</sup> Turinamtai fariseo Cristonu ainau wajakiar chichainak:

—Moisés iin chichaman akupturmaku asamtai, Cristonu judíochu ainausha nekasar nuwapchirin charutkartí, tura Moiséa chichamen miatusarang umikiarti tusar nuiniarartinuitai,—tiarmiayi.

<sup>6</sup> Tu tinu asaramtai Cristo nuiniatiri ainau, tura Cristo nemarnu juuntri ainausha nu chicham nekaatai tusar iruntrarmiayi. <sup>7</sup> Tura chichainak pujuinai, Pedro wajaki chichaak:

—Yatsur ainautiram, yaanchuik Yus wína chichartak: Judíochu ainau Criston nekasampita tiarti tusam, Yusnum uwemratin chicham ujakta tusa akuptukmiayi. Atumsha nuka nekarme.<sup>☆</sup>

<sup>8</sup> Tura Yus aintsu nintin mash nekau asa: Wikia judíochu ainauncha uwemtikratasan wakerajai tusa, Yuse Wakani nekas pengker aa nu ii nintin piatramkamiaji nunisang judíochu ainauncha piatkamiayi.<sup>☆</sup> <sup>9</sup> Tura judíochu ainaun: Judíowa nunisrumek uwemrau ataram timiau asar, Criston nekasampita tinau asaramtai, ni nintincha japiroamiayi. <sup>10</sup> Turamu asamtai ii juuntrisha Moiséa chichamen umirkartatkama pengké tujinkarmiayi. Iisha nunisrik tujinuyaji. Tura itiurkachmin ayatrumsha, ¿warukaya judíochu ainau Moiséa chichamen mash umirkarti tuusha nintimrume? ¿Yus iin kajertamkat tusaram, nuka tatsurmeash? <sup>11</sup> Antsu tuuka nintimtsuji. Ii Apuri Jesús iin

<sup>☆</sup> 15:7 Hech 10.1-43    <sup>☆</sup> 15:8 Hech 2.4; 10.44

wait anentramak jarutramkau asamtai, iikia nekasampita tinu asar uwemrawaitji. Tura asamtai judíochu ainausha iiya nunisarang uwemrartin ainawai, tu nintimji,—Pedro timiayi.

<sup>12</sup> Tama mash aiitsuk pachitske pujuarmiayi. Tuminamtaí Bernabé Pablojai aints ainaun ujainak: Aints wainchatí takatnasha, tura tujintamu turatnuncha judíochu ainau mash wainkartí tusa, Yus turumtikiámu asar mash etserkarmiayi. <sup>13</sup> Tura chichasar umisaramtai, Santiago chichaak:

—Yatsur ainautiram, anturtuktaram. <sup>14</sup> Simón Pedro iin chichartamak: Yus nu nangkamtaik: Wína aintsur ataram tusa, judíochu ainauncha eakmiayi. Nuna iincha ujatmaji. <sup>15</sup> Nu turunatniun pachisar Yuse chichame etserin ainau yaanchuik aararmiayi. Nu aarmauka nuwaitai: Yus chichaak:

<sup>16</sup> Nukap arusan Davidta wearí arák wearuncha nuna ataksha irurtinuitjai. Davidta wearí ampintrau ainau jea yumpunkawa nunisang pujuinaiw wainiatnak, aints jean iwiarua nunisnak ataksha angkan pujusarti tusan pengker awajsatnuitjai.

<sup>17</sup> Chikich nungkanmaya ainau mash wína eatkarat tusan, tura mash wína aintsur arat tusan turatnuitjai, Yus timiayi.

<sup>18</sup> Yus yaanchuik nu mash nekaataram tusa, ni chichamen iin akupturmakmíaji, tu aarmawaitai.

<sup>19</sup> Tura asamtai judíochu ainau ni yaanchuik nintimtai inaisar, Yusen nemarkatas wakerinaiw wainiatrumek: Nuwapchiram charuktaram tichamnawaitai tajarme. <sup>20-21</sup> Tura Moiséa chichame etserin ainau yaanchuik kichik kichik

yaktanam iruntai jeanam Moisésa aarmauri tuke aujsar yamaisha nunisrumek umirkataram tusar, ayamtai kintajai metek nu chichamnasha etserinau asaramtai, iikia papi aarar akupakur: Aints ni najanamurin: Wína yusruitai tina nunaka inaisarti. Nuniasha tsanirmatnasha inaisarti. Nunia niapir maamunka numpentin asamtai yuwacharti, nunia numpancha umutsuk asarti tusar, papi aarar akupkarmi,—Santiago timiayi.

### *Judíochu ainaun papi akuptukmauri*

<sup>22</sup> Tamati Cristo nuiniatiri ainau, Cristonu ainau juuntri ainaujai, Cristonu ainaujai mash metek nintimrar, Cristonu ainau juuntrin jimiaran Pablojai, tura Bernabéjaisha Antioquianam akupkatai tusar eakarmiayi. Tura aintsun eakarmia nuka nuwaitai: Kichik Judas Barsabás, tura kitcha Silas naartinuyayi. <sup>23</sup> Tura nu aints ainaujai papin akupkarmiayi. Nu papikia tu aarmauyayi:

“Cristo nuiniatiri ainautikia, tura Cristo nemarnu juuntri ainautikia, atum judíochu ayatrum Cristonu asakrumin, Antioquianam pujautirmin, nunia Siria nungkanam pujautirmin, nunia Cilicia nungkanam pujautirmincha chichaman akuptajrume. <sup>24</sup> Junia aints ainau ningki nintimsar, ii akupkachmau ainayat, atumin jear: ‘Nuwapchiram charuktaram, tura Moisés umirkatin chicham mash umiktaram’, tusar atumin itit awajtaminau asaramtai, atum napchau nintimsar pujamusha antukmaji. <sup>25</sup> Tura asar iikia mash iruntrar atumin metek nintimtusar jinia aints akupkatasar inaikiamji. Nu aintska jimiari ii aneetiri yachi ainau

Bernabé tura Pablojai tsaniasar wekaasarti tusar akupaji. <sup>26</sup> Nuka ii Apuri Jesucriston miatusarang umirin asaramtai, maawartas wakeriarmiayi. <sup>27</sup> Tura asamtai Judas Silasjai apatkar akupaji. Nuka ii timiaji nuna mash atumin ujatmaktatrume. <sup>28</sup> Yuse Wakani iin nintimtikramrau asamtai, iisha nunisrik nintimsar: Atum nuke umirkataram tusar tajirme. <sup>29</sup> Aints ni najanamurin: Wína yusruitme tina nu susamuka yuwairap. Tura numpasha umutsuk asataram. Tura niapir maamuka numpentin asamtai yuwairap. Tura tsanirmat inaisataram. Tu pujakrumka nekasrum pengker pujustatrume. “Yus atumin yainmakarti”. Tu armauyayi.<sup>☆</sup>

<sup>30</sup> Tura papin aarar mash umisar: Antioquíanam wetaram tusar, akupkarmau asar, Antioquía yaktanam wearmiayi. Tura nuni jear, Cristonu ainau mash iruntrarat tusar untsukarmiayi. Tura mash kaunkaramtai papin susarmiayi. <sup>31</sup> Tura susaram, papin aujsar umisar pengker nintimsar warasarmiayi. <sup>32</sup> Turinamtaí Judascha, tura Silascha Yuse chichamen etserin asar, Cristonu ainaun chichaman untsuri ujakar pengker nintimtikrarmiayi. Tura Cristo miatusrumek umirkataram tusar kakamtikrarmiayi. <sup>33</sup> Turamu asar nukap arusar nu yaktanmaya Cristonu ainau: Pengker nintimsaram angkan waketkitaram tusar, Jerusalénumia taarun akupkarmiayi. <sup>34</sup> Akupinamaitiat Silaska nuni pujistas wakerimiayi. <sup>35</sup> Tura Pablo Bernabéjai Antioquía yaktanam juwakarmiayi. Tura chikich

---

<sup>☆</sup> **15:29** Hech 21.25

aints ainaujai ii Apuri chichamen nuiniararmiayi. Tura aints ainaun Yusnum uwemratin chichaman tuke ujakarmiayi.

*Pablo ataksha Yuse chichamen etserkatas wemauri*

<sup>36</sup> Jumchik arus Pablo Bernabén chicharak:

—¿Cristonu ainau itiur pujuinawak? tusar ataksha jiiwearmi. Tura chikich chikich yaktanam ii Apuri Cristo chichame etserkamiaji nuni ataksha iraumi, —timiayi.

<sup>37</sup> Tamati Bernabé: Ayu tusa, Juan Marcos iijai ataksha wekaasati tusa ayatas wakerimiayi. <sup>38</sup> Antsu Marcoska Yuse takatrin takakmatan nakitak Panfilia yaktanmaya waketkin asamtai, Pablo ayatan nakitmiayi. <sup>39</sup> Tamati metekchau nintimtunisar:

—Kanakar wekaasami, —tusar kanakarmiayi. Tura asa Bernabé Marcosan ayas isra Chiprenam wearmiayi. <sup>40</sup> Tuminamtaí Pabloka Silasan ayamiayi. Tura weenamtaí Cristonu ainau:

—Ii Apuri atumin yainmakarti, —tusar akupkarmiayi. <sup>41</sup> Tura akupinam jiinkiar Siria nungkanam wekaasar, tura Cilicia nungkanmasha wekaasar, Cristonu ainaun kakamtkrarmiayi.

## 16

*Timoteo Pablo Silasjai nemarsamuri*

<sup>1</sup> Pablo Silasjai Derbe yaktanam jear, nunia jiinkiar, Listra yaktanam jear, nuni Cristo nemarin Timoteo naartinun wainkarmiayi. Timoteo nukuringkia judío nuwa ayayi. Nusha

---

<sup>✉</sup> **15:38** Hech 13.13

Cristo nemarnuyayi. Antsu aparingkia griego aintsuyayi. <sup>2</sup> Turamtai Cristonu ainau Listranam pujuinau, tura Iconionmasha pujuinau Timoteon pachisar pengker chichasarmiayi. <sup>3</sup> Tura asamtai Pablo chichaak:

—Timoteo iijai wekaasati, —tusa wakerimiayi. Turayat nuna aparingkia griego aints asa, uchiri nuwapchirin charutkachmiayi. Tura asamtai judío nuni pujuinau nunaka mash nekaawaru asar, Timoteon pasé nintimturarai tusa Pablo:

—Nuwapchirin charutkartu, —timiayi.  
<sup>4</sup> Turamtai nuna umis, nunia tsaniasar wekaasar, chikich chikich yaktanam jear, nuni Cristo nuiniatiri tura Cristo nemarnu juuntri Jerusalénnum pujuinau papin aarar akupkarmia nuna ujarkuta wearmiayi. <sup>5</sup> Tu ujaina asar, Cristonu ainaun: Miatrusarang Criston umirkarat tusar kakamtikinak kintajai metek yujrarmiayi.

*Pablo Macedonianmaya aintsun karanma  
nunisang wainkamuri*

<sup>6</sup> Yuse Wakani: Asia nungkanam Yuse chichame etserkairap, tusa surimkamiayi. Tura asamtai, Pablo Silasjai Frigia nungkanam nangkamakiar, nunia Galacia nungkanam nangkamakiar, <sup>7</sup> Misia nungkanam jear, Bitinia nungkanam weartas wakeriarmiayi. Tu nintiminaun wainiat: Ningkia weerap, tusa Jesúsa Wakani surimkamiayi. <sup>8</sup> Tura asamtai Misia nungkanam wekaasar, juun entsa yantamen Troas yaktanam jearmiayi. <sup>9</sup> Tura nuni jear kashi Pablo karanma

nunisang Macedonia nungkanmaya aints wa-jaun wainkamiayi. Tura ni chichamen antuk-miayi. Nu chichamka nuwaitai: “Katingkiam iin yaingkratkatasam winita”. <sup>10</sup> Tura Pablo karanma nunisang nu aintsun wainkau asamta, iikia nintimsar: Nekas Yus nu nungkanmaya ain-aun Yusnum uwemratin chicham etserkataram, tusa untsurmaji tu nintimsar, Pablo ijai Macedonia nungkanam katingmi tusar umismiaji.

*Pablo Silasjai Filiposnum pujusmauri*

<sup>11</sup> Nunia Troasnum juun kanunam engkemar, juun entsanam tupnik wekaasar, isar Samotracia tutainum wemiaji. Tura nuni jear, kashin tsawaarar nunia jiinkir, Neápolis yaktanam jeami-aji. <sup>12</sup> Nunia juun kanunmaya jiinkir, Filipos yaktanam wemiaji. Nu yaktaka Macedonia nungka juun yaktayayi. Nuka romano yaktarisha ayayi. Iikia nu yaktanam jear, nuni jumchik kinta pujus-miaji. <sup>◊</sup>

<sup>13</sup> Tura nuni pujarin, ayamtai kinta tsawaaram-tai: ¿Yakta aarin judío ainau Yusen seainatsuash? tusar yaktanmaya jiinkir, entsa yantamen aanum Yus seatinam jear, nuni keemsar, nuwa ainau Yuse chichame ujakmiaji. <sup>14</sup> Tura nuwa antinak pujuinamunam Tiatira yaktanmaya nuwa, Lidia naartin pachinkamiayi. Nuka tarach shiirman kapantakun surinuyayi. Tura Yusen seauyayi. Nuka Pablo chichaamun antuk, ni etsermaurin nintimramiayi. Tumamtaí Yus ni nintin uratmi-ayi. <sup>15</sup> Turamtaí Lidia ni wearí ainaujai Criston

---

<sup>◊</sup> **16:12** Flp 1.1

nemarkartas entsanam mainiarmiayi. Tura nu umisakrin Lidia iin chichartamak:

—Nekasrum Apu Criston nemarnuitai turutkurmeka, wait aneasrum wína jearun wayaaram, nuni pujustaram, —timiayi. Tamati iikia ni jeen wayaar nuni pujusmiaji.

<sup>16</sup> Tura nuni pujusar, chikich kintati Yus seatinam wearin, nuwawach wakantrintin iin ingkunmakmiaji. Aints ainau nu nuwachin: ¿Ukunam itiur pujustatja? tu iniinam, iwianch niin nekamtikmau asa, ni pujustintrinch paan etsernuyayi. Tura nu nuwawach aints ainau inatiri asamtai, nu nuwachin inauya nunaka nukap akiu armiayi. <sup>17</sup> Nu nuwachikia iin nemartamas untsumak:

—Ju aints ainauka nekasar Yus nayaimpinam puja nuna inatiri ainawai. Tura atumin: Üwemratin chichaman ujatminawai, —timiayi.

<sup>18</sup> Tura turaka untsuri kinta untsumkinij wajamiayi. Tuks inaitsuk turamta, Pablo yawetar ayanmatar iwianchin chicharak:

—Jesucristo naarijai tajame: Ju nuwachikia ukukim, jiinkim weta, —akupak timiayi.

Tamati nu tamaujai metek iwianchkia jiinki ukukmiayi.

<sup>19</sup> Nu nuwachinmaya iwianch jiinkin asamtai, ni inau ainau nuna nekaawar: Yamaikia kuik jukishtatji tusar, napchau nintimrar Pabloncha, tura Silasnasha kajerkar achikiar, yakta jaben apu pujuinamunam jukiarmiayi. <sup>20</sup> Tura yakta apurin jeeniar tsanuminak:

—Ju aintska judío asar, ii yaktarin taar, iin napchau nintimitkraminaji. <sup>21</sup> Tura ni turamurinka nuitaminaji. Antsu iikia romano asar, nu chichamka antukchatnuitji. Tura ni turamuringkia turashtinuitji,—tiarmiayi.

<sup>22</sup> Tu tinamtai aints untsuri kakarman ka-jerkarmiayi.

Turinamtai apu ainau ni aintsrin akupkar:

—Ju aintsu wejmakri aitkaram numijai awatrataram, —tiarmiayi. <sup>23</sup> Nunia nukap awatrar umisar kársernum engkewar, kársera wainiun:

—Ju aints jiinkiarai tusam, tenap wainkata, —tusar awajtusarmiayi. <sup>24</sup> Tu timiau asa, kársera wainin Pabloncha tura Silasnasha kársera nitkarin tee amanum engkewarmiayi. Tura wajascharti tusa, tau jimiari amanum kangkajin kuinkachminun chanuntawarmiayi.

<sup>25</sup> Turamtai kashi japeng Pablo Silasjai Yusen sear, kantancha kantamawarmiayi. Tura kantaminamtai, chikich kársernum engkeamu ainau ni kantarín pengker nintimsar antú pujuarmiayi. <sup>26</sup> Kantaminai aneachmau kakaram uurkamiayi. Tura uurak kársera wenukrinchá kaya najanamun nukap peakmiayi. Turamtai kársera waitiri ningki mash uranmiayi. Tura aints achikmau ainau jirujai jingkiamuri ningki mash tsurararmiayi. <sup>27</sup> Turamtai kársera wainin kuraat shintar, kársera waitirin urankaun wainak: Achikmau ainau mash tupikiakcharmasha, tu nintimias ningki maamatas saapirin achikmiayi.

<sup>28</sup> Turamtai Pablo nuna wainak kakar chicharak:

—Maamawaip. Iikia mash pujaji, —timiayi.

<sup>29</sup> Tamati kársera wainin ni inatirin akupak:

—Kantii akaam nimta, —timiayi. Tamati kantiin keemak itaamtai, kársernum ampuki waya shamak kuraimiayi. Tura Pablo Silasjai wajamurin naka tikishmatramiayi. <sup>30</sup> Tura kársera wainin Pablon tura Silasnasha karsernumia jiiki chicharak:

—¿Uwemratasnasha warinak itiurkataj? —tu ini-asmiayi.

<sup>31</sup> Tu iniam nuka aiminak:

—Apu Jesús nekasampita tusam, amesha ami wearmijai mash uwemratatrume, —tiarmiayi.

<sup>32</sup> Tura Yuse chichamen ni jeen iruntrar pujuinau mash antukarti tusar ujakarmiayi.

<sup>33</sup> Nuna umisaramtai, kashi wainiat kársera wainin ni numparmaurincha nijatramiayi. Tura nuniangka kársera wainin ni wearri ainaujai mash Criston umirkartas mainiarmiayi. <sup>34</sup> Nuna umisar Pabloncha tura Silasnasha ni jeen iwiak yutan yuramiayi. Nuniasha ni wearri ainaujai mash Yusen nekasampita tinu asar nukap warasarmiayi.

<sup>35</sup> Kashin tsawaar, nu yakta apuri ainau kársera wainunam: Nu aintsun jimiaran akupkati tusar ni aintsrin akupkarmiayi. <sup>36</sup> Tinamtai kársera wainin Pablon nu chichamnasha ujaak:

—Yakta apuri ainau atumin jiirmakiartas chichaman akupturminawai. Tura asaramtai yamaikia jiinkiram angkan pengker nintimsaram wetaram, —timiayi.

<sup>37</sup> Tamaitiat Pablo apu inatirin ayaak:

—Atsa, ¿iikia romano arincha waruka chichamnaka nekartamtsuksha aints jiiminamunmasha awatamrarmaji? ¿Tura waruka

karsernumsha engketmamji? ¿Waruka yamaikia uukar akuptamkartascha wakerutminaji? Tuuka wechatatji. Antsu ningki taar, iincha jiirmakiar akuptamkarti,—timiayi.

<sup>38</sup> Tama apu inatiri waketkiar, ni apurin nu chichamnasha ujakarmiayi. Tura romano ainawai tinamtai, yakta apuri shamkarmiayi. <sup>39</sup> Tura ningki kársernum weriar, nuni wayaawar Pablonda Silasnasha: —Tsangkutrurtaram, —tiarmiayi. Tura karsernumia jiikiar:

—Wait aneasrum, ju yaktanmayangka jiinkiram wetaram, —tiarmiayi. <sup>40</sup> Tinamtai Pablo Silasjai karsernumia jiinkiar, Lidia jeen wearmiayi. Tura nuni jear, Cristonu ainaun chicharinak:

—Pengker nintimsaram Cristo umirkataram,—tusar yaktanmaya jiinkiarmiayi.

## 17

### *Tesalónica yaktanam wekaasamuri*

<sup>1</sup> Nunia Pablo Silasjai wekaasar Anfípolis yaktan nangkaikiar, nunia Apolonia yaktan nangkaikiar, Tesalónica yaktanam jearmiayi. Nuni judío iruntai jea amiayi. <sup>2</sup> Tura Pablo tuke turin asa, nu yaktanam jea, kampatam seman pujus, ayamtai kinta jeamtai, judío iruntai jeanam waya, Yuse chichamen pachis judío ainaujai chichasmiayi. <sup>3</sup> Tura yaanchuiq Yuse chichame etsernu aarmauri Jesúsan pachis ujaak:

—Yus akupkamuka tu wait wajaktinuitai, nunia jakatnuitai, nunia jakamunmaya nantaktinuitai, tu aarmawaitai,—timiayi. Nunia Pablo ataksha chichaak:

—Jesúsan pachisan atumin ujaajrume nuka nekas Mesíasaitai, —timiayi.

<sup>4</sup> Tamati judío ainau jumchik Jesús nekasampi Yus akupkamuita, tiarmiayi. Tura Pablojai, tura Silasjaisha iruntrarmiayi. Tura griego ainau untsuri Yusen searmia nusha Jesúsan nekasampita tiarmiayi. Tura nu yakta juuntri nuwari ainausha untsuri Jesúsan nekasampita tiarmiayi. <sup>5</sup> Tinamtaí judío Jesúsan umirchau ainau Pablóncha, tura Silasnasha kajerinak suwirpiaku jiisar, yaktanam pasé nintintin nangkami pujuinauncha wainkar, nuna jukiar, nu yaktanmaya ainaun mash pasé nintimtikrarmiayi. Turuwar aints Jasón naartinu jeen jeар Pablóncha, tura Silasnasha aanum jiikiartas, tura pasé nintintin ainamunam surukartas wakeriarmiayi. <sup>6</sup> Tura asar judío Jesúsan umirchau ainau Pablóncha tura Silasnasha wainkachu asar, Jasónkan tura chikich Cristonu ainauncha japiiar, yakta apuri pujamunam jeeniar, Pablóncha, tura Silasnasha pachisar untsuminak:

—Mash nungkanam itit awajkartin ainau yamaisha iin tarutramiarji. <sup>7</sup> Jasón nu aints ainaun: Wína jeareun pujusarti tusa untsuki. Tura nu aints ainau juun apu Césara chichamenka umirinatsui, antsu chikich apu Jesús naartin awai turaminaji, —tiarmiayi.

<sup>8</sup> —Tu timiau asar, nuna antukar nu yaktanmaya ainausha mash, tura yakta apuri ainausha mash pasé nintimrarmiayi. <sup>9</sup> Antsu Jasón chikich Cristonu ainaujai apu ainaun chicharinak:

—Iikia nu aints ainaun ii yaktarinia jiinkiarti tusar awematji. Pai, kuik ukuaji, nunia iinu yaktarina jiinkaramtaikia, ataksha wainkimnuram. Antsu jiininachmataikia kuik tuke jukitaram, — tiarmiayi. Tinamtai yakta apuri Jasónkan nunia chikich Cristonu ainauncha akupkarmiayi.

*Pablo Silasjai Berea yaktanam pujusmauri*

<sup>10</sup> Tura asaramtai arumak kashi Cristonu ainau Pablonda Silasnasha Bereanam akupkarmiayi. Tura akupkamu asar, Berea yaktanam jeat, judío iruntai jeanam wearmiayi. <sup>11</sup> Tura nu yaktanmaya ainau pengke nintintin asar, Tesalónicanmaya ainau nangkamasarang Yuse chichamen pengker nintimsar antukarmiayi. Tura Yuse chichamen antukar: ¿Yaanchuik Yuse chichamen etserin aarmaujai metekash etserina? tusar kintajai metek Yuse chichamen aujsarmiayi. <sup>12</sup> Turinau asar, judío untsuri Jesúsan nekasampita tiarmiayi. Tura griego juuntri nuwari ainausha, tura juun ainausha nunisarang Jesúsan nekasampita tiarmiayi. <sup>13</sup> Tura asaramtai Tesalónicanmaya judío ainau: Pablo Bereanam Yuse chichamen etserui, tamaun antukar nuni jeariar, aints ainau Pablon kajerkarat tusar, itit awajiarmiayi. <sup>14</sup> Tura asaramtai Cristonu ainau nuna antukar Pablon: Wári juun entsanam wetu tusar akupkarmiayi. Antsu Silaska Timoteojai nuni juwakarmiayi. <sup>15</sup> Tuminamtai Bereanmaya ainau Pablojai tsaniasar Atenas yaktanam jearmiayi. Tura jeat waketenamtai, Pablo Silasan tura Timoteoncha: Wári winiarti, tusa chichaman akuptukmiayi.

*Pablo Atenasnum pujusmauri*

**16** Pablo Atenasnum pujus, Silas Timoteojai winiarti tinu asa, nuni nakasmiayi. Nunia aints ainau ni yusrin Yuschau waininayat, untsuri ningki najanawar: Ameka ii yusrinme tinam-tai, Pablo nuna wainak napchau nintimramiayi.

**17** Tura judío iruntai jeanam waya, nuni judío ainaujai, tura judíochu Yusnau ainaujai chichas-miayi. Nuniasha kintajai metek yakta jaben aints ainaujai ingkiunik chichasmiayi. **18** Nunia griego nuikiartin, Epicuro naartinu chichamen nuikiartin ainaujai chichasmiayi. Tura chikich nuikiartin ainaujai, Estoicos tutaijai chichasmiayi. Turamtai chikich ainau Pablon pachisar chichainak:

—¿Ju aints nangkami chichaa wea juka warintramtajik? —tunaiyarmiayi. Tura Pablo Jesúsan pachis, tura jakar nantaktinun pachis Yusnum uwemratin chichaman etseru asamtai, chikich ainau chichainak:

—¿Juka ni yusri ainaun ii nekatsji nuna pachis chichaatsuash? —tunaiyarmiayi.

**19-21** Atenasnum pujuinauka, tura chikich yaktanmaya ainausha, nuni iruntrartas taaru ain-aula tuke yamaran chichaman ujakartas tura antukartas wakerin armiayi.

Tura asar ni juuntri ainau iruntramunam, Areópago tutainum Pablon jeeniarmiayi. Tura nuni jeeniar chicharinak:

—Yamaram chicham ame tame nu iisha nekaatasar wakeraji. Ame tame nuka antichu asar, nunaka takun tajai takumin nekaatasar wakeraji,—tiarmiayi.

**22** Tu tinu asaramtai, Pablo juun ainau iruntramunam jaben wajas chicharak:

“Atenasnumia juun ainautiram, atumi yusri ainau miatrusrumek nintimtarame tusan wainjarme. **23** Wikia atumi yaktarin wainkan, atumi yusri aints najanamu wainiatrumek: Wína yusruitme tarume, nunaka mash wainkan, nunia atumi yusri susatasrum atumi tangkuri maar epetincha wainkajai. Tura nu aarmaunasha wainkajai: ‘Juka nekashtai Yusnawaitai’. Tu aarmaun wainkau asan, atumi Yusri nekachiatrum tikishmatrume nuna pachisan nuwaitai tusan, atumin nekamtikiatjarme.

**24** “Nintimratararam. Nu Yuska nungkan najanamiayi. Tura nungkanam mash iruna nunasha najanamiayi. Tura asa naya'impi Apurintai. Tura nungkanam ainia nuna Apurintai. Tura asa aints ni uwejejai jean jaamina nuningkia Yuska pujuchuitai. **25** Nunia mash iwiaaku ainanti pujusarti tusa, ningki ii mayatairincha, tura ii yuumamurincha suramji. Tura ningkia yuumichu asamtai, aintstikia warinchuka Yuska susachminuitji.

**26** “Tura Yuska aintsun kichkin najana, mash nungkanam yujarar pujusarti tusa najanamiayi. Tura aintsnaka najantsuk eemak nintimias: Warutik pujusarat tusa, tura tuning pujusarat tusa nekaamiayi. **27** Tura Yuska arákka pujurtamtsuji. Antsu aints ainau wína eatkar nintimtursarti tusa nintimramiayi. **28** Yuska pujutan suramsau asamtai aintstikia iwiaakuitji. Tura asar muchiaji. Tura asamtai atumi nekarmin ainausha nu chichamnaka aarar: ‘Iikia mash Yus na-

janamuitji', tiarmiayi. <sup>29</sup> Tura asar iincha Yus na-jatmau asakrin, kuri najanamuka: Yusetai tuuka nintimtuschatnuitji. Tura kuik najanamuka, tura kaya najanamuka: Yusetai tuuka nintimtuschat-nuitji.

<sup>30-31</sup> “Nintimrataram. Aints ainau Yusen nekainachak turuawarmia nuna Yus yaanchuik pachischamiayi. Antsu ukunam ni kintari jeamtai, Yus mash nungkanmaya ainau nintimaurin yapajiwarti tusa aintsun akupkatnuitai. Nu aintska pengké tunaarinchau asa, nunaka turatnuitai. Tura mash aints ainau nuna nekaawarti tusa, nu aintsun jakamunmaya inankimiayi”, Pablo timiayi.

<sup>32</sup> Tama aints jakamunmaya nantakmiaun pachis chichaun antukar wishikrarmiayi. Chikich ainau chicharinak:

—Ii wakerakrikia ame tame nuka chikich kin-tati antuktatji,—tiarmiayi.

<sup>33</sup> Tinamtai Pablo nu aints ainaun ukukmi-ayi. <sup>34</sup> Tura waininayat jumchik aints ainau Pablon nemarkarmiayi. Kichik Atenasa juun-tri, Dionisio naartin, nunia kichik nuwa, Dámaris naartin, nunia chikich aints ainausha Criston nekasampita tiarmiayi.

## 18

### *Pablo Corintonam pujusmauri*

<sup>1</sup> Pablo Atenasnumia jiinki, Corinto yaktanam wemiayi. <sup>2</sup> Tura nuni jea, judío aintsun, Aquila

naartinun wainkamiayi. Nuka Ponto nungkanmaya aintsuyayi. Tura Roma yaktanam pujai, romano apuri Claudio naartin judío ainaun nu yaktanmayan mash jiikmiayi. Tura asamtai Aquila ni nuwari Priscilajai Italia nungkanmaya jiinkiar, Corinto yaktanam jear, nuni pujusarmiayi. Tura asamtai Pablo Aquila jeen iraamiayi. <sup>3</sup> Tura Pablosa, tura Aquilasha mai metek tarach jean najanin asar, Pablo nijai pujumiayi. Tura nuna najanawar surukarmiayi. <sup>4</sup> Tura ayamtai kintajai metek judío iruntai jeanam waya, Pablo judío ainauncha, tura judíochu ainauncha: Wi taja nuka nekasaintai tusa chicharkamiayi. <sup>5</sup> Turamtai Silas Timoteojai Macedonianmaya taamtai, Pablo tarach jea najantanka inais, kintajai metek Yuse chichamen etserkamiayi. Tura judío ainaun paan ujaak:

—Nekasan tajarme: Yus akupkamu atum tati tusaram nakarme nuka Jesúsaitai, —timiayi. <sup>6</sup> Ujaamaitiat nu chichamnaka antutan nakitinak Pablón pasé chicharkarmiayi. Tura asaramtai Pablo ni wejmakrin pearmiayi. Wikia atumin japan ukuktatjarme taku nunaka turamiayi. Nunia nu aintsun chicharak:

—Atumek wakerau asaram, jakaram mengkakatatrume. Antsu wikia nunaka wakeratsjai. Atumka uwemratin chicham antut nakitau asakrumin, wikia yamaikia judíochu ainaun nu chichaman ujaktasan werajai, — timiayi.

<sup>7</sup> Tura judío iruntai jeanmaya jiinki, judíochu aintsu jeen wayaamiayi. Nu aintska judío iruntai jeanam ayamas pujumiayi. Tura Yusen seayayi.

Ni naaringkia Ticio Justoyayi. <sup>8</sup> Turamtaí judío iruntai jea apuri, Crispo naartin, ni wearí ain-ajai mash ii Apuri Jesúsan nekasampita tiarmiayi. Nunia Corintonam pjuinau untsuri Yuse chichamen antukar, Jesúsan nekasampita tusar mainiarmiayi. <sup>9-10</sup> Turinamtai ii Apuri Jesús Pablon kashi karanma nunisang chicharak:

—Wikia amijai pujajai. Tura asamtai amincha kichkisha paseeka awajtamsarchatatu. Ju yaktanam wína aintsur untsuri iruninau asaramtai, shamkartutsuk asata. Antsu tuke inaitsuk wína chichamur etserkim weta, —timiayi.

<sup>11</sup> Tamati Pabloka nu yaktanam kichik musach nunia jape pujusmiayi. Tura aints ainaun Yuse chichamen nuiniarmiayi.

<sup>12</sup> Tura nuni aints Galión naartin Acaya nungka apuri inaikiamu pujai, judío mash irunrar Pablon achikiar, chicham nekatai jeanam jeeniarmpiayi. <sup>13</sup> Tura apun chicharinak:

—Ju aintska Yus umirkataram tayat, Moiséa chichamen nuitamtsuji, antsu metekchau nuitamji, —tiarmiayi.

<sup>14</sup> Tinamtai Pablo chichastas wakerau wainiat, Galión judío ainaun chicharak:

—Judío ainautiram, ju aints nekas tunaawait-matikia, tura juka nekas pasé turamtaikia, wikia atumin anturkainjarme. <sup>15</sup> Antsu atum nuikiartamu pachisrum, tura atumi juuntri naari pachisrum, tura chichaman atumi juuntri akupkarmia nu pachisrum tau asaram, atumek iwiarataram. Wikia nu chichamnaka nekatan nakitajai, — timiayi.

<sup>16</sup> Nuna tina judío ainaun chicham nekatai jeanmaya jiikmiayi. <sup>17</sup> Tura apu chichaman nekatan nakitau asamtai aints ainau judío iruntai jea apurin Sóstenes naartinun achikiar, apu naka wajamunam awatiarmiayi. Awatinau wainiat apu Galiónka pengké pachischamiayi.

*Pablo Antioquianam waketki ataksha wekaasamuri*

<sup>18</sup> Turamtaí Pablo Corinto yaktanam nukap kinta pujusmiayi. Nunia Cristonu ainaun: Weajai tusa ukukmiayi. Nunia Priscilajai, tura aishri Aquilajai Cencrea yaktanam juun entsa yantamen wemiayi. Tura nuni jea yaanchuik Yusen: Wi turatatjai tímia nuna umiktas muuken awamramiayi. Nunia juun kanunam engkemawar, Siria nungkanam waketkiartas wekaasarmiayi. <sup>19-21</sup> Tura Efeso yaktanam jear, Pablo judío iruntai jeanam wemiayi. Tura nuni jea, judío ainaujai chichasmiayi. Tura iijai pujusmi tinamaitiat, Pablo ayu tichamiayi. Antsu ataksha wetas: “Yus wakeramtaikia, ataksha winitatjai”, tusa ukuki juun kanunam engkema, Efeso yaktanmaya jiinkimiayi. Antsu Priscila ni aishri Aquilajai nuni juwakarmiayi.

<sup>22</sup> Tura nunia Pablo kanujai wekaas, Cesarea yaktanam nujamak, juun kanunmaya jiinki, Cristonu ainau Jerusalénum pjuinaun jiistas wemiayi. Nunia jiinki Antioquianam wemiayi. <sup>23</sup> Tura nuni jea nukap pujus, ataksha nunia jiinki Galacia nungkanmasha, tura Frigia nungkanmasha wekaas, Cristonu ainau chikich chikich yaktanam pjuinaun kakamtikramiayi.

*Apolos Efesonam pujuinaun Yuse chichame ujakmauri*

<sup>24</sup> Pablo wekai, judío aints Apolos naartin Efesonam jeamiayi. Nuka Alejandría yaktanmaya aintsayayi. Tura Yuse chichame aarmaun pengker nekau asa, pengker etsernuyayi. <sup>25</sup> Nuka pengke nintintin asa, tura ii Apuri Jesúsan pachis chichaman antuku asa, nu chichaman paan antumain aints ainaun nuiniarmiayi. Turayat imiakratin Juan aints ainaun imiaimun pachis nunak nekau ayayi. <sup>26</sup> Tura judío iruntai jeanam Apolos waya, shamtsuk Jesúsan pachis chichasmiayi. Turamtaí Priscila ni aishri Aquilajai ni chichamurin antuku asar, Apolosan akankar jukiari, Yuse chichame nekas tu awai tusar miatusarang ujakarmiayi. <sup>27-28</sup> Tura Apolos Acaya nungkanam wetas wakerau asamtai, Efesonmaya Cristonu ainau papin aatrak akuptinak: Ju aintska pengker yaingtaram, tusar akupkarmiayi. Nunia Apolos we, Acaya nungkanam jea, aints mash antinamunam Yuse chichame etserin yaanchuik aarmaurin Yuse kakarmarijai etserak: Yus akupkamu Mesías tati tusaram nakarme nuka Jesúsaítai tusa, paan nekamtkiamiayi. Tura asa judío ainaun nepetkamiayi. Tura Cristonu ainaun Yus pengker awajsati tusa nukap yaingmiayi.

## 19

*Pablo Efesonam pujusmauri*

<sup>1</sup> Apolos Corintonam pujai, Pablo muran nangkaiki, Efeso yaktanam jeamiayi. Tura nuni

jea, Yusen umirin ainaun wainkamiayi. <sup>2</sup> Tura chicharak:

—¿Atumi nintin Yuse Wakani pujawak? —tu iniam nusha aiminak:

—Atsa, Yuse Wakani pachisar etsermauka iikia pengké antichuitji, —tiarmiayi.

<sup>3</sup> Tu tinam ataksha inia:

—¿Tura atumsha warí nintimsarnea maimiarne? —tu iniam nusha aiminak:

—Juan aints ainaun nuiniarmia nu nintimsar maimiaji, —tiarmiayi.

<sup>4</sup> Tinamtai Pablo chicharak:

—Nekas Juan aints ainaun: Atumi pasé nintimauri yapajaram maitiaram tusa imiatmimiayi, tura chicharak: Wína ukurun winá nuka Jesúsaítai. Ni nekasampita titaram, —Juan timiaun Pablo etserak timiayi.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> Tura Pablo Juanku timiaurin etsermatai, nu aints ainau ii Apuri Jesúsa naarin pachisar mainiarmiayi. <sup>6</sup> Turinamtai Pablo Yusen sea, nu aints ainau muuken achikiamtai, Yuse Wakani ni nintin piatkamiayi. Turamtai niish niish chichakarmiayi. Turinamtai Yus: Wína chichamrun etserkartu tusa chichamtikiamiayi.

<sup>7</sup> Yuse Wakani piatkamuka doce (12) aints armiayi.

<sup>8</sup> Tura Pabloka nuni kampatam nantu pujus, tuke judío iruntai jeanam waya, nuni shamtsuk judío ainaun Yuse chichamen ujamiayi. Tura Yus ni aintsri ainaun tu inawai tusa chicharkamiayi.

<sup>9</sup> Tura wainiat chikich ainau Yuse chichamen umirtan nakitinau asar, nu yamararam etsermaun pachisar pasé chichasarmiayi. Tura pasé

---

<sup>◊</sup> 19:4 Mat 3.11

chichainamtai, Pablo nunia jiinki, Cristonu ainaun yaruak, aints Tirano naartinu papi auitainum waya, kintajai metek Yuse chichamen etserkamiayi. <sup>10</sup> Tura Pablo jimia musach aints ainaun Yuse chichamen ujakmiayi. Tura asamtaí Asianmaya judío ainausha mash, tura griego ainausha mash Apu Jesúsan pachisar etsermaun antukarmiayi. <sup>11</sup> Tura asaramtaí Pablón Yus wainchatai takatan takasat tusa kakamtikramiayi. <sup>12</sup> Turamtai aints ainau panuinasha, tura tarachnasha jukiar, Pablo namangken antingkiar, nunia jukiar jau ainau namangken nujtukaram tsaararmiayi. Tura iwianchrintin ainausha nu tarachjai nujtukaram, iwianch ainauncha jiiriarmiayi.

<sup>13</sup> Turinamtaí chikich judío ainau chikich chikich yaktanam wekaasar, iwianchrintin ainaun wainkar, ningki nintimsar Jesúsa naarin pachisar, iwianch ainaun jiikiartas chicharinak:

—Pablo Jesúsa naarin pachis etsera nuna naarijai jiinkitaram tajarme,—tinu armiayi.

<sup>14</sup> Tura sacerdote juuntri Esceva naartinu uchiri siete (7) armia nuna tiarmiayi. <sup>15</sup> Tura iwianchrinu jeen wayaawar nuna tinamtaí, iwianch ayaak:

—Wikia Jesúsan wainuyajai. Tura Pablóncha wainuyajai. Antsu ¿atumsha ya asarnea tarume? —timiayi.

<sup>16</sup> Nuna tusa iwianchrintin tsekengki nu aints ainaun iwianchi kakarmarijai mash achik, nunia nepetak nukap awatramiayi. Turamtai misu kuimiakar, nukap numparar nu jeanmaya tupikiakiarmiayi. <sup>17</sup> Turinamtaí Efesonam judío

ainausha, tura judíochu ainausha mash nuna nekaawar shamkarmiayi. Tura Apu Jesús nekas juuntaitai tiarmiayi.

<sup>18</sup> Tura Cristonu ainau kaunkar untsuri ni yaanchuik tunau turamurin etserkarmiayi.

<sup>19</sup> Tura wishin untsuri yaanchuik turutirin inaisar, ni papirin itaar, aints mash wainminamunam keematkarmiayi. Tura nu papi akikri mash irumram nekapmaram, cincuenta warang (50,000) kuikiajai sumakmin amiayi. <sup>20</sup> Tura ii Apuri Jesúsa kakarmarijai Yuse chichamen etserkaramtai, aints ainau untsuri Jesúsan nekasampita tusar ni kakarmarin inakmasarmiayi.

<sup>21</sup> Tuminamtai Pablo nintimias: Macedonia nungkanam, tura Acaya nungkanmasha wekaasan, nunia Jerusalénum wetasan wakerajai. Tura nunia jiinkin, Roma yaktanmasha weminuitjai, tu nintimramiayi.

<sup>22</sup> Tura ni yaingtintrin jimiaran Timoteo Erastojai Macedonia nungkanam eemak akupkamiayi. Tura ningki Asia nungkanam jumchik kinta pujistas juwakmiayi. <sup>23</sup>

### *Efeso yaktanam aints taetet wajamuri*

<sup>23-24</sup> Pablo Efesonam pujai, aints ainau Cristo umirkamurin pachisar nukap chichainamtai, chikich aints ainau kajerkar taetet wajarmiayi. Efesonmaya ainau yusri nuwa tumau nakumkamun: Ii yusrintai tusar seau armiayi. Ni yusri naaringkia Artemisaitai. Aints Demetrio naartin ni yusri seati jeen kuikiajai tuupchin

---

<sup>23</sup> 19:22 2 Tim 4.20

najanin armiayi. Tura nu nakumkamun ni yaintri ainaujai najanawar untsuri surin armiayi. Tura asar nukap kuikian ju armiayi. <sup>25</sup> Tura nu aints ainaun mash untsuk nunia chikich aints, ni yusri nakumkamurin nuwén najanin ainauncha untsuk, mash kaunkaramtai, Demetrio chicharak:

—Juun ainautiram anturtuktaram: Ii yusri nakumkar surin asar, kuik nukap juwaji. Atumsha nusha nekarne. <sup>26</sup> Antsu aints Pablo naartin chichaak: Aintsu yusri ni uwejejai najanamu ainauka Yuschau ainawai. Tura juni Efesonam wekaakusha tura Asia nungkanam wekaakusha, tuke nunisang chichaawai. Tu chichau asamtai aints untsuri ni timiaurin antukar: Nekasaintai tinawai. <sup>27</sup> Tu tinau asaramtai, yamaikia ii yusri nakumkamuri najaniatrik suruktatkamar yuumataji. Tura ii yusri Artemisaka nekas juuntan waininayat, aints ainau nuna jeenka pachischartinuitai. Tura Asianmaya ainau mash, tura chikich nungkanmayasha mash: Nuka ii Yusrintai tinu ainayat ukunam: Nuka Yuschawaitai tiartinuitai, —Demetrio timiayi.

<sup>28</sup> Tamati nuna antukar, Efesonam pujuinau kakarman kajekar chichainak:

—Efesio ainauti yusri Artemisaka nekas juuntaitai, —tiarmiayi.

<sup>29</sup> Tura nu yaktanmaya ainau: ¿Warí pachisara untsuminawa? tusar taetet wajaarmiayi. Tura aints Gayo naartinnasha, tura chikich aints Aristarco naartinnasha wainkar, tura achikiar metawar, tura japikiar iruntai jeanam jeeniarmiayi. Gayoka tura Aristarcosha Macedonianmaya

aints armiayi. Tura Pablojai tsaniasar wekain armiayi.<sup>35</sup>

<sup>30</sup> Turinamtaí Pablo juun ainaun iruntraun chicharkatas wakerau waininayat, Cristonu ainau nunaka surimkarmiayi. <sup>31</sup> Tura Asianmaya juun ainau Pablo amikri asar chichaman akuptinak:

—Anearta: Amin mantamawarai, auni juun ainau iruntramunam wayaawaip, —tiarmiayi. <sup>32</sup> Tinamtaí juun ainau iruntramunam aints untsuri: ¿Warukarik iruntraij? tusar nekainachiat iruntraru asar, chikich ainausha niish chichasar, tura chikich ainausha:

—Atsa, nuka tuuka atsui, —tusar chichainak taetet wajaarmiayi. <sup>33</sup> Tu wajainai, judío ainau ni aintsrin Alejandro naartinun: Ame chichakta tusar shitakiar umarmiayi. Turinamtaí aints ain-aun: Itiatkataram tusa, uwejen takui wajas, judío ainaun ayamruktas aints ainaun chichastas wakerimiayi. <sup>34</sup> Tura Alejandro tsapuamtai, aints ainau: Auka judío aintsuitai tusar, mash metek jimia hora kakarar chichainak:

—Ii yaktari yusri Artemisaka nekas juuntaitai, —tiarmiayi.

<sup>35</sup> Tuke chichainamtaí, nunia yaktanmaya chicharkartin wajaki, aints ainaun itatmamtik chicharak:

—Efesonmaya ainautiram, anturtuktaram. Ju yaktanam pujuinautikia ii yusri Artemisa jeengka tuke wainuyaji. Tura asar ii yusri nekas pengker aa nuna nakumkamurisha nayaimpinmaya ayaarmia nusha wainuyaji.

---

<sup>35</sup> 19:29 Flm 24

Mash nungkanmaya ainau nuna nekainawai.  
 36 Aints kichkisha nuna pachis nekaschawaitai tichamnawaitai. Tura asamtai atumka yamaikia itatkataram. Atumka tenap nintimtsukka pasé aa nuka kichkisha turuwairap. <sup>37</sup> Ju aintska atum juni itaarume nuka ii yusri jeenianka warinchun kichkisha kasamkachari. Tura ii yusrin pachisar paseeka chichaschari. <sup>38</sup> Antsu Demetriosha tura chikich aints njai takainausha, chikich aints ainaun pachisar: Tunau turayi tusar, chicham nekaatai tusar wakerinamtaikia, chichaman nekamtkiartin ainaun jiisar, apu iruntramunam chichamnaka nekaawarti. <sup>39</sup> Antsu chikich chicham iwiarataserum wakerakrumka, ju yaktanmaya juun ainau iruntramunam chichamka nekaamnawaitrume. <sup>40</sup> Tura ju kintati juni nangkamir iruntrar taetet wajamun romano apuri nuna nekaa inintrak: ¿Warí pachisrumea tuusha chichaarme? tamatikia iikia aiktatkamar tujinkatatji. Tura iin pasé awajtamsai tusar shamkatatji tajarme,—timiayi. <sup>41</sup> Nuna tusa:  
 —Yamaikia mash jiinkitaram,—timiayi.

## 20

### *Pablo Macedonianam nunia Grecianam wekaasamuri*

<sup>1</sup> Nunia itatkar jiinkiaratmai, Pablo Cristonu ainaun untsukmiayi. Tura kaunkaramtai: Pengker nintimsaram pujustaram, tusa chicharkamiayi. Tura chichas umis: Weajai tusa nunia jiinki, Macedonia nungkanam wemiayi.  
<sup>2</sup> Tura nu nungkanam wekaa wekaaka, Cristonu ainaun: Cristo miatusrumek umirkataram

tusa, nunia ukuki, Grecia nungkanam wemiayi.  
 3 Tura nuni jea, kampatam nantun pujus, judío ainau: Pablo maataj tinam, Pablo Siria nungkanam wetas kanunam engkemtsaing, nuna nekaa: Kanunmaka engkemtsuk ataksha kukarak Macedonia nungkanam wetajai, tu nintimramiayi. 4 Tura nijai iruntrar wekaasarmia nuka nu armiayi: Bereanmaya aints Sópater naartin, nuka Pirro uchirintai, nunia Tesalónicanmaya ainau Aristarco nunia Segundo, nunia Derbenmaya aints Gayo naartin, nunia Timoteo, nunia Asianmaya ainau: Tíquico nunia Trófimo nu naartin armiayi.◊

5 Tura nu aints ainau Troas yaktanam eemkar jear iin nakarmasarmiaji. 6 Tura pang pachimrachmau yuwatin fiesta nangkamaratmai, iikia Filiposnum juun kanunam engkemar, nunia cinco kinta kanujai wekaasar, Troasnum jear, ii amikri kukarak eemkar wearmia nujai ingkiunikmiaji. Tura nuni siete (7) kinta iruntrar pujusmiaji.

### *Pablo Troasnum irasmauri*

7 Nunia tuming kinta tsawaaramtai, Cristo jakamuri nintimsar iruntrar pang yuwatasar kaunkamiaji. Tura Pablo kashin wetin asa, Yuse chichamen etserak, kashi japeng umismiayi.  
 8 Tura ii iruntramiaji nu jeanmaka pata yaki amaunum kantiin untsuri keemakarmiayi.  
 9 Pablo Yuse chichamen etsermatai, natsa Eutico naartin wenurmau angkaakmaunum keemas antimiayi. Tura turaka kari nepeteam kanur,

---

◊ 20:4 Hech 21.29

yakíya akaiki aanum ayaarmiayi. Tura nu jeaka kampatam pata yakiri amiayi. Tura nunia ayaaru asamtai, aints ainau kuankiar jiikma yanchuk natsaka jakaun wainkarmiayi. <sup>10</sup> Turinamtai Pablo kuanki tikishmatar jakaun minakas aints ainau chicharak:

—Shamkairap. Jakayat iwiaakui, —timiayi.

<sup>11</sup> Nuna tusa ataksha patanam yakí waka, pangkan puukamtai yuwaarmiayi. Tura yuwaar umisar, Cristonu ainaujai chichaa chichaaka tsawaararmiayi, tura tsawaaramtai Pablo jiinki wemiayi. <sup>12</sup> Tura jiinkiamtai, natsa jaka nantaknun ni jeen jeeniarmiayi. Tura pengker pujawai tinamtai, mash pengker nintimrarmiayi.

### *Troasnumia jiinkiar Miletonam jeamuri*

<sup>13</sup> Pablo: Wikia Aso yaktanam kukarak wetaj tusa wakerimiayi. Tura iincha:

—Atumka kanunam engkemraram wetaram, —turamkurin, iikia eemkar Asonam jear nakasmaji. <sup>14</sup> Tura Asonam ingkiunikiar Pablosha kanunam engkemramtai, Mitilene yaktanam njai jeamiaji. <sup>15</sup> Nunia jiinkir, kashin tsawaarar isar Quío tutai nangkaikir, nunia kashin tsawaarar Samos isranam jeamiaji. Nunia jiinkir kashin tsawaarar Mileto yaktanam jeamiaji. <sup>16</sup> Tura Pablo: Wári Jerusalénnum weartai, tura nuni jear, fiesta Pentecostés tutai inangkartai tusa, Asia nungkanam yamaikia pujutsuk, Efeso yaktanmasha wetsuk nangkamakmi, tu nintimias pujumiayi.

### *Efesonmaya Cristonu ainau juuntrin chicharkamuri*

<sup>17</sup> Tura Miletomam jea, Efesonmaya Cristonu ainau juuntrin winiarti tusa untsukmiayi. <sup>18</sup> Tura mash kaunkaramtai, Pablo chicharak:

—Wikia nu nangkamtaik Asia nungkanam jean, nunia atumjai pujusan, itiur pujujaya nusha mash nekarme. <sup>19</sup> Wikia Yuse inatiri asan, tuke kintajai metek ii Apurin umirnuyajai. Tura miajuitjai tumamtsuk, aints ainau Yusen umirtan nakitinamtai, juutkamaikiakun takakminuyajai. Tura judío ainau wína pasé awajtusartas wakerutinau asaramtai wait wajayajai. <sup>20</sup> Turayatun chicham nekas pengker aa nunaka mash pengker nintimsan atumin ujayajrume. Tura aints iruntramunam Yuse chichamen etserkun, nunia atumi jeen wayaan, nunisha Yuse chichamen ujayajrume. <sup>21</sup> Tura judío ainauncha, tura judíochu ainauncha chicharkun: Atumi nintimauri yapajiaran, Yus nintimrataram tusan, ii Apuri Jesús nekasampita titaram timiajai. <sup>22</sup> Tura yamaikia Yuse Wakani: Jerusalénnnum weta turutin asamtai weajai. Tura nuni jeamtai, itiurkarti tusancha nekatsjai. <sup>23</sup> Antsu Yuse Wakani wína chichartak: Chikich chikich yaktanam amin achirmakar kársernum engketmawartas wakerutminawai. Tura wait wajaktatme turutin asamtai nunasha nekajai. <sup>24</sup> Antsu wikia nunaka pachiatsjai. Mantuwartas wakerinakka mantuwarti. Antsu Apu Jesús: Wína chichamur etserkata tusa, wína akuptuku asamtai, nunaka umiktasan, Yus aints ainaun mash nekas pengker awajsatas wakerau asamtai, Yusnum uwemratin chichaman etserkatasan wakerajai. Nunia jakancha Yusnum warastasan

wakerajai.<sup>25</sup>

<sup>25</sup> “Yamaikia nunasha tajarme: Wikia atumin Yuse chichamen etsermatai, mash antuku ainautiram winaka ataksha waitkashtinuitrume, tusan nekajai.

<sup>26-27</sup> “Wikia Yuse wakeramurin pengké uutsuk ujayajrume. Tura asan ju kintaka tajarme: Aints wína chichamrun antukiat, Yusen umirtan naki-tak mengkakungka, ningki wakerak mengkawai. Antsu wikia aints ainau mash uwemrarat tusan wakerajai. <sup>28</sup> Tura asamtai atumek wain-mamkataram. Turaram Yuse Wakani Cristonu ainau wainin ata tusa, atumin akuptamkau asamtai, ii Apuri jarutramak, ni nemarkau ainautin ni numpejai sumarmaku asamtai, Cristonu ainau mash wainkataram. <sup>29</sup> Wi junia jiinkiamtai, aints ainau uwija ainaun pachim papeenawa nunis-arang Cristonu ainaun: Cristo umirat inaisataram tiartas taartinuitai. Wikia nunasha nekajai. <sup>30</sup> Tura Cristonu ainau wína nemartusarat tusar atumniang wait chichaman etserin wantinkart-inuitai. <sup>31</sup> Tura asamtai aneartaram. Wikia kampatam musach atumjai pujusan, tsawaisha tura kashisha tuke inaitsuk kichtirminchá: Tu-naanum weram tusan, juutkamaikiakun chicharnuyajrume nuka atumka kajinmakirap.

<sup>32</sup> “Yatsur ainautirmín, yamaikia Yus yainmakarti tajarme. Yuse anengkratairin pachisan, wi atumin tuke paan ujayajrume nu nintimrataram. Nu chichamka atumi nintin kakamtikramratnuitrume. Yus ni aintsri ainautin: Pengké tunaarinchau wijai pujusmintrum tinu asamtai, Cristojai tuke

---

<sup>25</sup> **20:24** 2 Tim 4.7

iruntraram pujustinuitrume tusan, yamaikia ukuajrume. <sup>33</sup> Wikia aintsu kuikiarincha, tura kuririncha, tura entsatirincha pengké wakerichuyajai. <sup>34</sup> Antsu wína uwejrujai takakmasan, wi yuumamurun sumarminuyajai. Tura wijai tsaniasar wekainau yuumamurincha sumarnuyajai. Atumka nuka nekarme. <sup>35</sup> Wikia atumjai pujakun, tuke inaitsuk takakmakun, kakaichu ainau yuumamurin sumarnuyajai. Tura asamtai atumsha nunisrumek turataram tusan, atumin nintimtiknuyajrume. Ii Apuri Jesúsa chichame nintimrataram. Nu chichamka nuwaitai: ‘Aints yuumak puja ni yuumamurin juwak warastinuitai. Antsu chikich ainau yuumamurin sua nuka nuna nangkamasang nukap warastinuitai’, —Pablo etserek timiayi.

<sup>36</sup> Nuna tusa chichas umis tikishmar, Cristonu ainaujai Yusen seamiayi. <sup>37-38</sup> Tura Yusen sea umis, Pablo:

—Winaka ataksha waitkashtinuitrume, —tau asamtai, wake mesekar mash juutkamaikiak Pablon minaksar mejeasarmiayi. Tura nunia nijai tsaniasar kanunam wearmiayi.

## 21

### *Pablo Jerusalénnum wemauri*

<sup>1</sup> Tura Cristonu ainaun juun entsa yantamen wajaina ukukir, kanunam engkemrar, tupnik isar Cos tutainum wemiaji. Tura kashin tsawaarar nunia jiinkir, isar Rodas tutainum jeamiaji. Nunia jiinkir Pátara yaktanam jeamiaji. <sup>2</sup> Tura nuni jear, chikich juun kanu Fenicia nungkanam weau wainkamiaji. Tura nuni

engkemrar, nu yaktanmaya jiinkimiaji. <sup>3</sup> Tura juun kanunam wekaasar, isar Chipre tutai wainkamiaji. Tura nujamtsuk nangkamakir, nu israka menanmanini ukukir, Siria nungkanam wemiaji. Tura Tiro yaktanam nujamkar, nuni kanunmaya waririn mash jiiktin asamtai, iisha kanunmaya jiinkimiaji. <sup>4</sup> Tura jiinkir, Cristonu ainau nuni pujinau eakmiaji. Tura wainkar, nuni njai siete (7) kinta pujarin, Yuse Wakani Cristonu ainaun nekamtkiau asamtai, Pablon chicharinak:

—Jerusalénum weep, —tiarmiayi. <sup>5</sup> Tura siete (7) kinta nangkamaratmai, iisha nu yaktanmaya jiinkir weakrin, Cristonu ainau mash nuwartuk, tura uchirtuk yakta aarin iin nemartamsarmiaji. Tura juun entsa kaanmatkarin jear, mash tikishmarar Yus seamiaji. <sup>6</sup> Nuniangka aujsar ukukir kanunam engkemrakrin, nunia aints ain-auka ataksha ni jeen waketkiarmiayi.

<sup>7</sup> Waketkiaramtai iikia Tironmaya jiinkir, kanujai Tolemaida yaktanam jeamiaji. Tura nuni jear kanunmaya jiinkir, Cristonu ainau wainkar: Winaji tusar chichasar, njai kichik kinta pujusmiaji. <sup>8</sup> Tura kashin tsawaarar nunia jiinkir, Cesarea yaktanam jear, nuni Felipe jeen wayaamiaji. Nu Felipeka Yusnum uwemratin chichaman Criston nemarchau ainaun ujayayi. Yaanchuik waje ainau yumamurin susarti tusar, inaikiarmia nuni inaikiamuyayi. Tura nuni wayaar, Felipejai pujusmiaji. <sup>9</sup> Ni nawantri cuatro (4) aishrinchau armia nu Yuse chichamen etserin armiayi. <sup>10</sup> Tura nuni jumchik kinta pujarin, Yuse chichame etserin Agabo naartin Judea nungkanmaya tam-

ayi.<sup>11</sup> Tura ii pujamunam waya, Agaboka Pablo kachumtairin achik, Pablo nawen tura uwejencha jingkiatamiayi. Tura chicharak:

—Yuse Wakani chichaak: ‘Ju kachumtai kachuma juná judío Jerusalénum pujuináu achikiar judíochu ainamunam surukartatui’, tawai,—timiayi.

<sup>12</sup> Tamati nu antukar, iisha Cesareanmaya Cristonu ainaujai mash iruntrar Pablo chicharkur:

—Wait aneasam Jerusalénum weep, —timiaji.

<sup>13</sup> Tamaitiat Pablo aimiak:

—¿Warukaya timiá juutkurmesha winasha napchausha nintimtikrarme? Wína Apuru Jesúsa naarin pachisar Jerusalénumia ainau wína jingkiatawartas wakerutinakka turutawarti, tura mantuwartas wakerutinakka mantuwarti tusan tajarme, —timiayi.

<sup>14</sup> Tura Pablo antukchamtai, iikia chicharkur:

—Ii Apuri wakeramuri ati, —tusar itatkamiaji.

<sup>15</sup> Tura umisar Jerusalénum weakur jiinkimi-

aji. <sup>16</sup> Tura asakrin Cesareanmaya Cristonu ainau warumchik iin nemartamkarmiaji. Tura Jerusalénum jear, Chiprenmaya aints Mnasón naartin ni jeen iinka jeetammiaji. Nu aintska nu nangkamtaik Criston nemarnuyayi. Tura nu aintsu jeen pu Justin amiaji.

### *Pablo Santiagonam irasmauri*

<sup>17</sup> Tura Jerusalénum jeakrin, Cristonu ainau iin waitmakar, pengker nintimturmasar: Winitaram tusar warasarmiayi. <sup>18</sup> Kashin tsawaarar Pablo-jai Santiago jiistasar wemiaji. Tura nuni jear,

---

<sup>11</sup> 21:10 Hech 11.28

Cristonu ainau juuntri mash iruntrar pujuinau wainkamiaji. <sup>19</sup> Tura nuni jear Pablo: Winajai tusa, ni wekaamurin pachis kichik kichik turamurincha mash ujaak:

—Wikia Yuse chichamen ujaakun pujai, Yus judíochu ainauncha pengker nintimtikramiayi,— timiayi. <sup>20</sup> Tamati nuna antukar: Yus juuntapita tusar warasarmiayi. Nunia juun ainau Pablon chicharinak:

—Yatsuru, ame tame nuka nekas pengkeraitai. Tura untsuri warang judío ainau Cristonu ainayat, Moisésa aarmauri miatusrik umiktinuitji, mash tinawai. <sup>21</sup> Tura judío ainau judíochu ainamunam pujuinau juni taar, amin pachitmasar aints ainaun ujainak: ‘Pabloka Moisésa chichame umirtsuk asataram tawai. Tura atumi uchiri nuwapchiri charutsuk asataram tawai. Tura judío ainauti turuti aa nuna mash inaisataram tawai’, amin pachitmasar mash turaminawai. <sup>22</sup> Turaminau asaramtai ¿iikia itiurkatjik? Aints ainau amin pachitmasar: Juni tayi tinaun antukarka tarutmiartatui. <sup>23</sup> Tura asaramtai ii taji nuka turata. Juni Cristonu ainau cuatro (4) irunui. Nuka yaanchuik Yusen: Wikia nuna turatatjai tinu asar, yamaikia nu chicham umikmi tusar juni pujuinawai. <sup>24</sup> Tura asamtai amesha nu aints ainaujai Yus seatai juun jeanam wayaam, ii judíoti: ‘Yus wína pengker awajtusi’, tusar nijaamaji nunismek amesha nijaamarta. Nunia Moisés tímia nunisarang ni muken awamrarti tusam, nunia kuik akiimiaktin aa nu amek akiimiakta. Nu turakminka, aints mash amin turamurmin waitmakar, amin

pachitmasar aujmatramina nuka nekasar nangkamiar tinawai, tu nintimrartatui. Tura amincha pachitmasar: Nisha nekas Moisésa aarmaurin miatrusang umirui turamiartatui.

<sup>25</sup> Antsu aints judíochu Cristonu ainau iikia yaanchuik papi akuptukmiaji. Iikia mash metek nintimsar: Aints ni najanamurin: Wína yusruitai tina nu susamuka yuwairap. Tura numpasha umutsuk asataram. Tura niapir maamuka numpentin asamtaí yuwairap. Tura tsanirmatka inaisataram. Tu aarar chicham akupkamiaji, —juun ainau tiarmiayi. <sup>◊</sup>

### *Yus seatai juun jeanam Pablon achikmauri*

<sup>26</sup> Tinamtai Pablo nunia jiinki, kashin tsawaar nu cuatro (4) aintsjai Moisés tímia nunisarang ni namangken nijaamarar, Yus seatai juun jeanam wayaawar, Pablo nu aints ainaun pachis sacerdoten chicharak:

—Nu kintati ni nijaamarar umisar, tangkun sumakar Yusen susartas itaartatui, —timiayi.

<sup>27</sup> Tura siete (7) kinta nijaamamuri umitnak wajainai, Asianmaya judío ainau Pablon Yus seatai juun jeanam wayaun wainkar, chikich aints ain-auncha mash kajkarmiayi. Nuniangka Pablon achikiarmiayi. <sup>28</sup> Tura kakarar untsuminak:

“Israel ainautiram, yainkataram. Ju aintska mash nungkanam pasé chichaman nuikiartak wekau achikji. Juka Israel ainautin pachitmas, tura Moisésa chichame pachis, tura Yus seatai juun jeancha pachis: Nuka nakitrataram tu nuikiartawai. Tura Yus seatai juun jeanam

---

<sup>◊</sup> **21:25** Hech 15.29

judíochu ainau pengké wayaachminun wainiat, griego ainausha wayaawarti tusa juni itayi. Tura nuna turak, juka nekas péngke jea wainiat pase-mamtkui”, nangkamiar waitrinak tiarmiayi.<sup>☆</sup>

**29** Tura Efesonmaya aintsun Trófimo naartinun Pablojai Jerusalénum wekaun wainkau asar: Pabloka nu aintsjai Yus seatai juun jeanam wayaachiash, tu nintimsar nunaka tiarmiayi.<sup>☆</sup>

**30** Tinamtai Jerusalén yaktanam pujuinai mash taetet wajaarmiayi. Tura ampukiar weriar Pablónka achikiar, Yus seatai juun jeanmaya jipikiar jiikiarmiayi. Turinamtai nu jea waitirinka wári epeniarmiayi. **31** Tura judío aints ainau maatai tinamtai, romano suntari ni apurin chichaman akuptinak:

—Mash Jerusalénum pujuinai maaniatai tusar taetet wajainawai, —tusar ujakarmiayi. **32** Tu ujaam, suntara apuri ni suntari ainaujai, tura kapitantri ainaujaisha Pablo katsuminamunam ampukiar wearmiayi. Turinamtai aints ainau nuna wainkar, Pablón katsuminayat inaisarmiayi. **33** Tura inaisaramtai suntara apuri tari Pablón achikmiayi, tura ni suntarin akuptak:

—Jingkiakratai jiru Jimiarjai jingkiataram, —timiayi. Tura jingkiawaramtai suntara apuri:

—¿Yaachita jusha? tura ¿Warina turama? —tusa judío ainaun iniasmiayi. **34** Tu iniam aints untsuri chichainak, taetet wajarmiayi. Tura taetet wajainau asaramtai, suntara apuri chichaman

---

<sup>☆</sup> **21:28** Hech 24.17-19    <sup>☆</sup> **21:29** Hech 20.4

nekaatatkama tujintak: Pablo suntar matsatmanum jukitaram tusa, ni suntarin akuptukmiayi. <sup>35-36</sup> Turamtai aints ainau Pablon eteawar nemarsar:

—Maataram, —tusar untsumkarmiayi. Tura judío ainau kajerinau asaramtai, suntar ainau watainum jear, Pablonka nanasar iwiakarmiayi.

*Pablo: Tu pujajai tusa chicharmamsamuri*

<sup>37</sup> Tura suntar matsatmanum jeatak wajasar, Pablo suntara apurin griego chichamejai chicharak:

—Ame tsangkamrakminkia kichik chichaman amin titasan wakerajme, —timiayi. Tu tama ayaak:

—¿Amesha griego chichame chichaukum? —tu iniasmiayi. <sup>38</sup> Tu iniam Pablo:

—Ja ai, —tamati, suntara apuri iniak:

—¿Amesha Egiptonmaya aints nuwik romanotin kajertamak: Maataram, tusa mangkartin ain-aun cuatro warangkan (4,000) aints atsamunam jukimia nu aintschaukitam? —tu iniasmiayi.

<sup>39</sup> Tu iniam Pablo ayaak:

—Atsa, nuchawaitjai. Wikia judío aintsuitjai. Tarso yaktanmaya aintsuitjai. Cilicia nungka yaktari nekas juun yaktaitai, nuniyainjai. Wait aneasam ju aints ainaujai chichasat tusam tsangkatrupta, —timiayi.

<sup>40</sup> Tamati suntara apuri: Ayu tama Pablo watainum wajas, aints ainaun itatmamtikiatas uwejen takui wajamtai, aints ainau mash itatkarmiayi. Tura itatkaramtai, Pablo hebreo chichamejai chichasmiayi.

## 22

<sup>1</sup> Tura aints ainaun chicharak:

—Yatsur ainautiram, juun ainautirmesha, anturtuktaram. Wikia chicharmamkun: Nekas tu naunaka turatsjai tusan, paan ujaktasan tajarme, —timiayi. <sup>2</sup> Tura hebreo chichamejai chichau asamtaí, nuna antukar chichatsuk takamtaik wajasarmiayi. Tuminamtai Pablo aints ainaun chicharak:

<sup>3</sup> “Wikia Judío aintsuitjai. Tarso yaktanam Cilicia nungkanam akiinawaitjai. Turayatun ju yaktanam tsakaru asan, wína nuitinu Gamaliela chichamen nuimiaru asan, ii juuntri ainau Moisésa aarmaurin umirkarmia nunasha mash umirnuyajai. Tura atum ju kinta turarme nunisnak wisha Yuse wakeramurin najanatasan tuke nintirjai wakerin ayajai.<sup>◊</sup> <sup>4</sup> Tura nu yamaram chichaman umirin ainaun maataj tusan: Aishmang ainausha, tura nuwa ainausha achikrum jingkiaram kársernum engkeataram, tusan akupin ayajai. <sup>5</sup> Tura sacerdote juuntrisha, tura judío apuri ainausha mash nunaka nekaawaru asar, nekasaintai tiaraintai. Nuka papin aarar wína surusar: Judío Damasco yaktanam pjuinai susata tesar akuptukarmiayi. Nu akuptukaramtai wikia nuni wena, yamaram chichaman umirin ainaun achikian, juni Jerusalénnnum kiakamtai, wait wajaktiniun susarat tusan werimiajai.<sup>◊</sup>

*Pablo: Criston tu umirkawaitjai tusa etserkamuri  
(Hech 9.1-19; 26.12-18)*

---

<sup>◊</sup> **22:3** Hech 5.34-39    <sup>◊</sup> **22:5** Hech 8.3; 26.9-11

**6** “Tura jinta weayai, Damasco yaktanam jeatak wajasai tsaa tupin ai, aneachmau nayaimpinmaya paantin pengké jiitsumir wajatrukmiayi. **7** Turamtai shamakun nungka ayaaran, kuta antumkamiajai. Tura chichaman antukmiajai. Nu chichamka nuwaitai: ‘Saulo, Saulo ¿waruka wína waitkaratasmesha wekaaturme?’ **8** Tamati wisha ayaakun: ‘Apuru ¿amesha yaachitme?’ tu iniasmiajai. Nuna tama ataksha nayaimpinmaya airak: ‘Wikia Nazaretnumia Jesúsaítjai. Ame waitkaratasam wekaaturme nuwaitjai’, turutmiayi. **9** Turutmatai aints wijai wekainauka paaniuncha wainkarmiayi, antsu wijai chichaunka antukcharmiayi. **10** Tuminamta wi chichaakun: ‘Apuru ¿warí itiurkat tusamea wakerutame?’ tu iniasmiajai. Nuna tama Apu Jesús wína chichartak: ‘Wajakim weme nu yaktanam weta. Nuni jeakmin ame turatatme nuna ujatmakartatui’, turutmiayi. **11** Tura Yuse paaniuri jiirun kusumtikruru asamtai, wikia nantakin wainmaktatkaman tujinkamiajai. Tura wainmachu asamtai, wijai wekajinau uwejrun tap achirkar Damasconam umatiarmiayi.

**12** “Nuni aints Ananías naartin pujuuyayi. Nuka Moisésa aarmaurin miatrusang umirnuyayi. Tura asamtai judío Damasconam pujuinau mash nu aintsun pachisar pengker chichau armiayi. **13** Nu aintská wína taruti chichartak: ‘Yatsuru Sauloa, yamaikia ataksha paan jiimsata’, turutmatai, nu tamaujai metek niin paan wainkamiajai. **14** Tura wi wainkam wína chichartak: ‘Ii juuntri Yusen searmia nuka ii Yusri asa, ni wakeramurin amin

nekamtikramatas aitkarmayi. Tura ni Uchiri timiá pengker aa nu wainkata tusa, tura ni chichame antukta tusa aitkarmayi. <sup>15</sup> Tura asamtai ameka Yuse Uchiri pachisam wainkamame nu, tura antukmame nusha aints ainausha mash ujaktatme. <sup>16</sup> Tura asam ɿyamaikia warí nákakmea pujame? Wajaktia, turakmin imaitjame. Tura: Apur tunaurun japidurut tusam Yus seata', turutmiayi", Pablo timiayi.

*Pablon judíochu ainamunam akupkamuri*

<sup>17</sup> Pablo tuke chichaak:

"Nunia nukap arusan juni Jerusalénum jean, Yus seatai juun jeanam wayaan, tura Yusen sean, karanma nunisnak <sup>18</sup> Apur taarun wainkamajai. Tura nuka wína chichartak: 'Wári umisam Jerusalénumia jiinkita. Ame wína pachitsam chicham etserkumnisha, junia aints ainauka anturtamkachartatui', turutmiayi. <sup>19</sup> Nuna turutmatai, wisha ayaakun: 'Apuru, wikia iruntai jeanam kichnum kichnum wayaan, amin umirtaminak pujuinaun wainkan, nunia jukin kársernum engkeyajai, tura awatnuyajai. Tura asamtai junia aints ainauka nunaka mash paan nekarinawai. <sup>20</sup> Tura ami inatiram Esteban naartin amin pachitmas aints ainaun ujaku asamtai, nu aintsun mainamtai, wikia nuni wajaran: Nuna turuwarti tusan, Estebankan maawarmia nuna wejmakrin nakasmajai', Jesúsan timiajai.<sup>✳</sup>

<sup>21</sup> "Wi tamaitiat Apur Jesús wína chichartak: 'Wikia amin arák judíochu ainamunam akupkatasan wakerajme. Tura asamtai weta', turutmiayi", Pablo timiayi.

---

<sup>✳</sup> **22:20** Hech 7.58

*Pablo suntara apurin chichasmauri*

<sup>22</sup> Judío ainau Pablo etsermaurin chichatsuk antukarmiayi. Turayat judíochu ainaun pachis chichaamtai, kakarar untsuminak:

—Ju aintska maaram japataram. Juka iwiaakuka pujuschat, antsu jakati,—tiarmiayi.

<sup>23</sup> Nunia kakarar untsumkar wejmakin aimiakar, nungka tsetserin nangkiminak Pablón yukuarmiayi. <sup>24</sup> Turinamta, suntara apuri nuna wainak Pablón pachis ni suntarin chicharak:

—Atumi pujamuri itaram awatraram. Tura awatraram ¿aints ainau warukaya untsuminawa? tusaram nekaataram, —tusa akupkamiayi. <sup>25</sup> Turamta suntar ainau Pablón awatrartas nuwap chapikmarmaujai jingkiawaram, Pablo romano kapitantrin nuni jiimiaj waiaun chicharak:

—¿Romano aints chicham nekartsuk awatramnaukitrum? ¿Atumi apuri nuna tsangkatramarmek? —timiayi.

<sup>26</sup> Tamati nuna kapitán antuk, suntara apurin jiistas we, nuni jea chicharak:

—¿Amesha itiurkatmek? Nu aintska romano aintsuitai. Tura asamtai awatrashtinuitme, —timiayi.

<sup>27</sup> Tamati suntara apuri Pablón weri chicharak:

—¿Nekasmek romano aintsuitam? —tu iniasmiayi.

Tu iniam Pablo:

—Ja ai, —timiayi.

<sup>28</sup> Tamati suntara apuri chicharak:

—Wikia romano aints wajastaj tusan, kuikian nukap akiimiakmiajai, —timiayi. Tamati Pablo ayaak:

—Antsu wisha romano ainamunam akiinau asan romano aintsuitjai, —timiayi.

<sup>29</sup> Tamati nuna antukar Pablon awatrartas wa-jainauka awattsuk ukukiarmpiayi. Tura Pablo romano aintsuitjai, tinu asamtai, suntara apuri: Pablo jingkiataram tinu asa shamkamiayi.

### *Pablo judío juuntri ainaun chicharkamuri*

<sup>30</sup> Kashin tsawaar suntara apuri: ¿Waruka judío ainau Pablon timiá kajerina? tusa tenap nekaatas wakerak, jingkiamurin atitamiayi. Nunia sacerdote juuntri ainaun: Judío apuri ainaujai iruntrarti tusa chichaman akupkamiayi. Tura mash iruntraramtai, Pablon judío apuri iruntramunam jaben awajsamiayi.

## 23

<sup>1</sup> Turamtai Pablo judío apuri ainaun jiis chicharak:

—Wi wear ainautiram anturtuktaram. Wikia Yuse umirin asan, tuke inaitsuk tunau nintimtsuk pujuyajai, —timiayi.

<sup>2</sup> Tamati sacerdote juun apuri Ananías naartin Pabloai tsaniasar wajainaun chicharak:

—Jangke awatitaram, —timiayi. <sup>3</sup> Tamati Pablo jiyaak:

—Ameka jimiá chichamtin asakmin, aminak Yus awatamratatui. Wína tunaar nekaatasam:

¿Moiséa chichamen umirtsuash? tusam eketi-atmesha ¿waruka Moiséa chichame umirtsuksha: Jangke awatitaram tame? —timiayi.◊

**4** Tamati njai ayaamsar wajaina Pablo chicharinak:

—Maj, sacerdote juun apuri wainiatmesha ¿waruka tuusha chicharme? —tiarmiayi.

**5** Tu tinam Pablo chicharak:

—Wi wear ainautiram, juka sacerdote juun apurintai, tarume nunaka nekachu asan nunaka tajai. Yuse chichame tu aarmawaitai: ‘Atumi juuntri ainau pachisrum pasé chicharkairap’, tawai, —timiayi.

**6-8** Nuna tusa Pablo judío juuntri iruntramunam saduceo ainau fariseo ainaujai pachinirarun wainkamiayi. Saduceo ainau nintimina: Jakau ainau ataksha iwiaaku pujusartaska nantakchartinuitai, tura Yuse awemamuriatsuinawai, tura wakancha pengké atsuinawai, tinu armiayi. Antsu fariseo ainauka nunaka pachisar: Nuka mash ainawai, tinu armiayi. Pabloka nunaka nekaa kakar chichaak:

—Wi wear ainautiram, wikia fariseo aintsuitjai. Tura fariseo uchirinjai. Tura asan jakau ainau ataksha nantakiar iwiaaku pujusartinuitai tajai. Wikia tu tinu asamtai, wína chichamrun nekartuwertas juni iruntrari, —timiayi. Nuna tamati fariseo ainau saduceo ainaujai chicharninak metekka nintimtsuk kanakar wajasarmiayi.◊

---

◊ **23:3** Mat 23.27    ◊ **23:6-8** Mat 22.23; Marc 12.18; Luc 20.27;  
Hech 26.5; Flp 3.5

**9** Tura mash taetet wajainak, Moiséa chichamen nuikiartin ainau fariseo asar, wajasar chichainak:

—Ju aintska tunau kichkisha turachi. ¿Antsu wakan tura Yuse awemamuri nijai chichaschamasha? ¿Yaachia neka? —tiarmiayi.

**10** Tura kakarar chichernainak wajainamtai, suntara apuri Pablon pachis: Nu aintsun achikiar japikiar maachartimpiash, tu nintimias: Nunaka turacharti tusa, suntar ainaun: Pablon jukiarti tusa, chichaman akuptukmiayi. Turamtaí suntar ainau ni matsatmaunum ataksha jukiarmiayi.

**11** Turinamtaí kashi Apu Jesús Pablon wantintuk chicharak:

—Pabloa, juni Jerusalénnum wína pachitsam chichasume nunismek Roma yaktanmasha chichastinuitme. Tura asam pengker nintimsata, —timiayi.

### *Judío ainau Pablo maami timiauri*

**12** Kashin tsawaarar judío iruntrar chichainak:

—Pablo maami. Maachkurkia, yutasha yutsuk, tura amutisha amutsuk pujustatji. Antsu Pablo maachiatrik yuwakrinkia, tura amutisha amakrinkia, Yus iin pasé awajtamsatatji, —tiarmiayi. **13** Nunaka cuarenta (40) aints nangkamasang tiarmiayi. **14** Turuwar sacerdote apuri ainau judío juuntrijai iruntrar pujuinamunam weriar chicharinak:

—Iikia Pablo maami tinu asar, maachkurkia yutasha yutsuk pujustatji. Antsu Pablo maatsuk yuwakrinkia, Yus iinka pasé awajtamsatatji, —tiarmiayi. **15** Tura ataksha chicharinak:

—Atumsha tura ii juuntri ainausha suntara apurin chicham akuptakrum: Iisha nu aints pachisar chicham tenapkesar nekaratasar wakeraji, anangkuram titaram. Turakrumin suntara apuri Pablon akupkamtai, atumin jeatsaing ii maatji,—tiarmiayi.

<sup>16</sup> Tinamtai Pablo awe, ni umaji uchiri, nu aints ainau chichaamurin antuku asa, suntar matsammaunum jea, nuni waya jiichrin ujakmiayi. <sup>17</sup> Tu ujakmau asa, Pablo kapitanin untsuk chicharak:

—Ju uchikia apu pujutirin jeeta, wína chichaman ujata nuna apurmincha ujakti, —timiayi.

<sup>18</sup> Pablo tamati, kapitán uchin suntara apuri pujamunam juki, apurin chicharak:

—Aints Pablo naartin ii achikmaji nu wína untsurak: Ju uchikia apunam umata turutin asamtai itajai. Chichaman niin ujakma nuna amincha ujatmaksi, —timiayi. <sup>19</sup> Tamati suntara apuri uchi uwejen achik, iik kanakar pujusar nekaami tusa chicharak:

—¿Warí ujatkatasmea wakerutame? —tu iniasmiayi.

<sup>20</sup> Tu iniam nuka ujaak:

—Judío juuntri ainau chichaman najaninak: ‘Kashin Pablo jukim judío juuntri iruntramunam akupturkakmin, nu aints pachisar chicham tenapkesar nekaratasar wakeraji’, tusar amin anangkramawartas ininmasartatui.

<sup>21</sup> Turaminamtaisha: Nekasampita tiip. Cuarenta (40) aints nangkamasang jinta epetkar pujurinawai. Tura chichainak: ‘Iikia Yusjai taji: Nu aints maachkurkia, yutasha yutsuk tura

amutisha amutsuk pujustatji', tinawai. Tura chichaman najanawar umisar, apu ayu titi tusar, amin nakarminawai,—timiayi.

<sup>22</sup> Tu tinu asamtai suntara apuri uchin chicharak:

—Yamaikia weta. Antsu wína ujatkame nuka aints kichkisha pengké ujakaip,—tusa akupkamiayi.

### *Pablo apu Felixnum akupkamuri*

<sup>23</sup> Nunia nu apuka suntara kapitangkrin jimiraran untsukmiayi. Tura mai taaramtai chicharak:

—Yamaikia Jimia pachak (200) suntar saapin takusar, nunia setenta (70) suntar kawainum keemkar, nunia suntar Jimia pachak (200) nangkin nanasar atumjai wearti tusaram umistaram. Nunia kashi japeantak wajai, nu suntar ainaujai Cesarea yaktanam wetaram. <sup>24</sup> Nunia Pablo kawainum keemsatin umirsataram. Nuka apu Felixnum pengker jeati tusaram turataram,—tusa akupkamiayi. <sup>25</sup> Nunia papin akupkatas tu aarmiayi:

<sup>26</sup> “Wikia Claudio Liciasaitjai. Apu Felix, nekas wína apur asakmin, amin chichaman akuptajme. ¿Amesha pengkerak pujam? <sup>27</sup> Ju aintsun amin akuptajme. Judío ainau niin achikiar maatai tinamtai, juka: Wikia romano aintsuitjai tamati, wikia nuna nekaan, wína suntarur ainaujai werin ayamrukmajai. <sup>28</sup> Tura ¿warukaya maawartas wakerinawa? tusan nuna nekaratasan judío apuri ainau iruntainum jukimjai. <sup>29</sup> Tura nuni jeamtai, ii juuntri umiktin chichaman umiatsui tinau wainiatnak wikia: Maawarti tichamnawaitjai. Karsernumsha engkeawarti

tichamnawaitjai. <sup>30</sup> Tura judío ainau nu aintsun maawartas chicham najatmaun nekaan, wári amin akupajai. Nunia nu aintsun kajerinaun chicharkun: Atumsha apunam werum atumi kajeramuri pachisrum ujaktaram timiajai. Nunak tajame”, tu aarmiayi.

<sup>31</sup> Tura suntar ainau akupkamu asar miatusarang umirinak, Pablon jukiar, kashi wekaa wekaaka, Antípatris yaktanam jeeniarmiayi. <sup>32</sup> Kashin tsawaar suntar nawejai wekajinauka ni matsamtairin waketkiarmiayi. Antsu suntar kawainum keemsar wekajinauka Pablojai Cesareanam wearmiayi. <sup>33</sup> Tura nuni jear papi aarmaun apun suwinak:

—Yamaikia Pablo wainkata, —tiarmiayi.

<sup>34</sup> Tinamtai apu papin aujas umis Pablon chicharak:

—¿Amesha tunía aintsuitme? —tu iniam Pablo ayaak:

—Wikia Cilicia nungkanmaya aintsuitjai, —timiayi. <sup>35</sup> Tamati apu chicharak:

—Amin kajertamina nu taar, amin pachitmasar chichaman ujatinamtai anturkatatjame, —timiayi.

Nunia ni suntari ainaun akatar akupak:

—Apu Herodes jean jeamkamia nuni pujsaram ju aints wainkataram, —tusa akupkamiayi.

## 24

### *Apu Felixnum Pablo chicharmamsamuri*

<sup>1</sup> Nunia cinco (5) kinta nangkamaratmai, sacerdote juuntri Ananías naartin, chikich judío juuntri ainaun ayas, tura chikich chicharkartin Tértulo

naartin amia nuna ayas, Cesareanam jearmiayi. Tura Pablon kajerinau asar apunam wearmiayi. <sup>2-3</sup> Tura jearamtai, apu Pablon untsuam ni wayaamtai, Tértulo Pablon tsanumratas apun chicharak:

—Apu Felix, ameka nekas chicham nekamtkiartin asakmin, angkan pengker pujadi. Tura pengker inamin asam, ii nungkari nekas pengker iwiarin asakmin, mash ju nungkanam pujuinautikia tenukap maaketai taji. <sup>4</sup> Antsu chicham untsuri antakmeka yaweraim tusan, wait aneasam wi chichaamtai, jumchiksha anturtukta tajame. <sup>5</sup> Ju aintska sungkura nunisang paseetai. Nuka mash nungkanam wekaas, judío ainau metekchau nintimtikratas: Jesúsk umirkataram tusa, Nazaretnumia aintsu umirnu apurintai. <sup>6</sup> Tura Yus seatai juun jean pasemamtkratas wakerau asamtai achikmaji. <sup>7</sup> Turamaitiat suntara apuri Licias ni suntarijai taar, nu aintsun atantramkiarmaji. <sup>8</sup> Ame ju aints inim, ningki etsermatai, ii taji nuka nekasaintai tusam nekaatatme,—Tértulo timiayi.

<sup>9</sup> Tamati judío nuni kaunkaru ainausha apun chicharinak:

—Ju etsera juka nekasaintai, —tsanuminak tiarmiayi. <sup>10</sup> Tinamtai apuka: Pablo chichasti tusa, uwejejai untsukmiayi. Turamtai Pablo apun chicharak:

—Apua, ameka untsuri musach ju nungkamaya ainau chicham nekamtkin asakmin, wikia nunaka nekau asan, wína chichamur anturtukta tusan, pengker nintimsan ujaktatjame. <sup>11</sup> Wikia Jerusalénnum Yusen seatasan tamauruka

doce (12) kinta nuke nangkamari. Amesha nekasaintai tusam nekaamnawaitme. <sup>12</sup> Tura nuni jean, nu yaktanam Yus seatai juun jeanam wayaan, nunia iruntai jeanmasha wayaancha, aanumkesha aints kichkijaisha jiyaniamunka waitkacharmayi. Tura aints ainaujai taetet wajamuncha waitkacharmayi. <sup>13</sup> Juni aints taara juka wína pachitsar: Tunau turayi tusarka, turutcharmin ainawai. <sup>14</sup> Antsu nunasha tajame: Jesús yamaram chichaman nuikiartimia nuna wikia umirkawaitjai. Nu yamaram chichaman nekasen umiayatnak, ii juuntri Yusrincha tuke umirkawaitjai. Tura Moiséa aarmaurincha mash, tura yaanchuik Yuse chichame etserin aarmaurincha mash wikia nekasaintai tajai. <sup>15</sup> Nuniasha tunaarinchau ainausha, tura tunau ainausha jakaarusha jakamunmaya nantakiartinuitai, ju aints ainau tina nunisnak wisha tajai. <sup>16</sup> Nuna tau asan Yusen nintimsan, tuke inaitsuk tunaarinchau pujustasan wakerajai. Tura aints ainaun nekasen pasé awajtsuk pujustasan wakerajai.

<sup>17</sup> “Wikia untsuri musach chikich nungka ainamunam wekaasau asan, kuikian yuuminak pujuinaun susasan, tura Yusnau aa nuna Niin susasan wína nungkarun tamajai. <sup>18-19</sup> Wikia nuna turakun, judío ainauti tuke turaji nunisnak pengker nijeamaran, aintsun jumchik ayasan, Yus seatai juun jeanam wayaamjai. Antsu taetet wajamuka atsumi. Tura Asianmaya judío ainau nuni wayaawar, wína waitkarma nu juni taar, wi tunau turawaitmataikia, auka tunau turami turutiaraintai. Antsu nuka taarchayi. <sup>20</sup> Nuka

tacharu asaramtai, aints juni kaunkaru ainau wi nuwik judío apuri iruntramunam wajasan, tunau turamun wainkaru ainakka etserkart. <sup>21</sup> Antsu nuni wajasan kichik chichaman kakarman chicharkun: Jakau ainau jakariat ataksha nantakiar iwiaaku pujusartin ainawai, wi timiaja nu chichaman pachisar: Paseetai turutinatsuash”, Pablo timiayi. <sup>☆</sup>

<sup>22</sup> Tamati apu Felix nu yamaram chichaman pachis etsermaun antuku asa, judío juuntri ain-aun chicharak:

—Suntara apuri Licias taamtai, atumi chichamen nekaaratjarme,—timiayi.

<sup>23</sup> Nuna tusa apu Felix suntara kapitangkrin untsuk chicharak:

—Ju aintska wainkata, antsu jingkiatsuk jeanam pujsata. Antsu ni amikri taaramtai, Pablón yaingkiarti tusam tsangkatkata,—timiayi.

<sup>24</sup> Chikich kintati Felix ni nuwari Drusilajai ataksha tamiayi. Ni nuwaringkia judío nuwa ayayi. Tura Pablo itataram timiayi. Jesucristo itiur umirkatnuita tusa, nuna ujatkat tusa apu Felix Pablón untsukmiayi. <sup>25</sup> Turamtaí Pablo:

—Tu tunaarinchau pujustinuitji, tura ii wakeramuringkia tu nepetkatnuitji, tura ni kintari jeamtai, Yus tunaarintin ainaun jiistinuitai,—tusa ujaam, Felix shamak Pablón chicharak:

—Yamaikia nuke ati tusam weta. Wikia chikich kintati angkan pujakun untsuktatjame,—timiayi.

<sup>26</sup> Nunia Felix nintimias: Pablo achikmau jinkitas wakerakka, kuikian suruschatpiash tusa,

---

<sup>☆</sup> **24:21** Hech 21.17-28; 23.6-8

jumchik arus Pablon ataksha untsuk, nunia ataksha untsuk, tuke njai chichastas wakerimiayi. <sup>27</sup> Jimia musach nangkamaratmai, Felix apu pujayat jiinkimiayi. Tura jiinkiamtai Porcio Festo apu wajasmayi. Antsu Felix: Judío ainau wína pengker nintimtursarat tusa, Pabloka tuke achikmau pujusti tusa ukukmiayi.

## 25

### *Pablo apu Feston chicharmamsamuri*

<sup>1</sup> Turamtai Festo Cesareanam taa, kampatam kinta nangkamaratmai, nunia Jerusalénum wemiayi. <sup>2</sup> Nuni weamtai sacerdote juuntri ainau judío juuntri ainaujai Pablon tsanuminak chichaman untsuri ujakarmiayi. <sup>3</sup> Tura chicharinak:

—Wait aneasam nu aints juni Jerusalénum weti, tusam akupkata,—tiarmiayi. Jinta nakakar maami, tu nintimsar nunaka tiarmiayi. <sup>4</sup> Tu seainamaitiat Festo ayaak:

—Pablo Cesareanam achikmau pujawai. Tura wikia juni jumchik kinta pujusan waketanak wajajai. <sup>5</sup> Tura asamtai atumi apuri ainau wijai Cesareanam wearti. Tura nu aintsu pasé turamuri amatikia, nuni etserkartí,—timiayi.

<sup>6</sup> Tura Festoka jumchik kinta Jerusalénumka pujusmiayi. Ocho (8) kinta, turachkusha diez (10) kintaksha pujuschayawash. Nunia ataksha Cesareanam waketkimiayi. Tura nuni jea, kashin tsawaar chichaman nekaatas apu keemtainum keemas: Pablo itataram, tusa ni suntarin akuptukmiayi. <sup>7</sup> Tura Pablo wayaamtai, judío

Jerusalénumia kaunkaru asar, Pablon tentakar nangkamiar chicharinak:

—Juka nekas tunau untsuri turamiayi, —tusar tsanumriarmiyi. <sup>8</sup> Tinamaitiat Pabloka: Warintajak tusangka yuumatkachmiayi. Tura chichaak:

—Wikia tunaanaka kichkisha turachmiajai. Tura Moisésa chichame judíoti tuke umirji nunasha umirkawaitjai. Tura Yus seatai juun jeancha paseeka awajsachmiajai. Tura romano juun apurin pachisnaka paseenaka chicharkachmiajai, —timiayi.

<sup>9</sup> Tamati apu Festo judío ainau wína pengker nintimtursarat tusa, Pablon chicharak:

—Ami chichamin nuni nekartuwarat tusam ¿Jerusalénum wetasam wakeramek? —timiayi.

<sup>10</sup> Tu iniam Pablo ayaak:

—Atsa, wikia judío ainaunka paseeka awajsachmiajai. Ameka nuka nekame. Tura romano juun apuri wi turamurun nekartuati tusan ujakinuitjai. <sup>11</sup> Turayatun nekasan wi juun tunau turamtaikia, wína mantuatasam wakerakmea mantuata. Wikia jatanka shamatsjai. Antsu wína tsanumrutingak etserturina nuka nekaschawaitmataikia, winaka judío ainamunmaka surutkachminuitme. Tura asamtai romano juun apuri César chichaman nekartuati tusan tajame, —timiayi. <sup>⊗</sup>

<sup>12</sup> Tamati apu Festo ni aintsri ainaujai chichamiajai. Nunia Pablon chicharak:

—Nekasam romano juun apuri César chichamrun nekartuati tau asakmin nuni akupkatatjame, —timiayi.

*Pablo apu Agripa chicharmamsamuri*

---

<sup>⊗</sup> 25:11 Hech 28.19

<sup>13</sup> Jumchik kinta arus chikich apu Agripa naartin ni umaji Berenicejai Cesarea yaktanam apu Feston jiisartas taarmiayi. <sup>14</sup> Tura nuni taar, untsuri kinta pujuinai, Festo Pablon pachis apu Agripan ujaak:

—Apu Felix aintsun achik juni ukukmiau tuke pujawai. <sup>15</sup> Tura asamtai wikia Jerusalénum pujai, sacerdote juuntri ainau judío juuntri ainaujai iruntrar nu aintsun pachisar: Tunau turamiayi tusar kautrukarmayi. Tura: Nu aintsnaka maawarti tusar seatiarmayi. <sup>16</sup> Tu seatinamtaí wikia ayaakun: Romano apuri ainautikia chicham nekatsuk aintsun maawarti tichamnawaitji. Tura aints tunau turayi tinu ainaujai ingkiunisar: Tunaari atsuash tusar nekaratnuitji. Tura nu aints chichaman nekarmamchaukeka: Maawarti tusarkia akupatsji, wikia timiajai. <sup>17</sup> Tu tinu asamtai, judío ainau juni kaunkaramtai, wikia nakatsuk kashin tsawaaran chichaman nekaratasan apu keemtainum keemsan, nu aints itataram tusan, suntarun akupkamjai. <sup>18</sup> Tura judío ainau niin pachisar: Juun tunaun untsuri turayi tichartimpiash tu nintimramjai. Tura wainiat nunaka ticharmayi. <sup>19</sup> Antsu ni Yusrin pachisar nu aintsjai metekchau nintimraru asar, nuka paseetai tiarmayi. Tura Pabloka chikich aints Jesúz naartin jakayat iwiaakuitai tinu asamtai, nuna pachisar etseriarmayi. <sup>20</sup> Tu etserinamtaí, wikia itiurkatjak tusan, nekachu asan Pablon iniasan: Ami chichamin nekartamawarat tusam ¿Jerusalénum wetasam wakeramek? timiajai. <sup>21</sup> Wikia tamati, nuka aimiak: ‘Atsa, antsu romano

juun apuri César chichamrun nekartuati', tamati wikia ayaakun: 'Takumka Césarnum wi amin akupachmaka, juni achikmau pujusta timiajai', —Festo apu Agripan ujaak timiayi.

**22** Tu ujaam apu Agripa Feston chicharak:

—Wisha nu aintsu chichamen antuktasan wakerajai, —tamati Festo ayaak:

—Ayu, takumka kashin wi untsukamtai, ni chichamengka anturkatatme, —timiayi.

**23** Kashin tsawaar apu Agripa Berenicejai shirman iwiarmamsar, suntara apuri ainaujai, tura nu yakta apuri ainaujai, romano juun iruntai jeanam wayaawaramtai Festo: Pablo utita, tusa ni suntarin akuptukmiayi. **24** Tura Pablon itaaramtai, Festo apu Agripan chicharak:

—Apu Agripaya, tura mash juun ainautiram, ju aints jiistaram. Judío Jerusalénum pujuinau mash ju aintsun kajerinak pasé chicharinawai. Tura tuke inaitsuk maatai tinawai. Tura juni taarsha nunisarang inintru weenawai. **25** Tura wikia nintimsan:

"Ju aintska maata, turutiaru wainiatnak, juun tunaunaka turichu asamtai, maachminuitjai tajai. Tura ningki: 'Romano juun apuri César chichaman nekartuati', turutin asamtai, nuni akupkatasan nintimjai. **26-27** Antsu aints achikmau ni turamurin nekatskeka nangkamrik juun apunam akupkachminuitji, tu nintimjai. Tura ju aintsun pachisan wína juun apurun warinak aatrataj tusanka nekatsjai. Tura asamtai atumsha mash antuktaram tusan, tura amesha apu Agripaya ju aintska iniasta tusan, amin itarjiame.

Nuniasha paan antuknaka papinasha aartatjai,—timiayi.

## 26

### *Pablo Agripan: Tu pujajai timiauri*

<sup>1</sup> Nuna tamati apu Agripa Pablon chicharak:  
—Ame turamuram pachisam etserkata,—tama Pablo: Anturtuktaram, titas uwejen takui apu Agripan chicharak:

<sup>2-3</sup>—Apu Agripaya, ju kintati wikia juni pengker nintimsan wajajai. Judío ainauti itiur pujaji, tura warí pachisria chichaaji nu miatusmek nekau asam, judío ainau wína tsanumrutinak tina nunaka pachisan wi etsermati, anturtukta tusan juni wajajai. Tura asan wait aneasam pengker nintimtursam anturtukta tajame,—Pablo timiayi.

### *Pablo yaanchuikia tu pujujajai timiauri*

<sup>4</sup> Tura ataksha etserak:  
—Wikia yaanchuik uchi akunka wína nungkarun pujaknasha, tura nampuaran Jerusalénumsha itiur pujujaja nunaka judío ainauka mash nekarinawai. <sup>5</sup> Nunaka nekarinau asar, wi yaanchuik fariseo wajasmauncha nekarinawai. Fariseo ainauka: Yusen miatusnak umirnuitjai tumaminawai. Nuna mash nekainau asar, ni wakerinakka wína pachitsar ujatmakarminuitai. <sup>6</sup> Yus yaanchuik ii juuntri ainaun chicharak: Jakau ainau jakariat, ataksha nantakiartinuitai tinu asamtai, wisha nunisnak tinuyajai. Tu tinu asamtai, juni yamaikia chichaman nekartuwartas itariari. <sup>7</sup> Iikia Israela uchiri doce (12) armia nuna wearí asar, mash jakamunmaya nantaktasar wakerau

asar, tsawaisha tura kashisha Yuska miatusrik umirnuyaji. Apu Agripaya, wikia jakamunmaya nantaktinuapitji tinu asamtai, judío ainau wína tsanumrutinawai. <sup>8</sup> ¿Waruka Yus jakau ainaun jakamunmaya inankitnuitai, tuuka nintimtsurme? —Pablo timiayi.◊

*Pablo Cristonu ainaun tu wekaatinuyajai timi-  
auri*

<sup>9</sup> Tura ataksha etserak:

—Yaanchuik wiki nintimsanak: Nazaretnumia Jesúsa umirkarunka kajerkatnuitjai, tinuya-  
jai. <sup>10</sup> Wikia Jerusalénum tu nintimsan pu-  
jai, sacerdote juuntri ainau turata tusar ina-  
traramtai, Cristonu ainaun mainamtai, wisha  
pengkeraitai tinuyajai. <sup>11</sup> Tura iruntai jean-  
masha mash wayaan, Cristonu irunun awatnuya-  
jai. Criston umirtan nakitajai tiarat tusan turin-  
uyajai. Tura Cristonu ainaun timiá kajerau asan,  
chikich nungkanam chikich yakat ainamunam  
wekaatinuyajai, —Pablo timiayi.◊

*Pablo Criston tu umirkawaitjai tusa ataksha  
etserkamuri*

(Hech 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12-13</sup> Tura ataksha etserak:

—Winuna tuke turin asamtai, sacerdote juuntri  
ainau turata tusar, papin aarar surusaramtai,  
wikia Damasco yaktanam wemiajai. Tura  
tsaa tupin wajasai jinta weai, aneachmau  
nayaimpinmaya paantin pengké jiitsumir  
tsaa tsanmau nangkamasang kakarman  
tsanturamiayi. Apu Agripaya, wikia jinta

◊ 26:8 Hech 23.6 ◊ 26:11 Hech 8.3; 22.4-5

wekaakun nuna wainkamiajai. Tura wijai wekainausha nuna wainkarmiayi. <sup>14</sup> Tura iikia mash shamkar, nungkanam ayaarar kuta antumkarmiaji. Tura kuta antumkakrin, hebreo chichamejai chichaun antukmiajai. Nu chichamka nuwaitai: ‘Saulo, Saulo, ¿waruka winasha waitkaratasmesha wekaaturme? Waaka kajek numin naka wajakun najar, nawen meseawa nunismek amek ami nintim meseame’, turutmiayi. <sup>15</sup> Turutmatai wikia: ‘Apuru ¿amesha yaachitme?’ timiajai. Wi tu iniam nuka aimiak: ‘Wikia Jesúsaitjai. Ame waitkaratasam wekaaturme nuwaitjai. <sup>16</sup> Tura nantakim wajakta. Yamaikia wína inatir atatme titasan wantintajme. Tura ame wainkamurmesha pachisam etserkata. Tura ukunam wantintuktatjame nusha etserkamnium tusan tajame. <sup>17</sup> Judío ainau tura judíochu ainausha amin kajertaminamtaisha wi ayamruktatjame. Nuna turatin asan, yamaikia judíochu ainamunam akupkatatjame. <sup>18</sup> Tura amin akupakun: Wina chichamur etserkum, aints ainau ninti uratia tusan tajame. Ame turakmin teenam pujuinauka yamaikia paaniunam pujusarti tusan wakerajai. Tura iwianchi apuri Satanásan umirtsuk, Yusen umirkarat tusan akupkatatjame. Tura wina nekasampita turutinamtikia, ni tunaarin tsangkuratatjai. Tura Yus winar ataram tusa, eakarmau asar, wijai irunrar pujusarti tusan akupkatatjame’, Jesús turutmiayi, —Pablo timiayi.

*Pablo Apu Jesúsa chichame miatusang umik-mauri*

<sup>19</sup> Tura ataksha chicharak:

—Apu Agripaya, Jesús nayaimpinmaya wína turutmia nunaka miatusnak umirkamiajai. <sup>20</sup> Tura asan nu chichamnaka Damasconam pujuinaun nuná eemkan ujakmiajai. Nunia Jerusalénnum waketkin, nunia mash Judea nungkanmasha wekaasan, nunia arák nungkanmasha wekaasan, judíochu ainauncha nu chichamnaka ujaakun: ‘Atumi pasé nintimaurisha yapajiaram Yus umirkataram. Nunia Cristonuitjai tusaram, nekas pengker aa nu turataram’ timiajai.<sup>☆</sup>

<sup>21</sup> “Nunia Yus seatai juun jeanam wikia wayaamtai, wína achirkar mantuwartas wakerutiarmiayi. <sup>22</sup> Tura Yus wína yainkau asamtai, tuke inaitsuk apu ainauncha, tura mianchau ainauncha Yuse chichamen ujayajai. Tura yaanchuik Yuse chichame etserin ainau ukunam atiniun pachisar etserkarmia nuna, tura Moisés ukunam atiniun pachis etserkamia nunak etsernuyajai. <sup>23</sup> Yaanchuik Yuse chichame etserin ainau etserinak: Yus akupkamu Mesías waitnas jakatnuitai. Turayat jakamunmaya nuwá eemak nantaktinuitai. Tura jakamunmaya nantakiamtai, judío ainauncha tura judíochu ainamunmasha chichaman etserinak: Paan nintimsaram pujusrum uwemrataram tusar, etserkartinuitai tiarmiayi,—Pablo timiayi.<sup>☆</sup>

*Pablo apu Agripan: Cristo umirkata timiauri*

---

<sup>☆</sup> **26:20** Hech 9.28-29    <sup>☆</sup> **26:23** 1 Cor 15.20

**24** Pablo nu chichaman etserak wajamtai, apu Festo kakar chicharak:

—Pabloa, nuka waurkum tame. Papi nukap nuimiaru asam waurme, —timiayi.

**25** Tamati Pablo ayaak:

—Atsa, apu Festoa, wikia waurtsujai. Antsu wi taja nuka nekasaintai. **26** Apu Agripa ju keta juka wi taja nunaka nekasaintai tusa nekawai. Tura wi taja nunaka uukchamu asamtai, nunaka mash antuku asa nekawai. Tura asamtai arantutsuk niincha ujaajai. **27** Apu Agripaya ḡyaanchuik Yuse chichame etserin aararmia nuka nekasampita tamek? Wikia nekajme. Ame nekasampita tame, —Pablo Agripan timiayi.

**28** Tama Agripaka ayaak:

—¿Wári Cristo umirkat tusamek wakerutam? — timiayi.

**29** Tamati Pablo chicharak:

—Ja ai, yamaik tura nukapka arutsuk wiya nunismek Yus umirkata tusan wisha wakerajme. Tura ju kinta wína chichamrun antú pujuinauka mash wiya nunisarang Yusen umirkarat tusan wikia wakerajai. Antsu wiya nunisrumek jingki-amu pujustaram tusanka tatsujrume, —timiayi.

**30** Pablo tamati, apu Agripa apu Festojai mai wajakiar, tura Berenicesha nijai pujuarmia nujai mash wajakiarmiayi. **31** Tura kanakar apu ainau chicharnainak:

—Ju aintsu tunaaringkia atsau asamtai maach-minuitai. Tura karsernumsha engkeachminuitai, —tunaiyarmiayi.

**32** Tura apu Agripa Feston chicharak:

—Ju aintska juun apu César chichamrun nekar-tuati tichawaitmataikia, jiikir akupkamin aji, —timiayi.

## 27

### *Pablo Romanam akupkamuri*

<sup>1</sup> Chichaa chichainaka apu Festo:

—Pablón Italia nungkanam Roma yaktanam akupkami, —tamati, suntar ainau Pablón chikich achikmau ainaujai yaruakarmiayi. Turinamtai apu Festo suntara kapitantrin chicharak:

—Ju achikmau jukim, Italia nungkanam juun apu pujamunam umatia, —timiayi. Nu kapitán Julio naartin apu Césari suntarin inauyayi. <sup>2</sup> Tura asamtai juun kanu Adramitio yaktanmaya jeamtai, nuni engkemramiaji. Nu kanuka Asia nungkanam wetin asamtai, iikia Cesareanmaya jiinkir, juun entsanam wekaasamiaji. Tura Macedonianmaya aints Aristarco naartin ijai wemiaiji. Nuka Tesalónicanmaya aintsuyayi.◊

<sup>3</sup> Tura kashin tsawaarar Sidón yaktanam nujamkamiaji. Tura nujamkakrin, Julio Pablón wait anentak:

—Kanunmaya jiinkim amikrum ainau jiista. Turakmin nuka yuumamurmin suramsarti, —tusa tsangkamkamiaji. <sup>4</sup> Nunia ataksha kanunam engkemrar, Sidónumia jiinkir, juun entsanam wekaasar, nase nujinmanini umpuau asamtai, isra Chipre tutaingkia ii menarinini ukukir nuni wekaasamiaji. <sup>5</sup> Tura juun entsa katingkiar, Cilicia nungka yantamen nangkamakir, nunia

---

◊ 27:2 Hech 19.29

Panfilia nungka yantamen nangkamakir wekaa wekaaka, Mira yaktanam nungka Licia tutainum nujamkamiaji.

<sup>6</sup> Nuni nujamkarin, kapitán chikich juun kanun Alejandría yaktanmaya jeaun wainkamiayi. Nu kanuka Italia nungkanam wetin asamtai: Nuni engkemataram tusa akuptamkamiaji.

<sup>7</sup> Tura untsuri kinta yaitik wekaasamiaji. Tura Grido yaktanam jintumsar wekaasar, nase nujinmanini kakar nasentu asamtai, nuni wetatkamar tujinkar, isar Creta tutai tenteenkir, yakat Salmón tutai yantamenini nase majatau asamtai nuni wekaasamiaji. <sup>8</sup> Tura nuni pengké wechamin asamtai, wait wajakir nu isra tsakarin tenteenkir chikich nujamtainum, “Pengker Nujamtai” tutainum jeamiaji. Nuniangka yakat Lasea tutaingkia arakchichuyayi. <sup>9</sup> Tura wekaa wekaaka untsuri kinta mengkakau asar, tura yumanch jeatak wajasu asamtai, juun entsanmaka wekaasachminuitai. Tura asamtai Pablo suntara kapitangkrin chicharak:

<sup>10</sup> —Juun ainautiram, yamai wekaakurkia, nekasari sapij wait wajaktatji, tu nintimjai. Nekas juun kanusha jakurtatui. Tura warinchu ainausha jeekatati. Tura aintstisha kajingminuitji, —tu chicharkamiaiyi.

<sup>11</sup> Tamaitiat suntara kapitangkri Pablo chichamenka anturtsuk, kanu anuntrinu chichamen, tura kanurtinu chichamenak anturkamiaiyi. <sup>12</sup> Tura yumanch amanumak nu nujamtainum pujuschamin asamtai, mash iruntrar nintimsar: Ataksha juun entsanam wekaakurkia, chikich Cretanmaya

nujamtainum Fenice tutainum jeami tiarmiayi.  
 Nu nujamtainum tsaa akaatai untsurinini tura  
 menarininisha nase jumchik nasentu asamta,  
 nuni pujusar yumanch inangkarmi tiarmiayi.  
 Antsu Pabloka tuuka nintimrachmiayi.

*Juun entsanam nase kakar nasen kamuri*

<sup>13</sup> Tura surnumia nase yaitas nasenmatai:  
 Yamaikia Fenicenam jeatatji, tu nintimsar  
 pujusarmiayi. Tura Pengker Nujamtainumia  
 jiinkir isar Creta yantamen arakchichu  
 wekaasamiaji. <sup>14</sup> Tura jumchik arusar tsaa  
 waakmaunum menanmanini aneachmau nase  
 kakar nasenmiayi. <sup>15</sup> Tura nase nujinmanini  
 kakarman nasenmatai, kanu iikiatatkamar  
 tujinkar, waketkichmin asar: Aintsarkesha  
 wemi tusar wemiaji. <sup>16</sup> Tura isar tuupich Cauda  
 tutai tenteenkir, atu yantame nase jumchik  
 majantiamtai, nuni wekaasar, kanu yairach  
 nenakar wemiaji nu japikir waitnasar juun  
 kanunam engkermiaji. <sup>17</sup> Tura kanu yairach  
 engkerar umisar, juun kanunam takakmin ainau  
 kanu netsepen chapikjai jingkiawarmiayi. Nunia  
 juun entsa páparim amanum, Sirte tutainum  
 juun kanu pataamini tusar, nase kakarman  
 nasentu asamta, tarach juun nase umputinka  
 kuakir, nunia tarachrinchau nase nasentak  
 juun kanu umati tusar nakasmiaji. <sup>18</sup> Kashin  
 tsawaarar nase tuke kakarman nasentu asamta,  
 juun kanu wampuptit tusar, warinchu meram  
 ainaunka juun entsanam ujungkarmiayi.  
<sup>19</sup> Nunia kampatam kinta nangkamaramtai,  
 juun kanu nitkarin engketiarmia nunasha ni  
 uwejejai utsangkarmiayi. <sup>20</sup> Tura untsuri kinta

tsaasha waintsuk, tura yaa ainausha waintsuk pujau asar, nasengka tuke nunisang kakarman nasenmiayi. Tura kakarman nasenmatai: Yamaikia uwemrashtatjiapi, tu nintimiat nangkamamiaji.

<sup>21</sup> Tura aints mash yurumkancha yutsuk, untsuri kinta takakmasu asaramtai, Pablo mash aints ainamunam jaben wajaki chicharak:

—Juun ainautiram, anturtuktaram. Isar Cretanmaya jiintsuk nakasmi, wi timiaja nu umirtukuitkurminkia, juun kanusha meserchau ayi. Tura warinchu ainausha entsanam ujungchamu ayi. <sup>22</sup> Antsu juun kanu jakur tuke mengkakamtaisha, aintska kichkisha jakashtatui. Tura asamtai yamaikia napchau nintimtsuk asataram. <sup>23</sup> Wikia Yusnau asan, tura Yuse inatiri asamtai, Yuse awemamuri ju kashia juwi wína wantinturak: <sup>24</sup> ‘Pabloa, shamtsuk asata. Ameka romano juun apuri pujamunam jeatin asakmin, ju kanunam amijai wekainauka mash jakarchati tusa, Yus wainkatatui’, turutui. <sup>25</sup> Juun ainautiram, Yuse awemamuri wína turutin asamtai, wikia Yusen nekasampita tinu asan: Pengker nintimsaram kakaram wajastaram tajarme. Yus ta nunaka miatusang umiktatui. <sup>26</sup> Antsu chikich isranam pataamtiatji, —Pablo timiayi.

<sup>27</sup> Tura asamtai Jimia tuming nase kakarman nasentak, juun entsa Adria tutainum entsa tamparak juun kanun mai jiimtik mai jiimtik awajmatai, kashi japeng kanunam takakmin ainau pampa uj wajainaun arák antukar: Entsa kaanmatkarin jeatak wajasji tu

nintimrarmiayi. <sup>28</sup> Tura ¿warutam kunaki? tusar nekapminak: Treinta y seis (36) metro kunarin nekapmawarmiayi. Tura jumchik arusar ataksha nekapminak, veintisiete (27) metro kunarin nekapmawarmiayi. <sup>29</sup> Tura uj wajamtai, pampa ijkai tusar shaminak, juun kanu tatangkenini jiru meram jirujai jingkiamu, ancla tutai, cuatro (4) amia nuna juun entsanam jungkarmiayi. Nase jektamrai tusar, tura kanu nuni nanasat tusar turuwarmiayi. Tura shaminak: Wári tsawaarat tusar Yusen searmiayi. <sup>30</sup> Tura tsawaarat tusar nakainai, kanunam takakmin ainau nintimsar: Kanunmaya iik jiinkir uwemrami, tusar kanu yairach juun kanunam jingkiamu tepemia nuna atiwar: Entsanam nanasti tusar, chapikjai akupkarmiayi. Nunia chichainak:

—Juun kanu nujinini ancla nangkimiataras weaji, —nangkamiar anangminak tiarmiayi. <sup>31</sup> Tinamtai Pablo suntara kapitangkrin, tura suntar ainaun ujaak:

—Ju takakmin ainau kanunmaya jiinkiaramtaikia, atum juwakutirmeka uwemrashtatrume, —ti miayi.

<sup>32</sup> Pablo tamati, suntar ainau kanu yairach chapikjai nenaamun met charutkarmiayi. Turi-namtai nu kanuka juun entsanam jakermiayi.

<sup>33</sup> Kashik tsawaatsaing Pablo: Aints ainau yutan yuwarat tusa chicharak:

—Yamaikia Jimia tuming yurumak yutsuk purarme. Tura asaram tunartatrume. <sup>34</sup> Tura nekasrum uwemratasrum wakerakrumka, wait aneasrum jumchiksha yuwataram, jakairam tusan ta-

jarme. Antsu yuwakrumka, kichkisha jakashta-trume,—timiayi.

<sup>35</sup> Nuna tusa pangkan juki, mash wainminamunam Yusen maaketai tusa pangkan puuk yuwamiayi. <sup>36</sup> Turamta nuna wainkar, mash pengker nintimsar yuwarmiayi. <sup>37</sup> Tura juun kanunam engkemamiaji nuningkia jimia pachak, nunia setenta y seis (276) aints armiaji. <sup>38</sup> Tura mash yuwar tutuarar umisar, juun kanun wampumamtiartas trigonka kanunmayan mash utsangkarmiayi.

### *Juun kanu entsanam wayaamuri*

<sup>39</sup> Tura tsawaaramtai, kanunam takakmin ainau nungkan wainkarmiayi. Turayat ḡwarí nungkaki? tusarka nekaacharmiayi. Tura juun entsa yantamen engketkau miakun wainkarmiayi. Tura nuni kaanmatkan wainkarmiayi. Tura nuna wainkar: Auni nujamkami tusar wakeriarmiayi. <sup>40</sup> Tura kanu wetsuk nanatu asamtai, jiru meram ancla tutai, nuna jirurin met charutkar, mash juun entsanam japawar ukukiarmiayi. Nunia juun kawin jingkiamuri ataksha atiwar, nunia tarach juuntan chapikrin japikiar, tarachin yakí nenawarmiayi. Tura nase kakaram nasentu asamtai, juun kanu kaanmatkanam nujamtanak wajasmayi. <sup>41</sup> Tura entsa tamparamuri juninisha, tura atuninisha nukap tamparau asamtai, entsa páparim amia nuni juun kanu nuji muchikchamin patamiayi. Tura juun entsa timiá kakarman tamparau asamtai, kanu tatangkrin jakurmiayi.

**42** Turamtai suntar ainau: Achikmau ainau yukumkiar tupikiakiarai, tusar mash maatasar wakeriarmiayi. **43** Antsu suntara kapitangkri Pablon uwemtikratas wakerau asa: Maawairap, tusa surimkamiayi. Tura chicharak:

—Yukumin ainau eemkar juun kanunmaya jinkiar yukuakiar kukarnum achimkarti. **44** Tura yukumchau ainauka taunum achimkar, tura chickich ainau warinchunam achimkar katingkiarti, —tusa akupkamiayi. Tu timiau asar, mash kukarnum achimkar iikia uwemramiaji.

## 28

### *Pablo Malta isranam pujusmauri*

**1** Tura mash kukarnum achimkar uwemrau asar, ju israka Malaitai tusar nekaamiaji. **2** Nunia iincha aints ainau wait anentramau asar nukap yainmakarmiaji. Tura yumi jitau asamtai, micha amati jin keemakar:

—Juni iruntraram ji yamitaram, —tusar untsurmakarmiaji. **3** Turaminamtai Pablo chapuman jinum shushuaun, napi ji sukuam chapumnumia tsekengki, ni uwejen esai nemaramiayi. **4** Turamtai nunia aints ainau nuna wainkar chichainak:

—¿Ju aintska nekas mangkartinchawashi? Juun entsanmayangka uwemrayat, ni Yusri iwiaaku pujusai tusa najmatrayi, —tiarmiayi.

**5** Tinamaitiat Pablo uwejen peaamta, napi jinum epenamiayi. Tura najaimiatsuk pengker pujumiayi. **6** Turamtai nunia aints ainau: ¿Warutam arusang uweje inurat? tura: ¿Warutam arusang jaak ayaantit? tusar nakasarmiayi. Nunia

naka nakaka najaimiatsuk pengker pujamtai, niisha nintimrar: Yuschaukai tunaiyarmiayi.

<sup>7</sup> Ii pujumiaji nuni nu isra apuri ajari arakchichu amiayi. Nu apuka Publio naartinuyayi. Nuka: Wína pujutirun winitaram, tusa iin wait anentramak kampatam kinta pengker awajtamsamiaji. <sup>8</sup> Turamtai Publio apari tsuwea tsuweaka ijarak jaak tepemiayi. Turamtai Pablo jiistaj tusa, ni tepamurin waya, nuni Yusen seamiayi. Tura Yusen sea umis, uwejejai muoken achirkam pengker wajasmiayi. <sup>9</sup> Nuna turamtai nu isranam chikich sungkurintin ainau Pablon jiisartas kautkaru ainauka tsaararmiayi. <sup>10</sup> Tura iinchá pengker awajtamsar nukap yainmakarmiayi. Tura ii wetin jeamtai, kanunam engkematasar pujarin, ii yuumamurin mash suramsarmiayi.

### *Pablo Romanam jeamuri*

<sup>11</sup> Tura kampatam nantu yumanch amanum nu isranmak pujusar, nunia Alejandría yaktanmaya juun kanunam engkemamiaji. Yumchati wekaasachmin asamtai, nu kanuka nuni nanaasmiayi. Nu kanu nujin romano yusri Cástor nunia Polux naartin nakumkamu yakí nujkamu ayayi. <sup>12</sup> Tura nunia jiinkir, Siracusa yaktanam nujamkar, nuni kampatam kinta kanurmiaji. <sup>13</sup> Nunia jiinkir, entsa kaanmatkari arakchichu ai wekaasar, Regio yaktanam jeamiaji. Tura kashin tsawaarar, nase surnumanini nasentu asamtai, nunia jiinkir, jimiarchik kinta wekaasar, Puteoli yaktanam jeamiaji. <sup>14</sup> Tura nuni jear, Cristonu ainau wainkamiaji. Turakrin nuka: Iijai pujusmi,

turammiaji. Turaminau asaramtai, iikia nuni kichik tuming pujusar, nunia Roma yaktanam kukarak wemiaiji. <sup>15</sup> Tura asakrin Romanmaya Cristonu ainau ii winamun pachisar antukaru asar, sumatinam “Apio Sumati” tutainum jear, nuni ingkiunikmiaji. Tura chikich ainau Romanmaya jiinkiar, “Kampatam Kanuti Jea” tutainum wininau nuni ingkiunikmiaji. Tura asamtai Pablo Yuseñ maaketai tusa pengker nintimias wajamiayi. <sup>16</sup> Tura Roma yaktanam jeakrin, Pablón karsernumka engketsuk, chikich jeanam pujusti tusa, suntara apuri tsangkatkamiayi. Antsu tupikiaki tusa kichik suntar: Pablo nakasta tusa jeanam akupkamiayi.

### *Pablo Romanam Yuse chichamen etserkamuri*

<sup>17</sup> Tura Pablo kampatam kinta Roma yaktanam pujus, nunia tsawaarak Romanmaya judío juuntri ainaun untsuk mash ikiaanak chicharak:

—Yatsur ainautiram anturtuktaram. Wikia judío ainaunka paseeka awajchauyajai. Tura ii juuntri akupamurincha pachisnaka paseeka chicharchauyajai. Tura waitinayat, Jerusalénum wína achirkar, romanonam surutkarmiayi. <sup>18</sup> Turamtai romano ainau chichaman nekartuwartas wína nukap inintsar umisar, wikia tunaunaka turichu asamtai, nangkamir maashtinuitji tusar, wíñaka akuptukartas wakerutiarmiayi. <sup>19</sup> Tura waininayat ii juuntri ainau: ‘Atsa, akupkairap’, turutiarmiayi. Wína turutinamtai, wikia ayaakun: Antsu judío ainaun pachisan pasé chichaschamin ayatun, romano juun apuri chichamrun nekartuati timiajai.◊

---

◊ **28:19** Hech 25.11

**20** “Tura asan wisha atumin chichastaj tusan untsukjarme. Israel ainauti mash iin Uwemtikramratin tati tusar nakaji. Nuna chichamen etseru asan ju jirujai jingkiamu pujajai,—Pablo timiayi.

**21** Tamati judío ainau chicharinak:

—Amin pachitmasar Judea nungkanmaya papin kichkisha akupturmakcharmaj. Tura ii wearí ainau juni taar, amin pachitmasar: Pasé turayi, kichkisha turamcharmayi. **22** Antsu mash nungkanmaya ainau nu yamaram chichaman umirinaun pachisar pasé chichainau asaramtai, ¿ame itiur nintime? nu nekaatasar wakeraji, —tiarmiayi.

**23** Nuna tinau asar, nu kinta ataksha antukmi tusar waketkiarmiayi. Nu kinta tsawaaramtai, untsuri aints Pablo pujamunam kaunkarmiayi. Tura kaunkaramtai, Pablo kashik nangkama, Yuse chichamen etse etserka kiarai inaisamiayi. Tura Yus aints ainaun itiur inawa nuna pachis Moiséa aarmaurincha ujaak, tura yaanchuik Yuse chichame etserin ainau aarmaurincha ujaak, Jesúsan: Nekasampita tiarat tusa ujamiayi. **24** Turamtai chikich ainau ni timiaurin antukar: Nekasantai tiarmiayi. Antsu chikich ainauka: Nekasantai ticharmiayi. **25** Tura tuke chicharnaisar, metekchau nintintunisar: Wetai tinamtai, Pablo ataksha chicharak:

—Yuse chichame etserin Isaías naartinun Yuse Wakani ii juuntri ainaun tímia nuka nekasaintai. Isaíasa chichame nuwaitai:

**26-27** “Yus Isaíasan chicharak:

“ ‘Nu aints ainau jiisam chicharkata. Atumka paan antayatrumek antukchatnuitrume. Tura paan wainmatcha wainmayastrumek nekaashtinuitrume. Nu aints ainau katsuram nintintin asar, kuwishi epekua nunisarang antukartatkamawar tujintinawai. Tura wainmichua nunisarang pujuinau asar wainmaktatkamawar tujintinawai. Tu ainiachkungka paan nekaawarminuitai. Tura nekasar antukarminuitai. Tura nintijai paan nintimsar ni tunaarin inaisaramtaikia, wikia nu aints ainaun uwemtikratnuitjai’, Yus Isaásan timiayi.◊

28 Tura asamtai nunasha tajarme. Yamai ju uwemratin chichaman Yus judíochu ainaun akuptawai. Tura junaka nekasar antukartatui, —Pablo timiayi. 29 Tamati judío ainau nukap chicharnaikiar jiinkiarmiayi.

30 Turamtai Pabloka jea ikiamsamunam jimia musach pujusmiayi. Tura nuni niin jiisartas winiarmia nunaka mash pengker nintimias: Wayataram, timiayi. 31 Tura Yus aints ainaun tu inawai tusa, ii Apuri Jesucriston pachis shamkartutsuk aints ainaun nuiniarmiayi. Turamtai nu etsermaunaka etserkaip tusarka pengké suritkacharmiayi. Maaketai.

---

◊ 28:26-27 Isa 6.9-10; Mat 13.14-15; Juan 12.39-40

**Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th edition  
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th  
edition (New Testament+)  
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo  
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma  
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

b598cccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c